

ESTOR ENROLLABLE

NOCHE & DÍA SUNSET

Luz natural y privacidad a tu medida

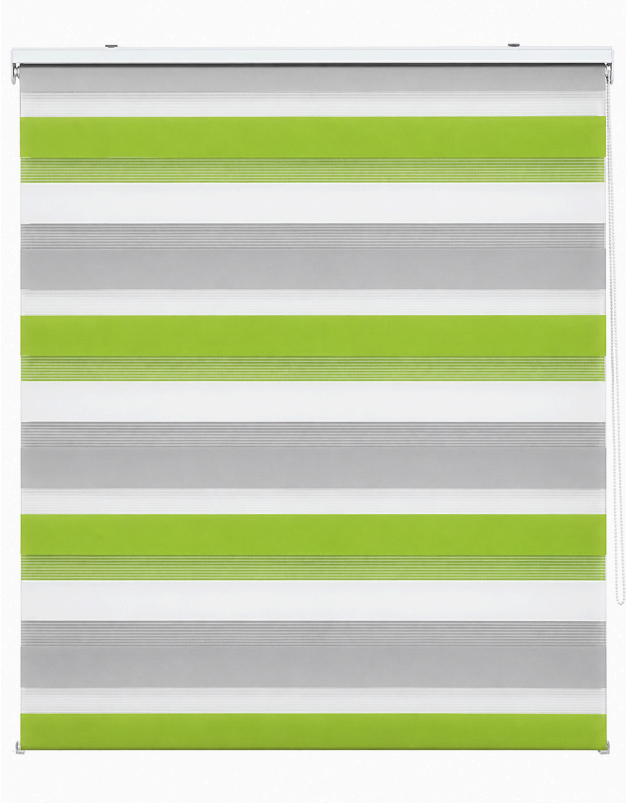


Español

POSICIÓN DÍA

POSICIÓN NOCHE

MEDIDAS



105 cm

Ancho total del estor

102 cm

Ancho del tejido

175 cm

Altura

El tejido mide 3 cm menos que el ancho total: 1,5 cm a cada lado.

Combina franjas opacas y traslúcidas para regular la entrada de luz y proteger tu privacidad a cualquier hora del día.



Traslúcido · Noche y día



Protección UV



Aislamiento del frío y del calor



Limpieza con un paño húmedo

DETALLE DE BANDAS



Franjas opacas
Privacidad y protección solar.

Franjas traslúcidas
Dejan pasar la luz natural y permiten ver el exterior.

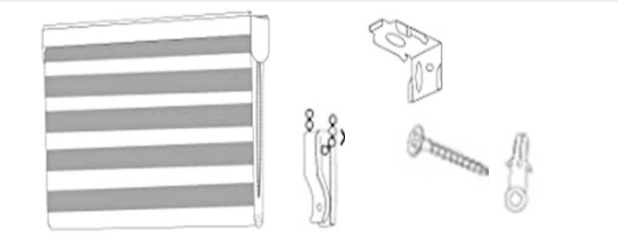


Soporte compacto

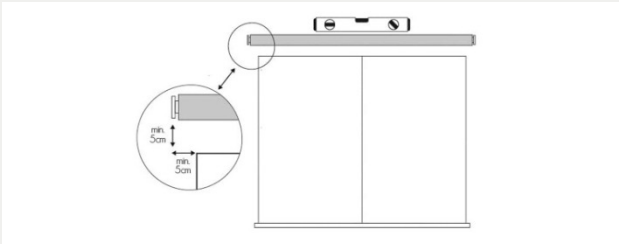
Diseño discreto que se adapta a cualquier espacio.

MONTAJE EN 6 PASOS

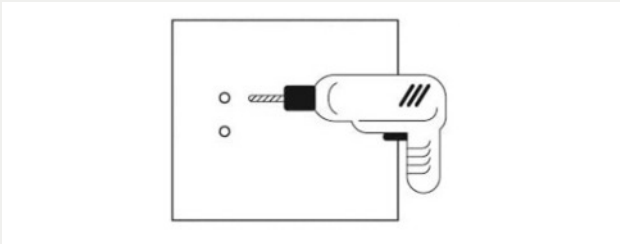
INSTALACIÓN EN PARED O TECHO



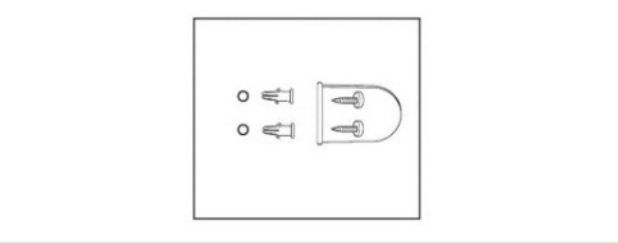
01 Comprueba las piezas
Estor, soportes, tornillos, tacos y sistema de seguridad infantil.



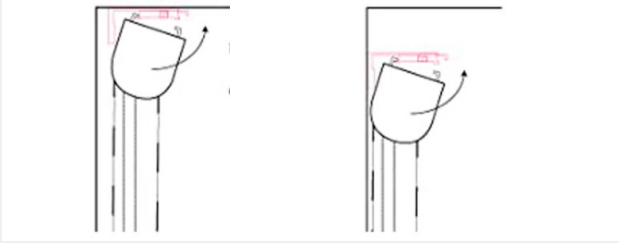
02 Mide y marca
Mide la ventana y marca la posición de los soportes. Comprueba el nivel.



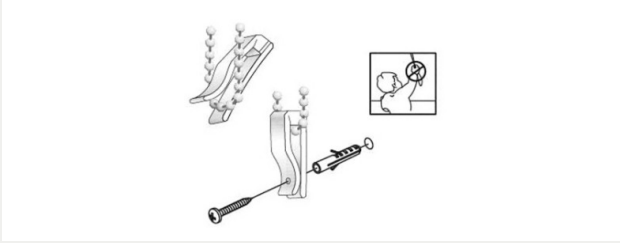
03 Haz los agujeros
Taladra en las marcas de la pared o del techo e introduce los tacos.



04 Fija los soportes
Atornilla los soportes en los puntos marcados, en la pared o en el techo.

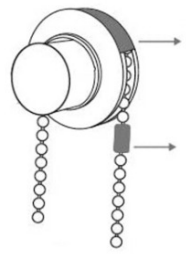


05 Encaja el estor
Introduce el estor en los soportes y encájalo hasta oír un clic.



06 Instala la seguridad
Pasa la cadena por el dispositivo de seguridad infantil y fíjalo a la pared.

CADENA Y SEGURIDAD



1 Pestaña protectora
Colócala sobre la cadena, como muestra el dibujo.

2 Tope de la cadena
Comprueba su posición con el estor cerrado.



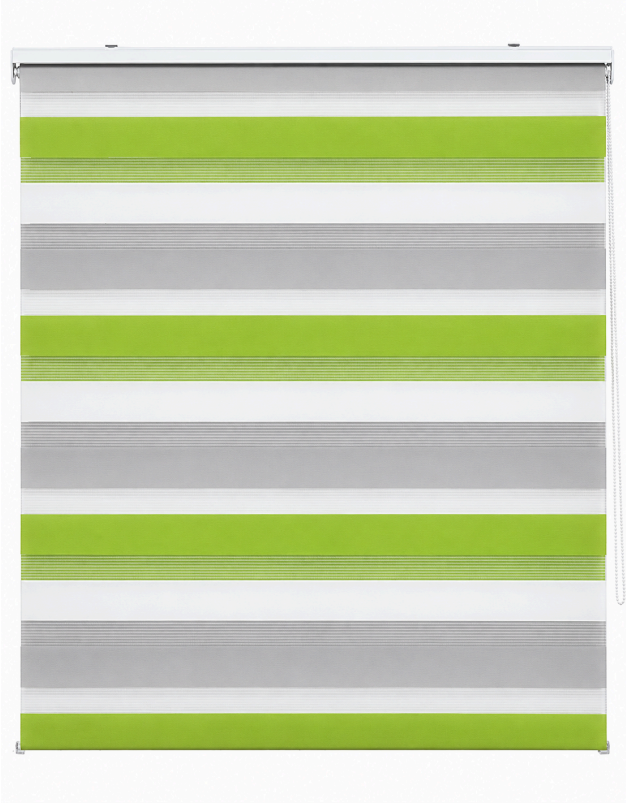
DAY POSITION

NIGHT POSITION

DIMENSIONS



Open stripes let natural light in.



Overlapping stripes provide greater privacy.

105 cm

Overall blind width

102 cm

Fabric width

175 cm

Height

The fabric is 3 cm narrower than the overall width: 1.5 cm on each side.

Opaque and sheer stripes combine to control incoming light and protect your privacy at any time of day.



Sheer · Day and night



UV protection



Insulation against cold and heat



Wipe clean with a damp cloth

STRIPE DETAIL



Opaque stripes
Privacy and sun protection.

Sheer stripes
Let natural light in while allowing a view outside.

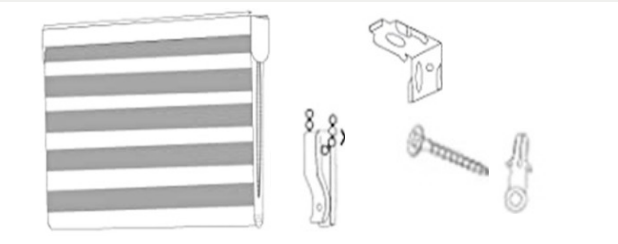


Compact bracket

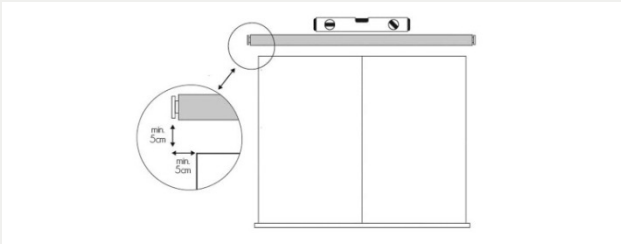
A discreet design that fits any space.

INSTALLATION IN 6 STEPS

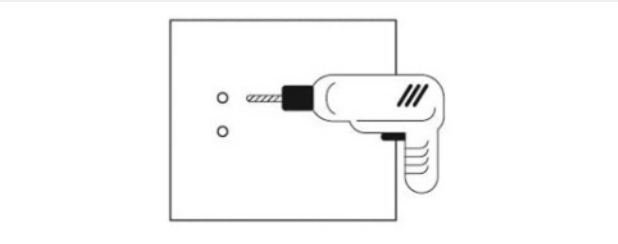
WALL OR CEILING INSTALLATION



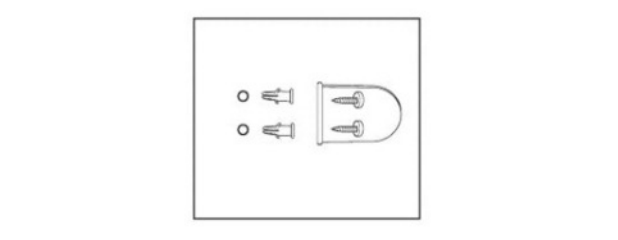
01 Check the parts
Blind, brackets, screws, wall plugs and child safety device.



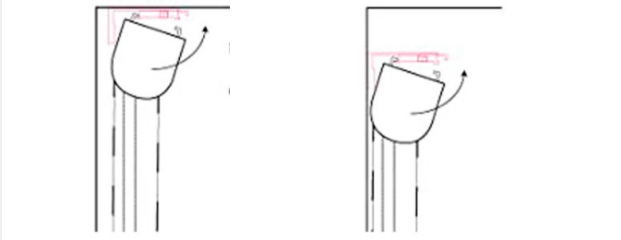
02 Measure and mark
Measure the window and mark the bracket positions. Check they are level.



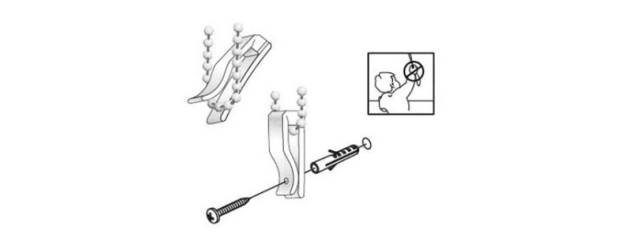
03 Drill the holes
Drill at the marks in the wall or ceiling and insert the wall plugs.



04 Fix the brackets
Screw the brackets into the marked positions on the wall or ceiling.

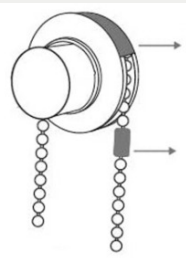


05 Clip the blind in
Fit the blind into the brackets until you hear a click.



06 Fit the safety device
Pass the chain through the child safety device and fix it to the wall.

CHAIN AND SAFETY



1 Protective tab
Position it over the chain as shown in the drawing.

2 Chain stop
Check its position with the blind closed.

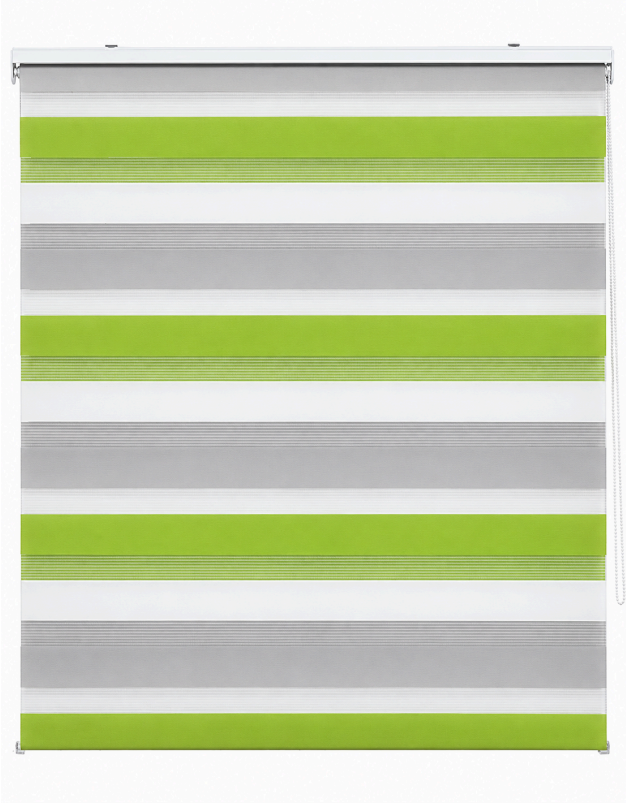
POSITION JOUR

POSITION NUIT

DIMENSIONS



Les bandes ouvertes laissent entrer la lumière.



Les bandes superposées préservent davantage l'intimité.

105 cm

Largeur totale du store

102 cm

Largeur du tissu

175 cm

Hauteur

Le tissu est 3 cm plus étroit que la largeur totale, soit 1,5 cm de chaque côté.

Les bandes opaques et translucides permettent de régler la lumière et de préserver votre intimité à tout moment de la journée.



Translucide · Jour et nuit



Protection UV



Isolation contre le froid et la chaleur



Nettoyage avec un chiffon humide

DÉTAIL DES BANDES



Bandes opaques
Intimité et protection solaire.

Bandes translucides
Laissent passer la lumière naturelle et permettent de voir à l'extérieur.

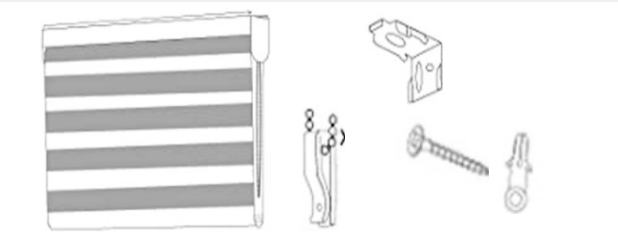


Support compact

Un design discret qui s'adapte à tous les espaces.

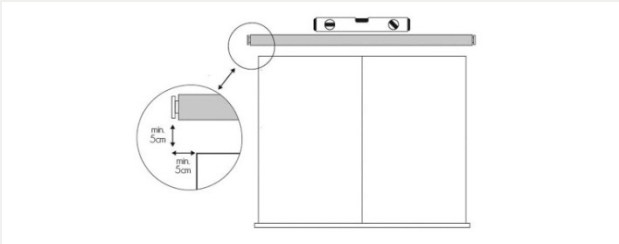
POSE EN 6 ÉTAPES

POSE AU MUR OU AU PLAFOND



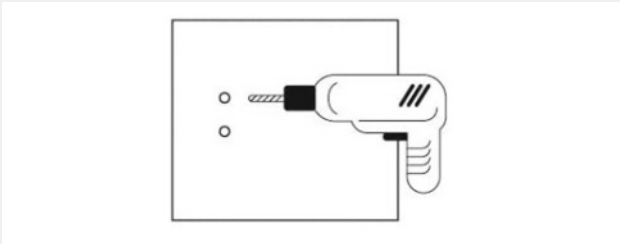
01 Vérifiez les pièces

Store, supports, vis, chevilles et dispositif de sécurité enfant.



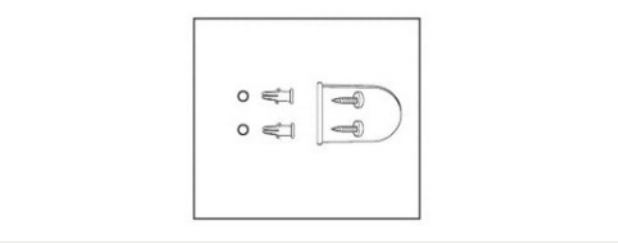
02 Mesurez et marquez

Mesurez la fenêtre et repérez l'emplacement des supports. Vérifiez le niveau.



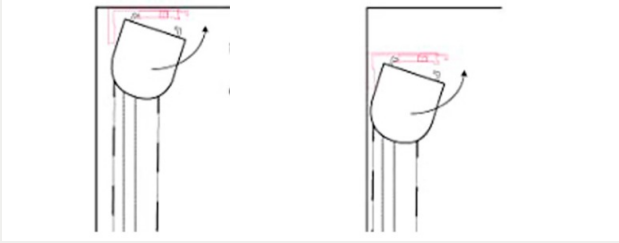
03 Percez les trous

Percez les repères dans le mur ou le plafond, puis insérez les chevilles.



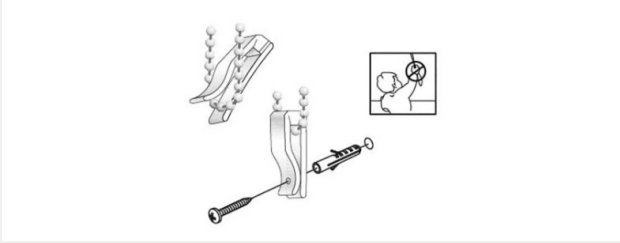
04 Fixez les supports

Vissez les supports aux emplacements repérés, au mur ou au plafond.



05 Emboîtez le store

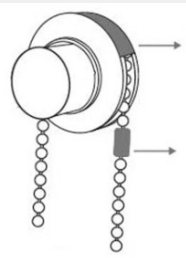
Insérez le store dans ses supports jusqu'à entendre un clic.



06 Installez la sécurité

Passez la chaînette dans le dispositif de sécurité enfant et fixez-le au mur.

CHAÎNETTE ET SÉCURITÉ



1 Languette de protection

Placez-la au-dessus de la chaînette, comme sur le dessin.

2 Butée de chaînette

Vérifiez sa position lorsque le store est fermé.



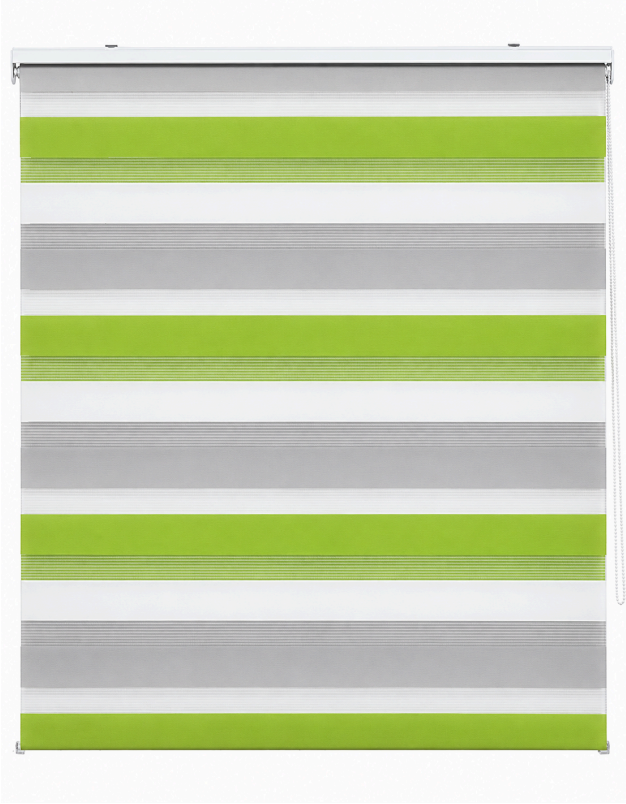
TAGSTELLUNG

NACHTSTELLUNG

ABMESSUNGEN



Offene Streifen lassen Tageslicht herein.



Überlappende Streifen bieten mehr Sichtschutz.

105 cm

Gesamtbreite des Rollos

102 cm

Stoffbreite

175 cm

Höhe

Der Stoff ist 3 cm schmaler als die Gesamtbreite, also 1,5 cm auf jeder Seite.

Blickdichte und transparente Streifen regulieren den Lichteinfall und schützen Ihre Privatsphäre zu jeder Tageszeit.



Lichtdurchlässig · Tag und Nacht



UV-Schutz

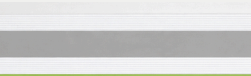


Isolierung gegen Kälte und Wärme

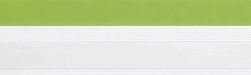


Mit einem feuchten Tuch reinigen

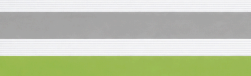
STREIFEN IM DETAIL



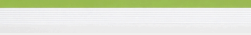
Blickdichte Streifen



Sichtschutz und Sonnenschutz.



Transparente Streifen



Lassen Tageslicht herein und ermöglichen den Blick nach draußen.

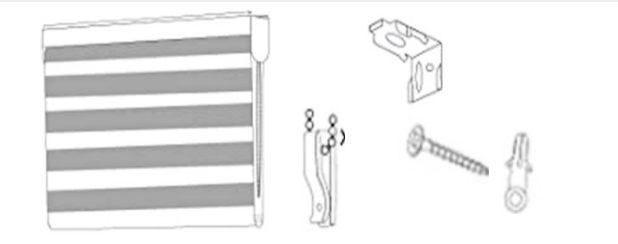


Kompakter Träger

Ein dezentes Design, das in jeden Raum passt.

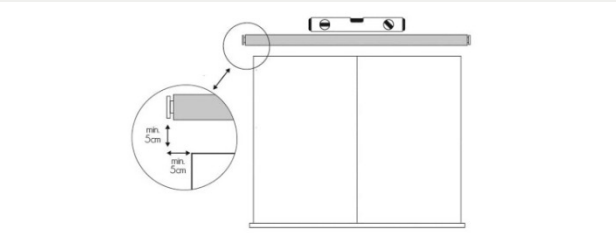
MONTAGE IN 6 SCHRITTEN

WAND- ODER DECKENMONTAGE



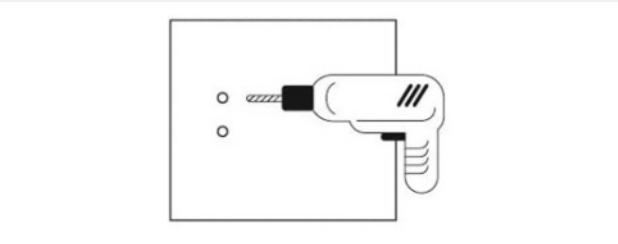
01 Teile prüfen

Rollo, Träger, Schrauben, Dübel und Kindersicherung.



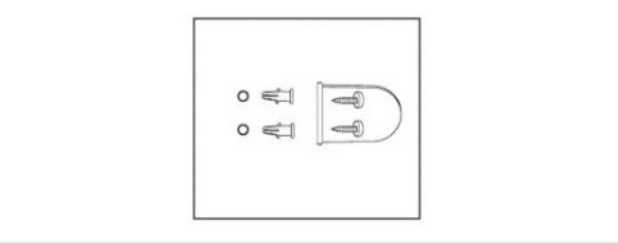
02 Messen und markieren

Messen Sie das Fenster aus und markieren Sie die Trägerpositionen. Prüfen Sie die waagerechte Ausrichtung.



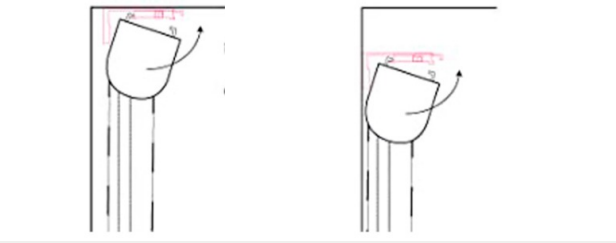
03 Löcher bohren

Bohren Sie an den Markierungen in Wand oder Decke und setzen Sie die Dübel ein.



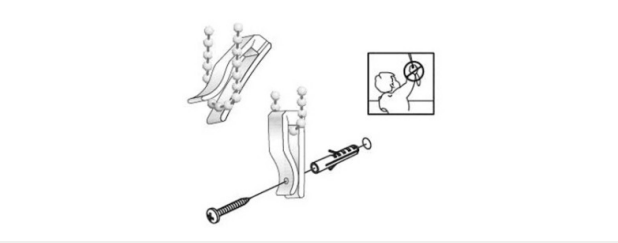
04 Träger befestigen

Schrauben Sie die Träger an den markierten Stellen an Wand oder Decke fest.



05 Rollo einrasten

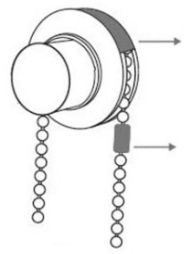
Setzen Sie das Rollo in die Träger ein, bis es hörbar einrastet.



06 Kindersicherung montieren

Führen Sie die Kette durch die Kindersicherung und befestigen Sie diese an der Wand.

KETTE UND SICHERHEIT



1 Schutzlasche

Positionieren Sie die Lasche wie abgebildet über der Kette.

2 Kettenanschlag

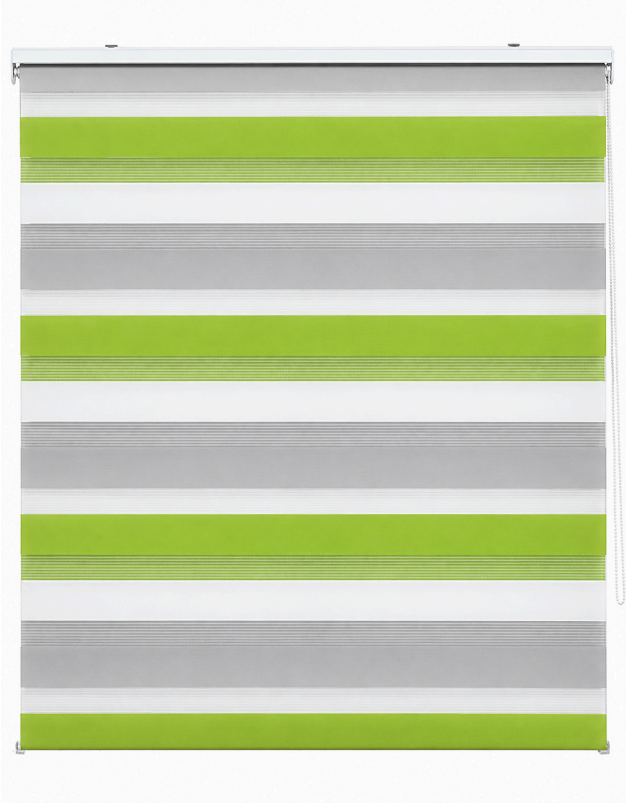
Prüfen Sie seine Position bei geschlossenem Rollo.



POSIZIONE GIORNO

POSIZIONE NOTTE

MISURE



105 cm

Larghezza totale della tenda

102 cm

Larghezza del tessuto

175 cm

Altezza

Il tessuto è 3 cm più stretto della larghezza totale: 1,5 cm per lato.

Le fasce opache e traslucide permettono di regolare la luce e proteggere la privacy in qualsiasi momento della giornata.

Le fasce aperte lasciano entrare la luce.

Le fasce sovrapposte offrono maggiore privacy.



Traslucida · Giorno e notte



Protezione UV

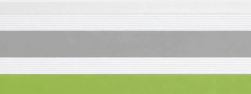


Isolamento dal freddo e dal caldo



Pulizia con un panno umido

DETTAGLIO DELLE FASCE



Fasce opache
Privacy e protezione solare.



Fasce traslucide
Lasciano passare la luce naturale e permettono di vedere all'esterno.

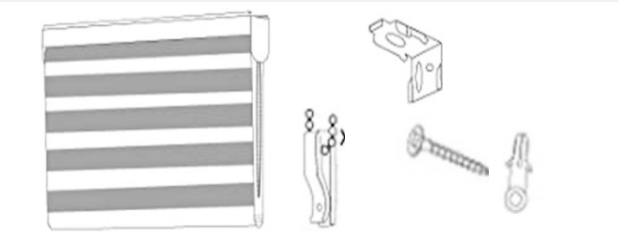


Supporto compatto

Un design discreto che si adatta a qualsiasi spazio.

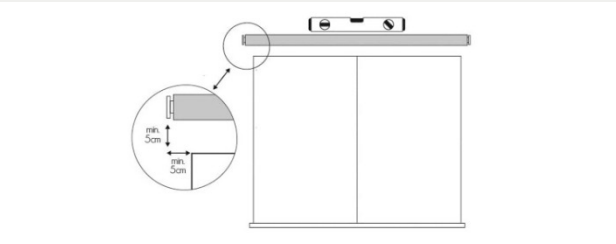
MONTAGGIO IN 6 PASSAGGI

INSTALLAZIONE A PARETE O A SOFFITTO



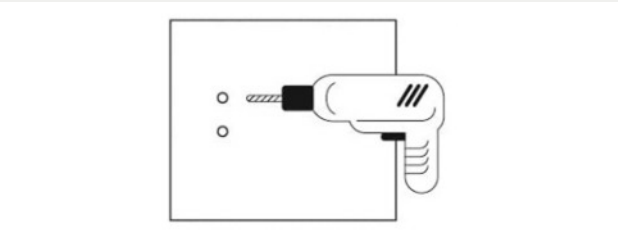
01 Controlla i componenti

Tenda, supporti, viti, tasselli e dispositivo di sicurezza per bambini.



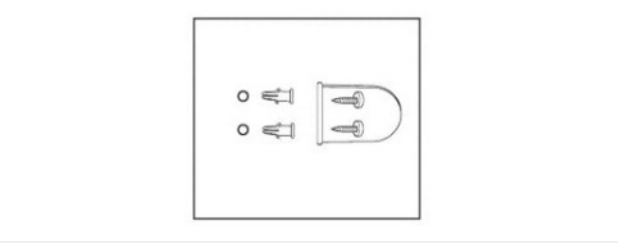
02 Misura e segna

Misura la finestra e segna la posizione dei supporti. Verifica che siano in piano.



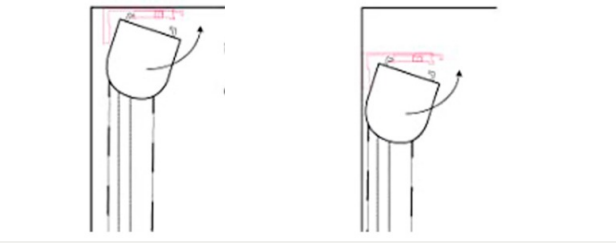
03 Pratica i fori

Fora la parete o il soffitto nei punti segnati e inserisci i tasselli.



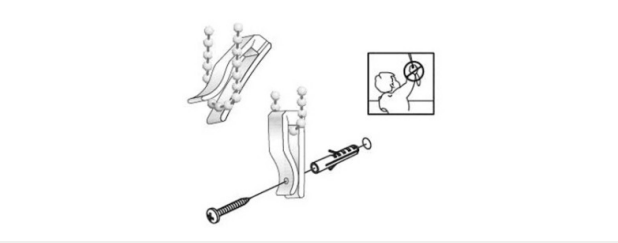
04 Fissa i supporti

Avvita i supporti nei punti segnati, sulla parete o sul soffitto.



05 Aggancia la tenda

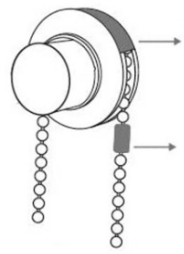
Inserisci la tenda nei supporti fino a sentire un clic.



06 Installa la sicurezza

Fai passare la catena nel dispositivo di sicurezza per bambini e fissalo alla parete.

CATENA E SICUREZZA



1 Linguetta di protezione

Posizionala sopra la catena, come nel disegno.

2 Fermo della catena

Controlla la sua posizione con la tenda chiusa.



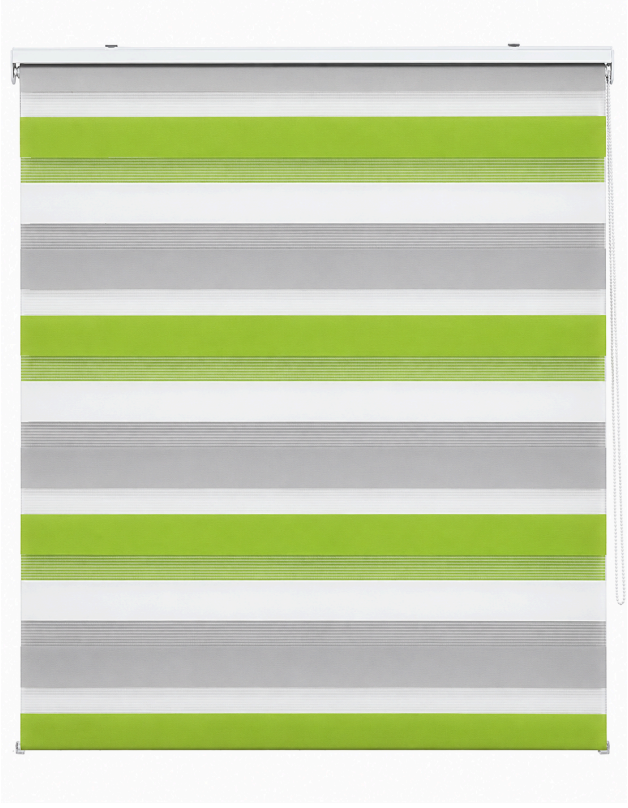
POSIÇÃO DIA

POSIÇÃO NOITE

MEDIDAS



As faixas abertas deixam entrar a luz.



As faixas sobrepostas oferecem maior privacidade.

105 cm

Largura total do estore

102 cm

Largura do tecido

175 cm

Altura

O tecido é 3 cm mais estreito do que a largura total: 1,5 cm de cada lado.

As faixas opacas e translúcidas permitem regular a entrada de luz e proteger a sua privacidade a qualquer hora do dia.



Translúcido · Dia e noite



Proteção UV



Isolamento do frio e do calor



Limpeza com um pano húmido

DETALHE DAS FAIXAS



Faixas opacas

Privacidade e proteção solar.

Faixas translúcidas

Deixam passar a luz natural e permitem ver o exterior.

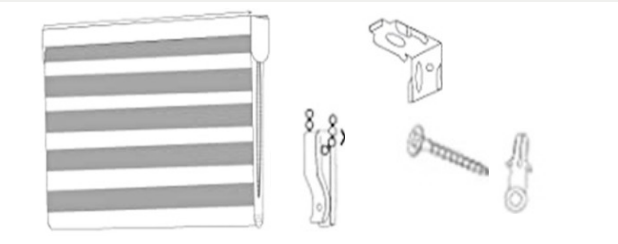


Suporte compacto

Um design discreto que se adapta a qualquer espaço.

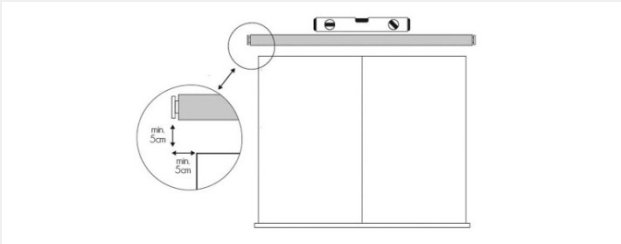
MONTAGEM EM 6 PASSOS

INSTALAÇÃO NA PAREDE OU NO TETO



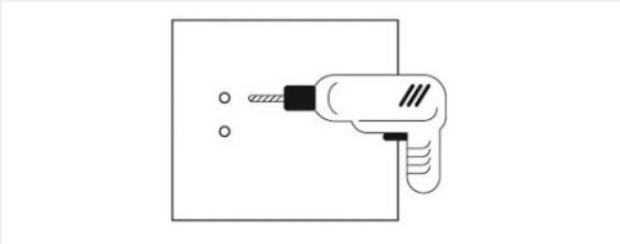
01 Verifique as peças

Estore, suportes, parafusos, buchas e dispositivo de segurança infantil.



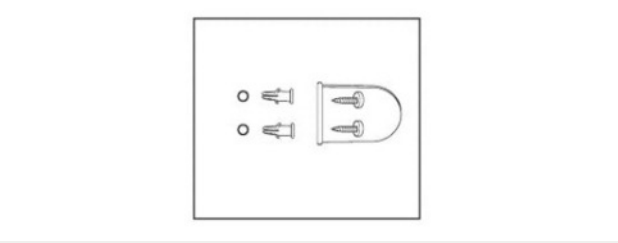
02 Meça e marque

Meça a janela e marque a posição dos suportes. Verifique o nivelamento.



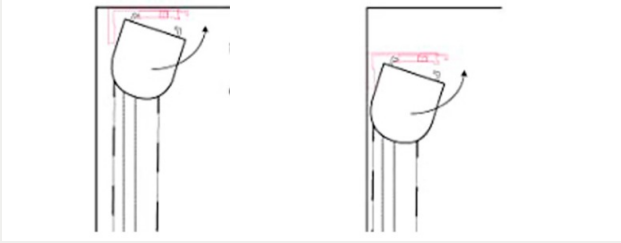
03 Faça os furos

Fure a parede ou o teto nos pontos marcados e introduza as buchas.



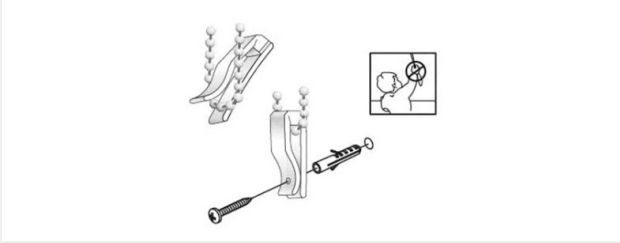
04 Fixe os suportes

Aparafuse os suportes nos pontos marcados, na parede ou no teto.



05 Encaixe o estore

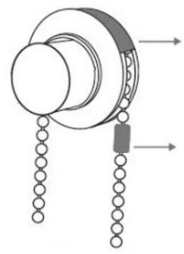
Introduza o estore nos suportes até ouvir um clique.



06 Instale a segurança

Passe a corrente pelo dispositivo de segurança infantil e fixe-o à parede.

CORRENTE E SEGURANÇA



1 Patilha de proteção

Coloque-a sobre a corrente, como mostra o desenho.

2 Batente da corrente

Verifique a sua posição com o estore fechado.



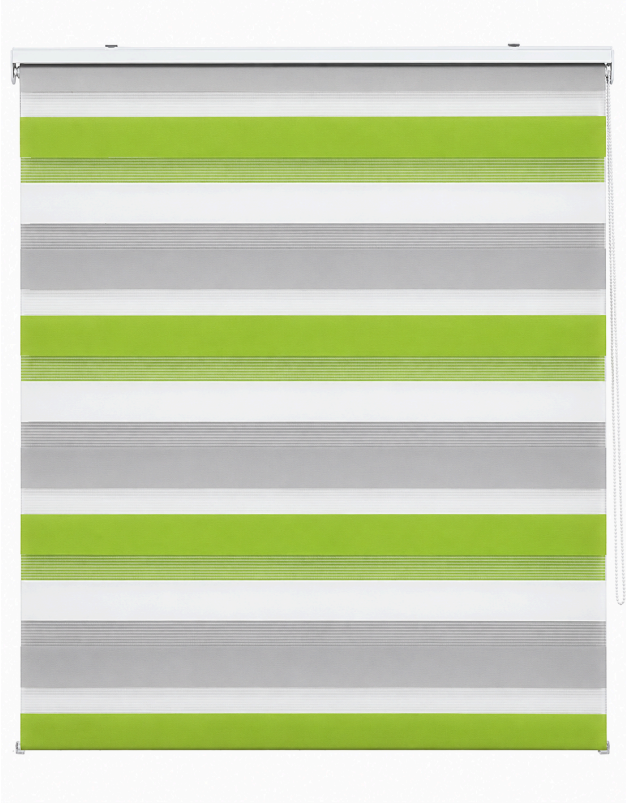
DAGLÄGE

NATTLÄGE

MÅTT



Öppna ränder släpper in dagsljus.



Överlappande ränder ger bättre insynsskydd.

105 cm

Rullgardinens totala bredd

102 cm

Vävens bredd

175 cm

Höjd

Väven är 3 cm smalare än den totala bredden, alltså 1,5 cm på varje sida.

Täta och transparenta ränder gör att du kan reglera ljusinsläppet och skydda ditt privatliv när som helst på dagen.



Ljusgenomsläpplig
• Dag och natt



UV-skydd



Isolering mot kyla och värme



Rengör med en fuktig trasa

RÄNDER I DETALJ



Täta ränder
Insynsskydd och solskydd.

Transparenta ränder
Släpper in dagsljus och ger utsikt utåt.

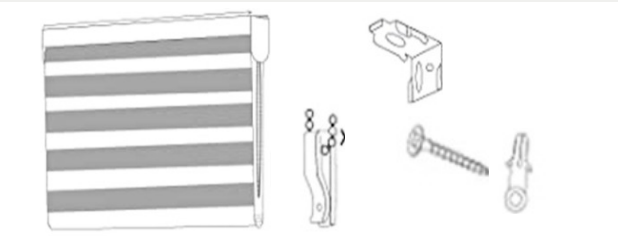


Kompakt fäste

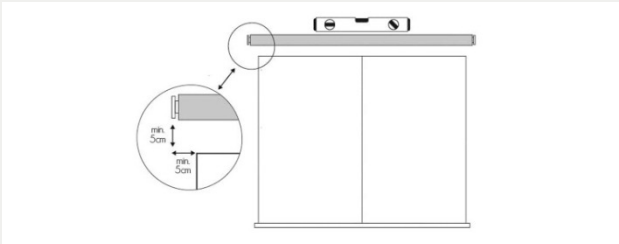
En diskret design som passar i alla rum.

MONTERING I 6 STEG

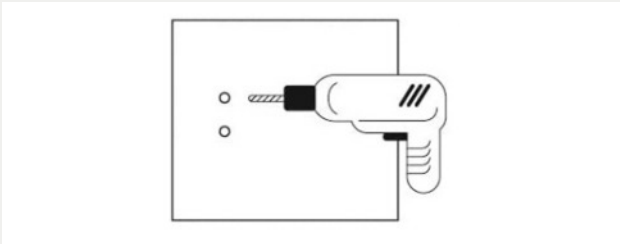
MONTERING PÅ VÄGG ELLER I TAK



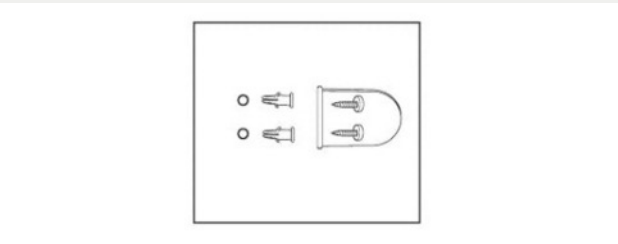
01 Kontrollera delarna
Rullgardin, fästen, skruvar, pluggar och barnsäkerhetsanordning.



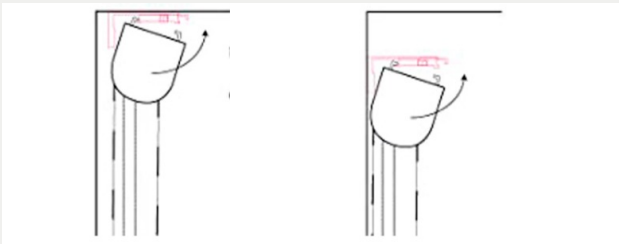
02 Mät och markera
Mät fönstret och markera fästenas placering. Kontrollera med vattenpass.



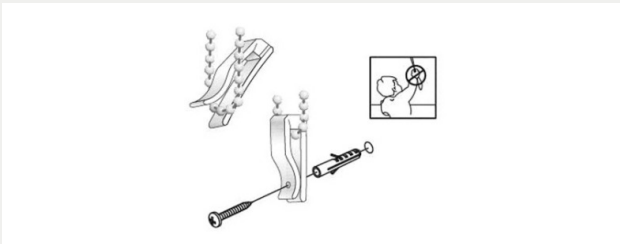
03 Borra hålen
Borra vid markeringarna i väggen eller taket och sätt i pluggarna.



04 Skruva fast fästena
Skruva fast fästena vid markeringarna på väggen eller i taket.

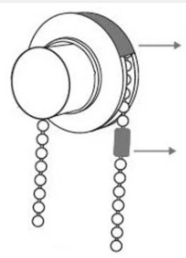


05 Klicka fast rullgardinen
Sätt rullgardinen i fästena och tryck tills du hör ett klick.



06 Montera barnsäkerheten
För kedjan genom barnsäkerhetsanordningen och skruva fast den på väggen.

KEDJA OCH SÄKERHET



1 Skyddsflik
Placera fliken över kedjan enligt bilden.

2 Kedjestopp
Kontrollera läget när rullgardinen är stängd.



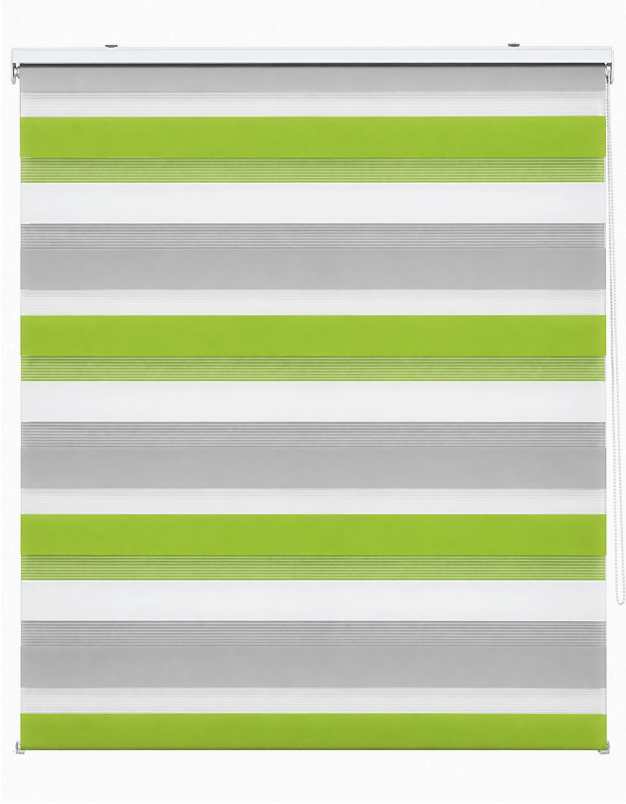
POZYCJA DZIEŃ

POZYCJA NOC

WYMIARY



Otwarte pasy wpuszczają naturalne światło.



Zachodzące na siebie pasy zapewniają większą prywatność.

105 cm

Całkowita szerokość rolety

102 cm

Szerokość tkaniny

175 cm

Wysokość

Tkanina jest o 3 cm węższa od całkowitej szerokości rolety: po 1,5 cm z każdej strony.

Naprzemienne pasy nieprzezroczyste i transparentne pozwalają regulować dopływ światła i chronić prywatność o każdej porze dnia.

Przepuszcza światło · Dzień i noc

Ochrona UV

Izolacja przed zimnem i ciepłem

Czyszczenie wilgotną ściereczką

SZCZEGÓŁY PASÓW

Pasy nieprzezroczyste
Prywatność i ochrona przed słońcem.

Pasy transparentne
Wpuszczają naturalne światło i pozwalają widzieć na zewnątrz.

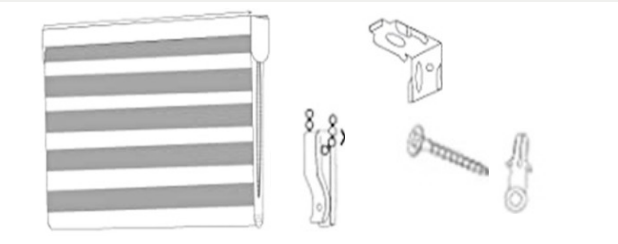


Kompaktowy uchwyt

Dyskretny wygląd pasujący do każdego wnętrza.

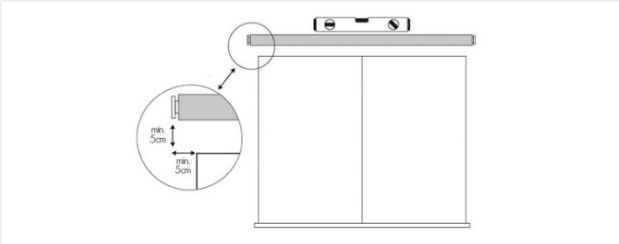
MONTAŻ W 6 KROKACH

MONTAŻ NA ŚCIANIE LUB SUFICIE



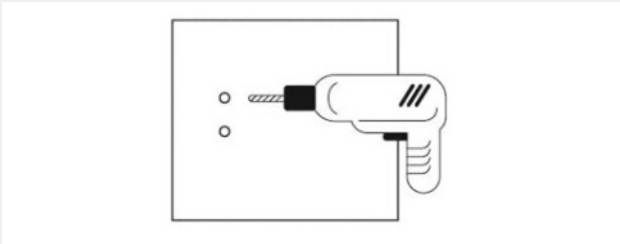
01 Sprawdź elementy

Roleta, uchwyty, wkręty, kołki i zabezpieczenie przed dziećmi.



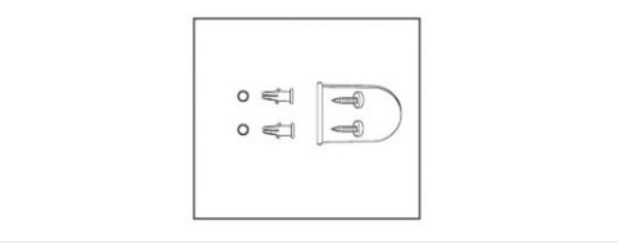
02 Zmierz i zaznacz

Zmierz okno i zaznacz położenie uchwytów. Sprawdź poziom.



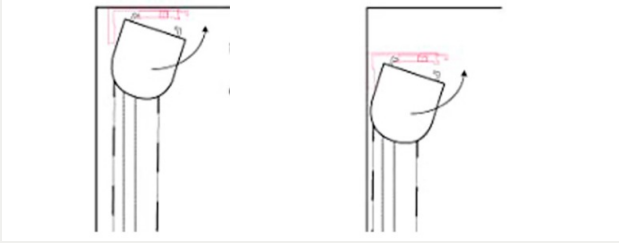
03 Wywierć otwory

Wywierć otwory w zaznaczonych miejscach na ścianie lub suficie i włóż kołki.



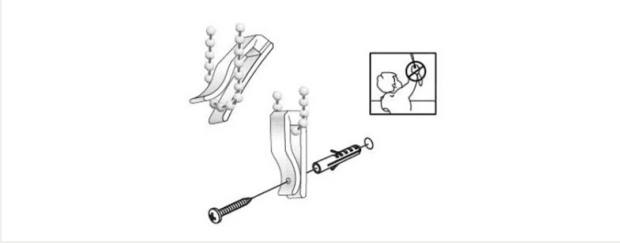
04 Przykręć uchwyty

Przykręć uchwyty w zaznaczonych miejscach na ścianie lub suficie.



05 Zatrzaśnij roletę

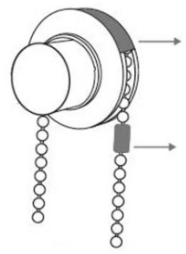
Włóż roletę w uchwyty i dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.



06 Zamontuj zabezpieczenie

Przeprowadź łańcuszek przez zabezpieczenie przed dziećmi i przymocuj je do ściany.

ŁAŃCUSZEK I BEZPIECZEŃSTWO



1 Wypustka ochronna

Umieść ją nad łańcuszkiem, zgodnie z rysunkiem.

2 Ogranicznik łańcuszka

Sprawdź jego położenie przy zamkniętej roletcie.



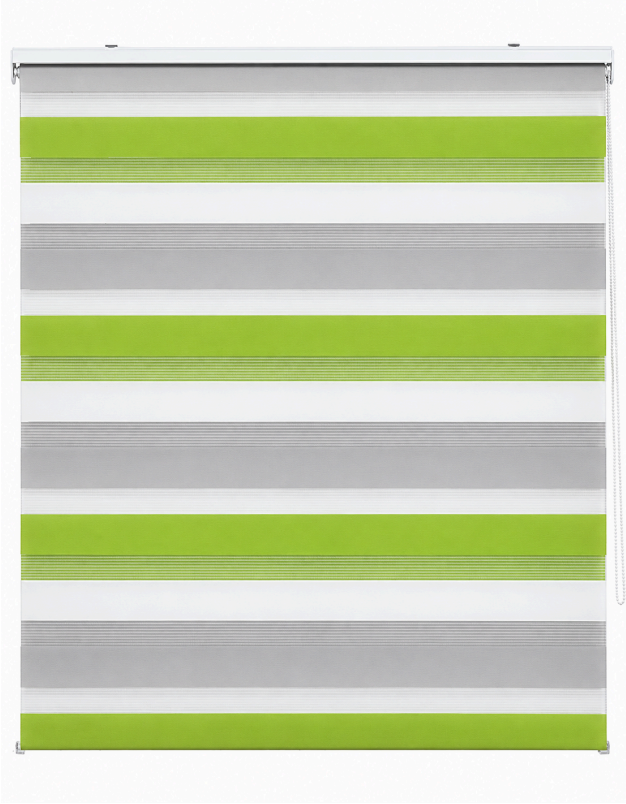
DAGSTAND

NACHTSTAND

AFMETINGEN



Open banen laten daglicht binnen.



Overlappende banen zorgen voor meer privacy.

105 cm

Totale breedte van het rolgordijn

102 cm

Stofbreedte

175 cm

Hoogte

De stof is 3 cm smaller dan de totale breedte: 1,5 cm aan elke kant.

Ondoorzichtige en transparante banen regelen de lichtinval en beschermen je privacy op elk moment van de dag.

- Lichtdoorlatend •
Dag en nacht
- UV-bescherming
- Isolatie tegen kou
en warmte
- Reinigen met een
vochtige doek

DETAIL VAN DE BANEN



- Ondoorzichtige banen

Privacy en bescherming tegen de zon.
- Transparante banen

Laten daglicht door en bieden zicht naar buiten.

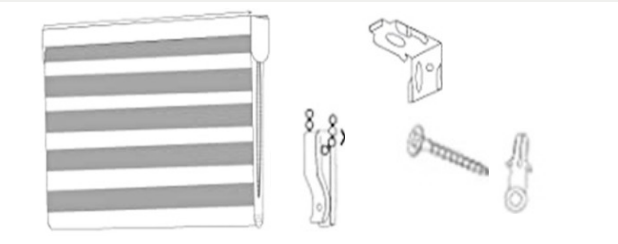


Compacte steun

Een discreet ontwerp dat in elke ruimte past.

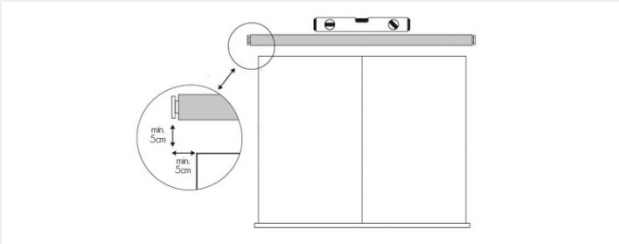
MONTAGE IN 6 STAPPEN

MONTAGE AAN WAND OF PLAFOND



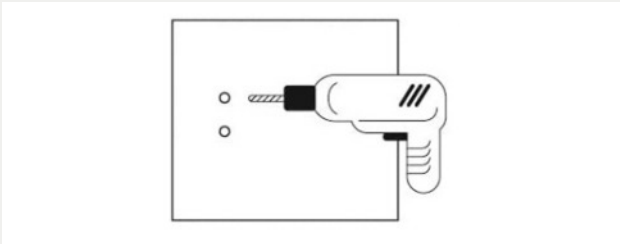
01 Controleer de onderdelen

Rolgordijn, steunen, schroeven, pluggen en kinderbeveiliging.



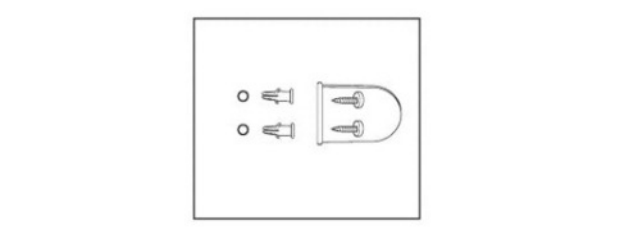
02 Meet en markeer

Meet het raam en markeer de posities van de steunen. Controleer of ze waterpas staan.



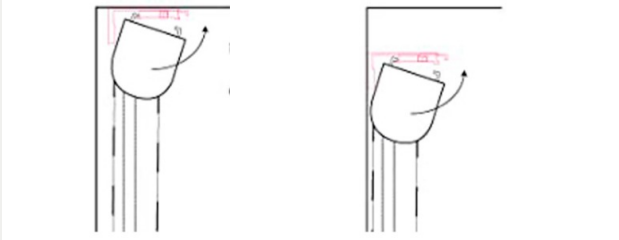
03 Boor de gaten

Boor op de markeringen in de wand of het plafond en plaats de pluggen.



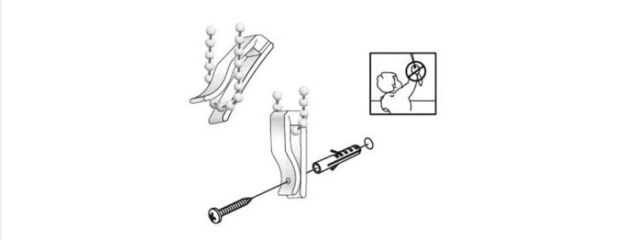
04 Bevestig de steunen

Schroef de steunen vast op de gemarkeerde plaatsen aan de wand of het plafond.



05 Klik het rolgordijn vast

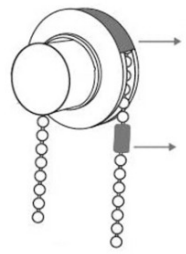
Plaats het rolgordijn in de steunen en druk tot je een klik hoort.



06 Monteer de beveiliging

Leid de ketting door de kinderbeveiliging en bevestig deze aan de wand.

KETTING EN VEILIGHEID



1 Beschermclip

Plaats deze over de ketting, zoals op de tekening.

2 Kettingstop

Controleer de positie wanneer het rolgordijn gesloten is.

ESTOR ENROLLABLE

NOCHE & DÍA SUNSET

Luz natural y privacidad a tu medida

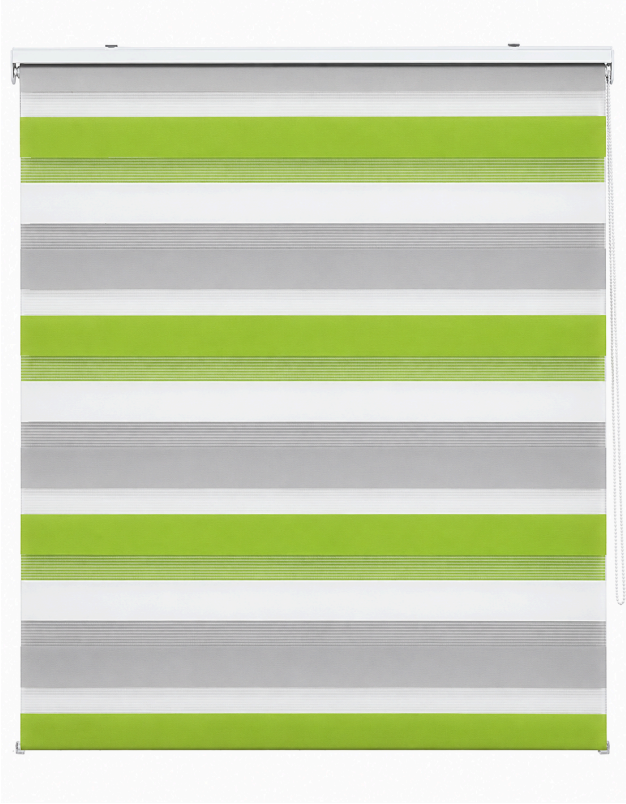


Español

POSICIÓN DÍA

POSICIÓN NOCHE

MEDIDAS



125 cm

Ancho total del estor

122 cm

Ancho del tejido

175 cm

Altura

El tejido mide 3 cm menos que el ancho total: 1,5 cm a cada lado.

Combina franjas opacas y traslúcidas para regular la entrada de luz y proteger tu privacidad a cualquier hora del día.

Franjas abiertas para dejar entrar la luz.

Franjas superpuestas para mayor privacidad.



Traslúcido · Noche y día



Protección UV



Aislamiento del frío y del calor



Limpieza con un paño húmedo

DETALLE DE BANDAS



Franjas opacas

Privacidad y protección solar.

Franjas traslúcidas

Dejan pasar la luz natural y permiten ver el exterior.

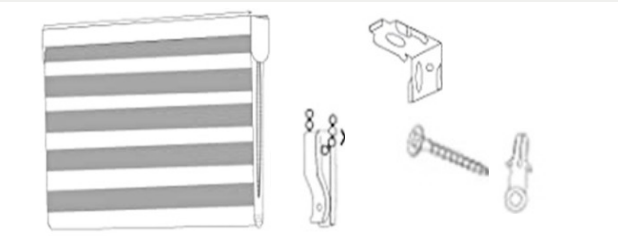


Soporte compacto

Diseño discreto que se adapta a cualquier espacio.

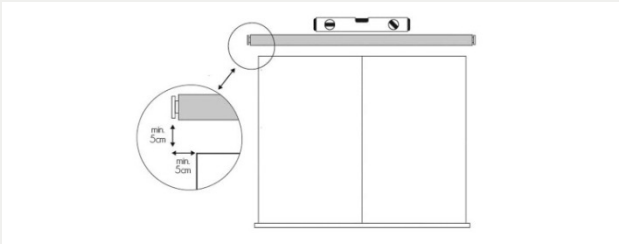
MONTAJE EN 6 PASOS

INSTALACIÓN EN PARED O TECHO



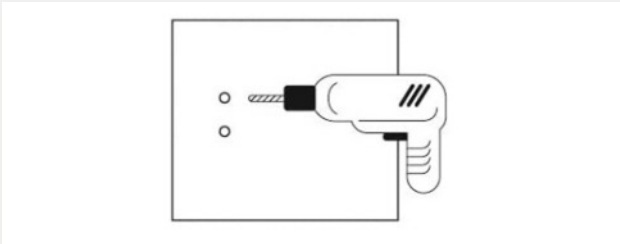
01 Comprueba las piezas

Estor, soportes, tornillos, tacos y sistema de seguridad infantil.



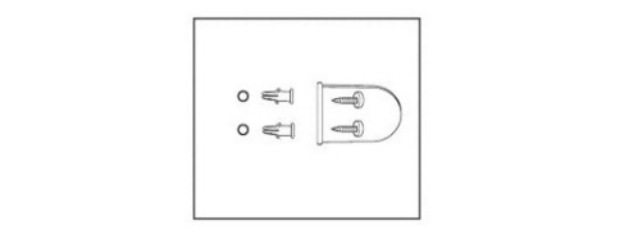
02 Mide y marca

Mide la ventana y marca la posición de los soportes. Comprueba el nivel.



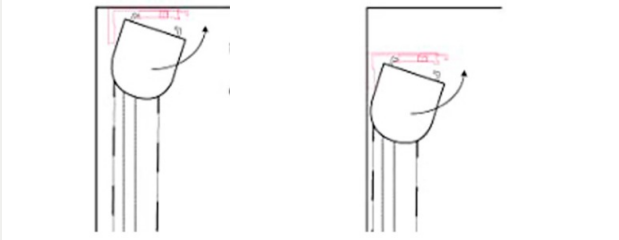
03 Haz los agujeros

Taladra en las marcas de la pared o del techo e introduce los tacos.



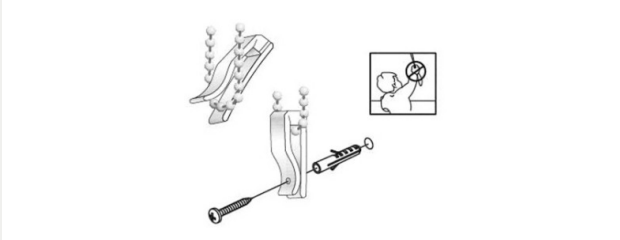
04 Fija los soportes

Atornilla los soportes en los puntos marcados, en la pared o en el techo.



05 Encaja el estor

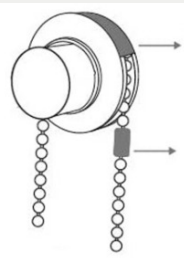
Introduce el estor en los soportes y encájalo hasta oír un clic.



06 Instala la seguridad

Pasa la cadena por el dispositivo de seguridad infantil y fíjalo a la pared.

CADENA Y SEGURIDAD



1 Pestaña protectora

Colócala sobre la cadena, como muestra el dibujo.

2 Tope de la cadena

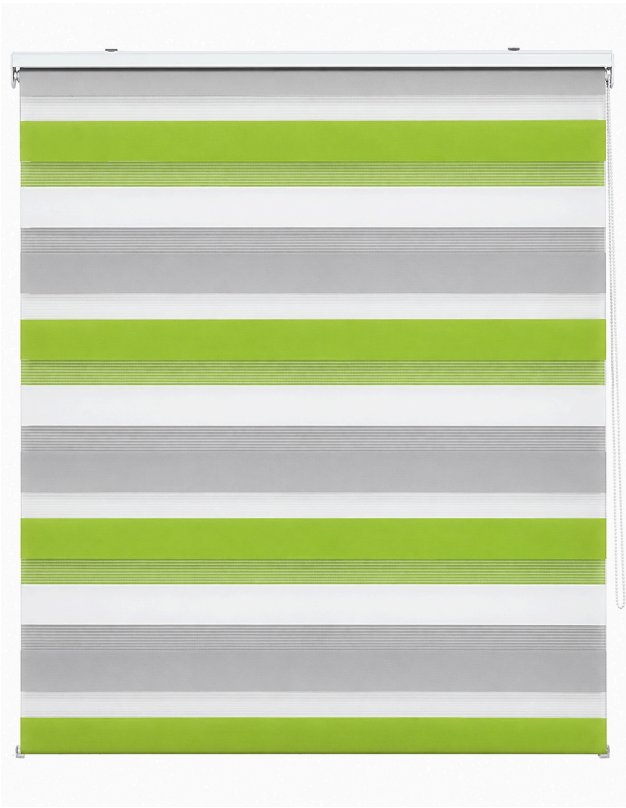
Comprueba su posición con el estor cerrado.



DAY POSITION

NIGHT POSITION

DIMENSIONS



125 cm

Overall blind width

122 cm

Fabric width

175 cm

Height

The fabric is 3 cm narrower than the overall width: 1.5 cm on each side.

Opaque and sheer stripes combine to control incoming light and protect your privacy at any time of day.

Open stripes let natural light in.

Overlapping stripes provide greater privacy.

- 

Sheer · Day and night
- 

UV protection
- 

Insulation against cold and heat
- 

Wipe clean with a damp cloth

STRIPE DETAIL



Opaque stripes

Privacy and sun protection.

Sheer stripes

Let natural light in while allowing a view outside.

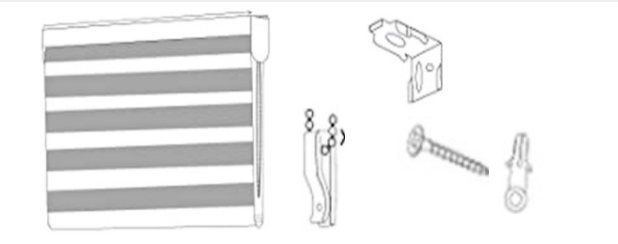


Compact bracket

A discreet design that fits any space.

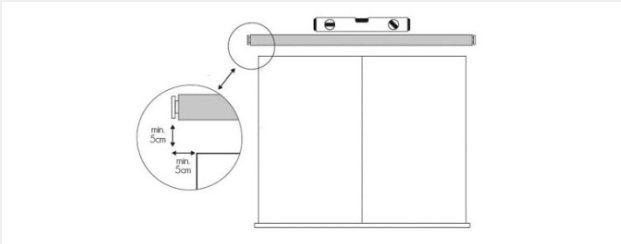
INSTALLATION IN 6 STEPS

WALL OR CEILING INSTALLATION



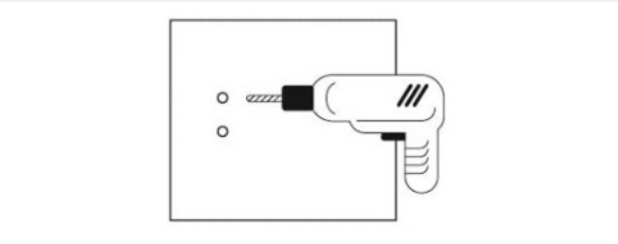
01 Check the parts

Blind, brackets, screws, wall plugs and child safety device.



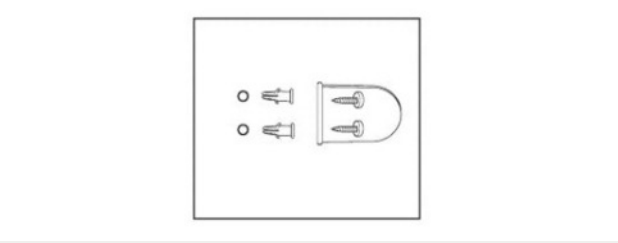
02 Measure and mark

Measure the window and mark the bracket positions. Check they are level.



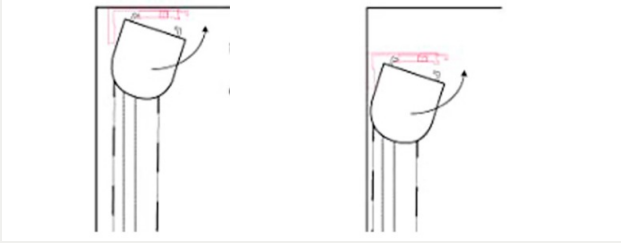
03 Drill the holes

Drill at the marks in the wall or ceiling and insert the wall plugs.



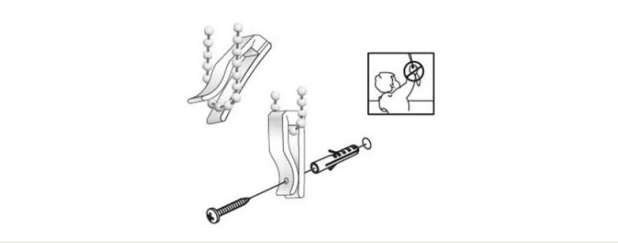
04 Fix the brackets

Screw the brackets into the marked positions on the wall or ceiling.



05 Clip the blind in

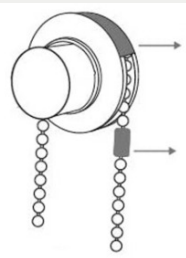
Fit the blind into the brackets until you hear a click.



06 Fit the safety device

Pass the chain through the child safety device and fix it to the wall.

CHAIN AND SAFETY



1 Protective tab

Position it over the chain as shown in the drawing.

2 Chain stop

Check its position with the blind closed.

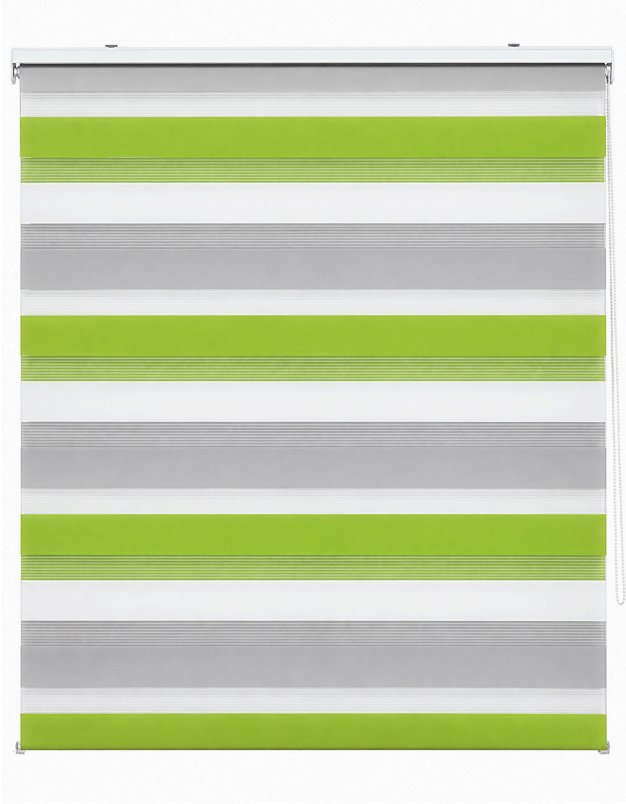
POSITION JOUR

POSITION NUIT

DIMENSIONS



Les bandes ouvertes laissent entrer la lumière.



Les bandes superposées préservent davantage l'intimité.

125 cm

Largeur totale du store

122 cm

Largeur du tissu

175 cm

Hauteur

Le tissu est 3 cm plus étroit que la largeur totale, soit 1,5 cm de chaque côté.

Les bandes opaques et translucides permettent de régler la lumière et de préserver votre intimité à tout moment de la journée.

- 

Translucide · Jour et nuit
- 

Protection UV
- 

Isolation contre le froid et la chaleur
- 

Nettoyage avec un chiffon humide

DÉTAIL DES BANDES



Bandes opaques
Intimité et protection solaire.

Bandes translucides
Laissent passer la lumière naturelle et permettent de voir à l'extérieur.

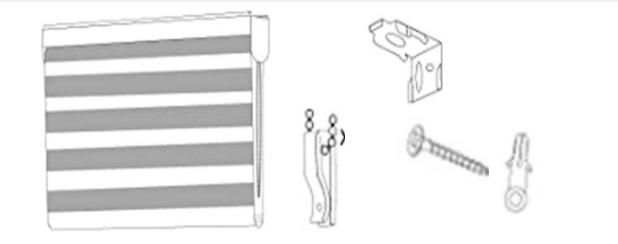


Support compact

Un design discret qui s'adapte à tous les espaces.

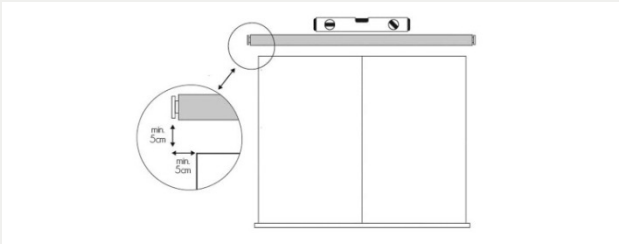
POSE EN 6 ÉTAPES

POSE AU MUR OU AU PLAFOND



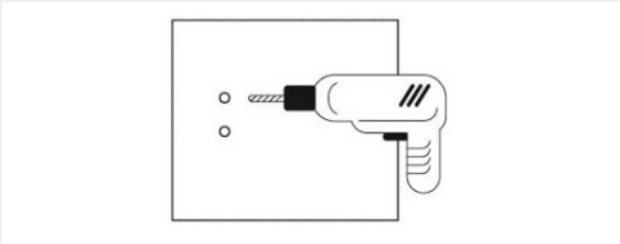
01 Vérifiez les pièces

Store, supports, vis, chevilles et dispositif de sécurité enfant.



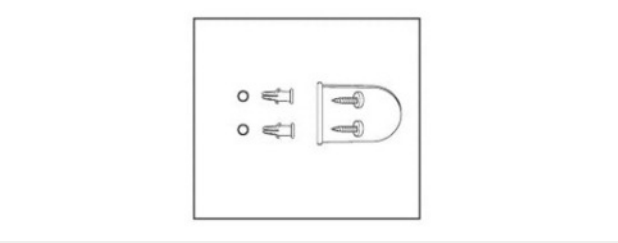
02 Mesurez et marquez

Mesurez la fenêtre et repérez l'emplacement des supports. Vérifiez le niveau.



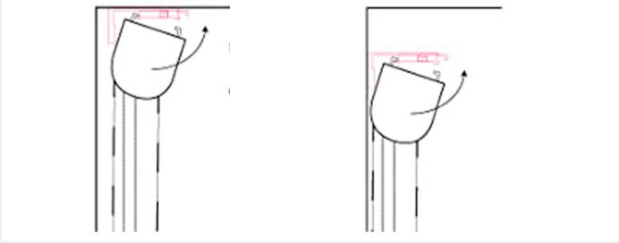
03 Percez les trous

Percez les repères dans le mur ou le plafond, puis insérez les chevilles.



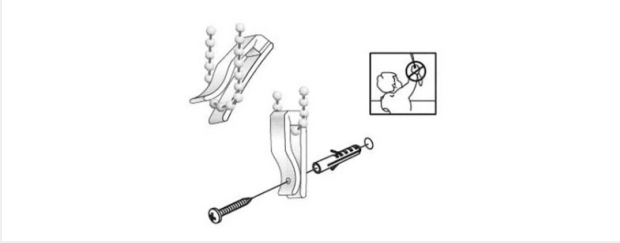
04 Fixez les supports

Vissez les supports aux emplacements repérés, au mur ou au plafond.



05 Emboîtez le store

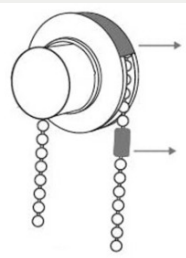
Insérez le store dans ses supports jusqu'à entendre un clic.



06 Installez la sécurité

Passez la chaînette dans le dispositif de sécurité enfant et fixez-le au mur.

CHAÎNETTE ET SÉCURITÉ



1 Languettes de protection
Placez-la au-dessus de la chaînette, comme sur le dessin.

2 Butée de chaînette
Vérifiez sa position lorsque le store est fermé.



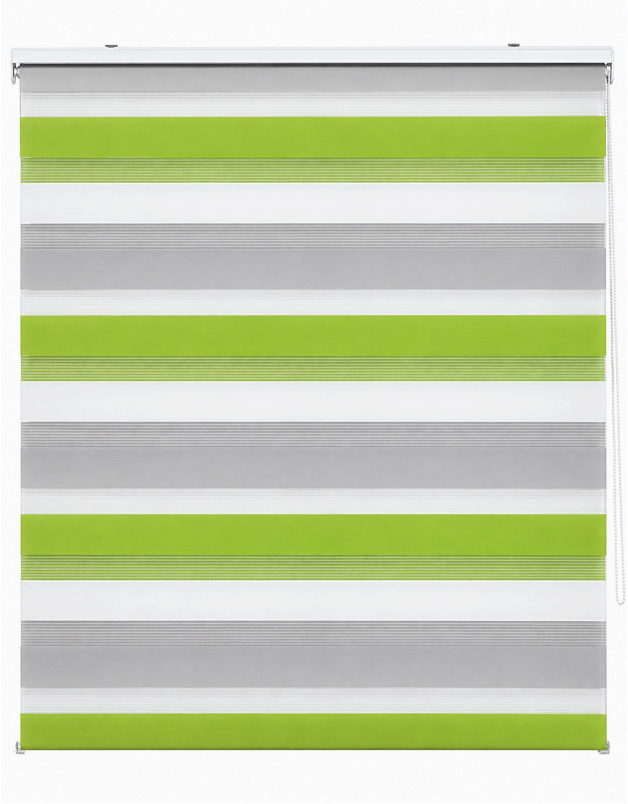
TAGSTELLUNG

NACHTSTELLUNG

ABMESSUNGEN



Offene Streifen lassen Tageslicht herein.



Überlappende Streifen bieten mehr Sichtschutz.

125 cm

Gesamtbreite des Rollos

122 cm

Stoffbreite

175 cm

Höhe

Der Stoff ist 3 cm schmaler als die Gesamtbreite, also 1,5 cm auf jeder Seite.

Blickdichte und transparente Streifen regulieren den Lichteinfall und schützen Ihre Privatsphäre zu jeder Tageszeit.



Lichtdurchlässig · Tag und Nacht



UV-Schutz



Isolierung gegen Kälte und Wärme

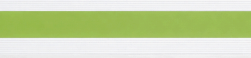


Mit einem feuchten Tuch reinigen

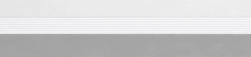
STREIFEN IM DETAIL



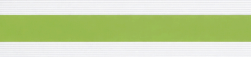
Blickdichte Streifen



Sichtschutz und Sonnenschutz.



Transparente Streifen



Lassen Tageslicht herein und ermöglichen den Blick nach draußen.

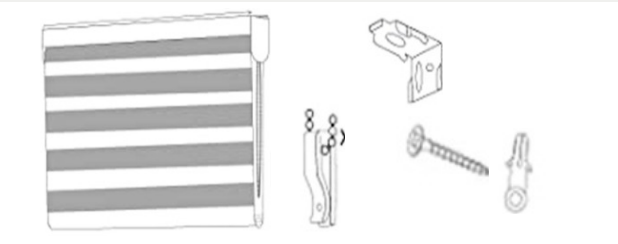


Kompakter Träger

Ein dezentes Design, das in jeden Raum passt.

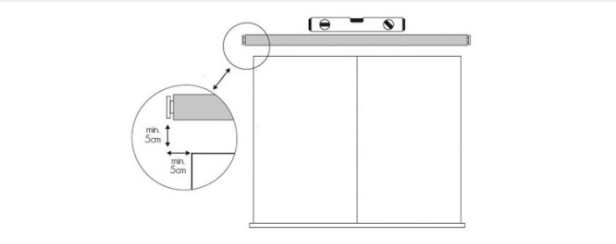
MONTAGE IN 6 SCHRITTEN

WAND- ODER DECKENMONTAGE



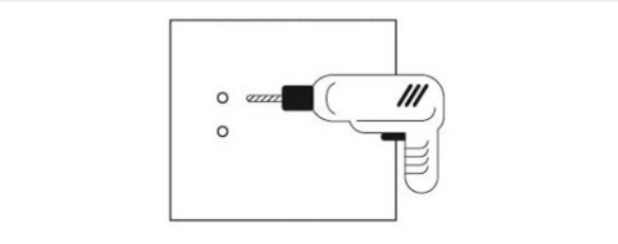
01 Teile prüfen

Rollo, Träger, Schrauben, Dübel und Kindersicherung.



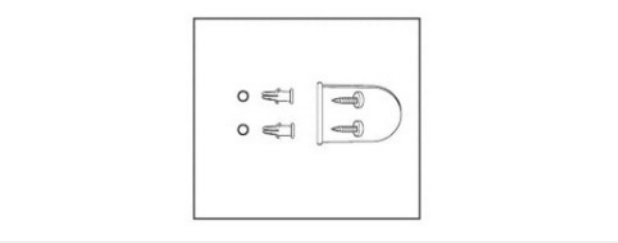
02 Messen und markieren

Messen Sie das Fenster aus und markieren Sie die Trägerpositionen. Prüfen Sie die waagerechte Ausrichtung.



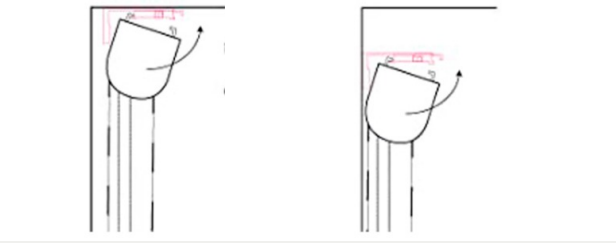
03 Löcher bohren

Bohren Sie an den Markierungen in Wand oder Decke und setzen Sie die Dübel ein.



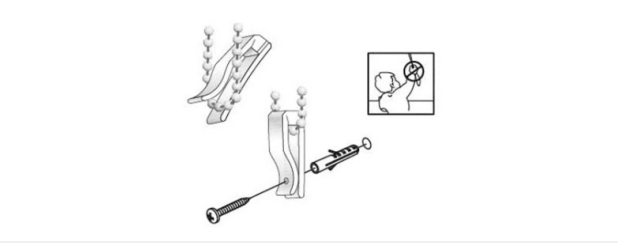
04 Träger befestigen

Schrauben Sie die Träger an den markierten Stellen an Wand oder Decke fest.



05 Rollo einrasten

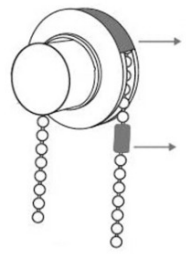
Setzen Sie das Rollo in die Träger ein, bis es hörbar einrastet.



06 Kindersicherung montieren

Führen Sie die Kette durch die Kindersicherung und befestigen Sie diese an der Wand.

KETTE UND SICHERHEIT



1 Schutzlasche

Positionieren Sie die Lasche wie abgebildet über der Kette.

2 Kettenanschlag

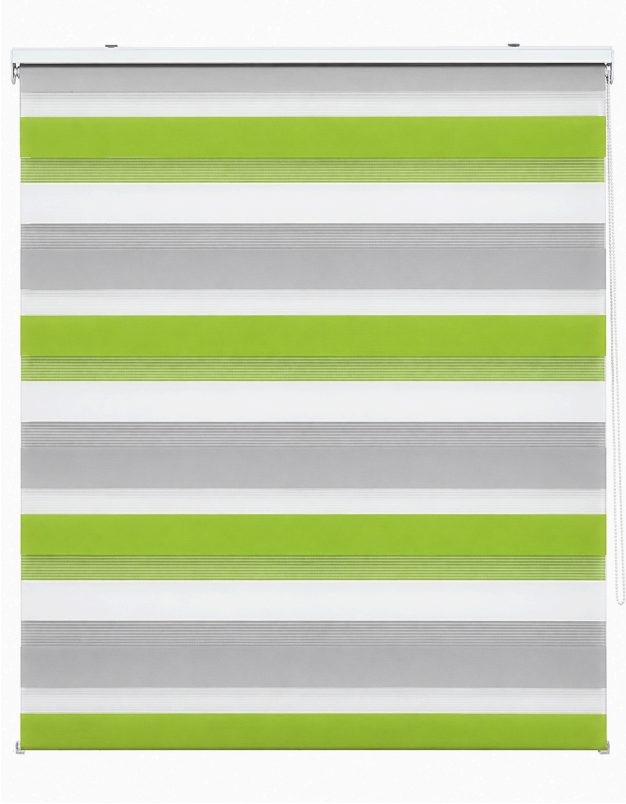
Prüfen Sie seine Position bei geschlossenem Rollo.



POSIZIONE GIORNO

POSIZIONE NOTTE

MISURE



125 cm

Larghezza totale della tenda

122 cm

Larghezza del tessuto

175 cm

Altezza

Il tessuto è 3 cm più stretto della larghezza totale: 1,5 cm per lato.

Le fasce opache e traslucide permettono di regolare la luce e proteggere la privacy in qualsiasi momento della giornata.

Le fasce aperte lasciano entrare la luce.

Le fasce sovrapposte offrono maggiore privacy.



Traslucida • Giorno e notte



Protezione UV



Isolamento dal freddo e dal caldo



Pulizia con un panno umido

DETTAGLIO DELLE FASCE



Fasce opache

Privacy e protezione solare.

Fasce traslucide

Lasciano passare la luce naturale e permettono di vedere all'esterno.

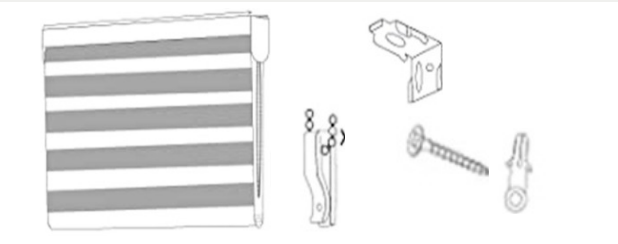


Supporto compatto

Un design discreto che si adatta a qualsiasi spazio.

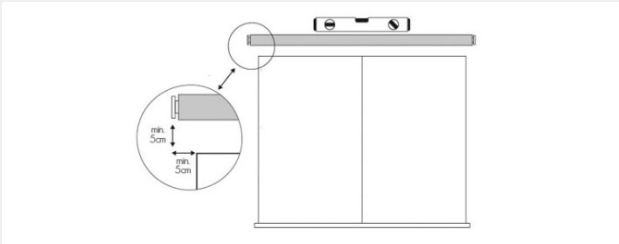
MONTAGGIO IN 6 PASSAGGI

INSTALLAZIONE A PARETE O A SOFFITTO



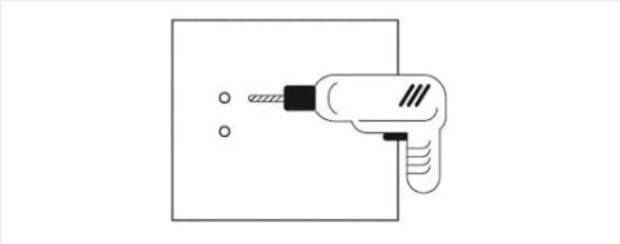
01 Controlla i componenti

Tenda, supporti, viti, tasselli e dispositivo di sicurezza per bambini.



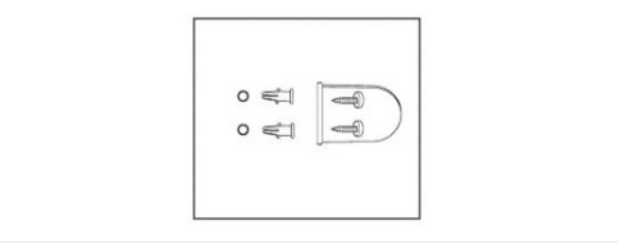
02 Misura e segna

Misura la finestra e segna la posizione dei supporti. Verifica che siano in piano.



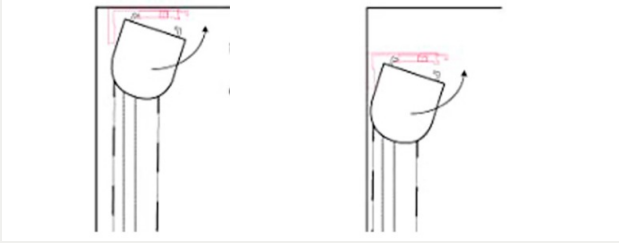
03 Pratica i fori

Fora la parete o il soffitto nei punti segnati e inserisci i tasselli.



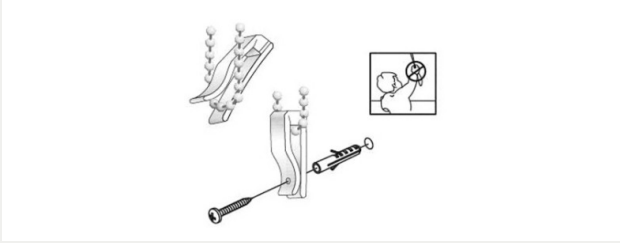
04 Fissa i supporti

Avvita i supporti nei punti segnati, sulla parete o sul soffitto.



05 Aggancia la tenda

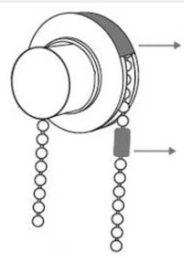
Inserisci la tenda nei supporti fino a sentire un clic.



06 Installa la sicurezza

Fai passare la catena nel dispositivo di sicurezza per bambini e fissalo alla parete.

CATENA E SICUREZZA



1 Linguetta di protezione

Posizionala sopra la catena, come nel disegno.

2 Fermo della catena

Controlla la sua posizione con la tenda chiusa.

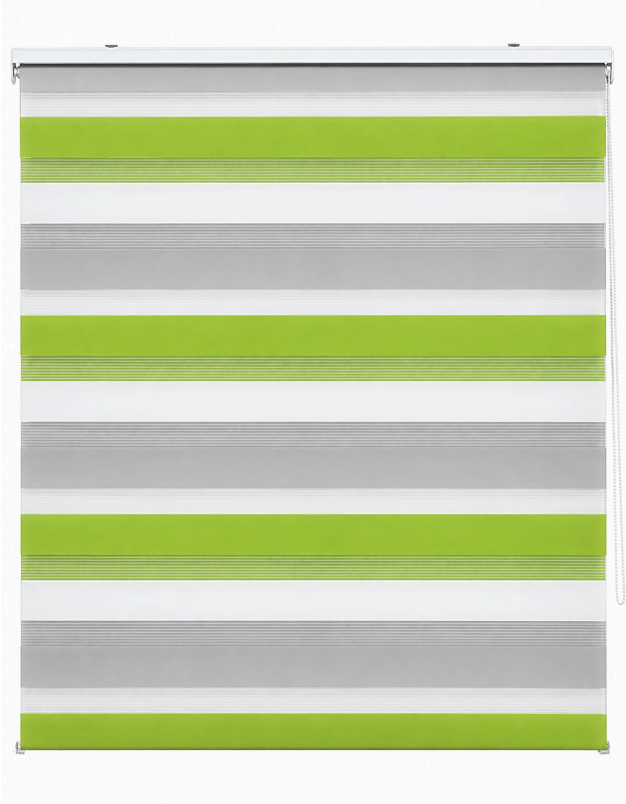
POSIÇÃO DIA

POSIÇÃO NOITE

MEDIDAS



As faixas abertas deixam entrar a luz.



As faixas sobrepostas oferecem maior privacidade.

125 cm

Largura total do estore

122 cm

Largura do tecido

175 cm

Altura

O tecido é 3 cm mais estreito do que a largura total: 1,5 cm de cada lado.

As faixas opacas e translúcidas permitem regular a entrada de luz e proteger a sua privacidade a qualquer hora do dia.



Translúcido · Dia e noite



Proteção UV



Isolamento do frio e do calor



Limpeza com um pano húmido

DETALHE DAS FAIXAS



Faixas opacas

Privacidade e proteção solar.

Faixas translúcidas

Deixam passar a luz natural e permitem ver o exterior.

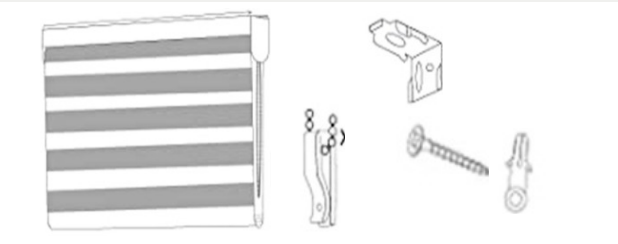


Suporte compacto

Um design discreto que se adapta a qualquer espaço.

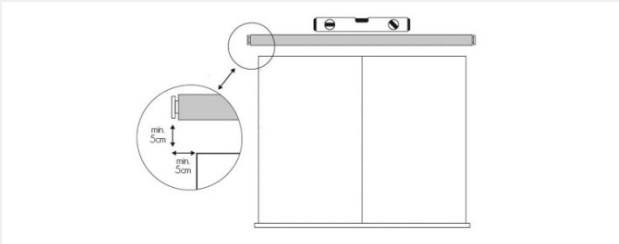
MONTAGEM EM 6 PASSOS

INSTALAÇÃO NA PAREDE OU NO TETO



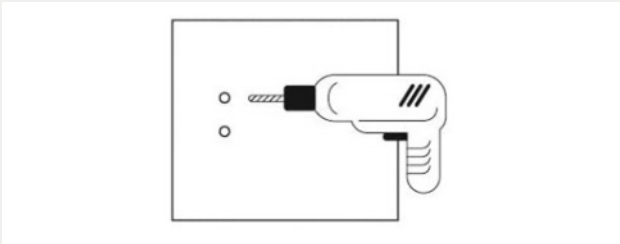
01 Verifique as peças

Estore, suportes, parafusos, buchas e dispositivo de segurança infantil.



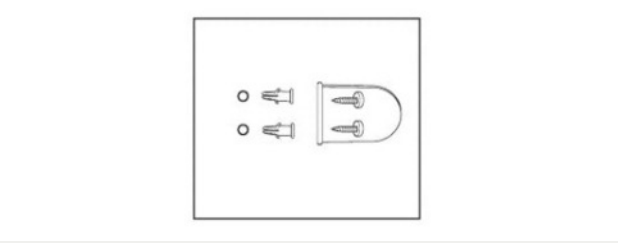
02 Meça e marque

Meça a janela e marque a posição dos suportes. Verifique o nivelamento.



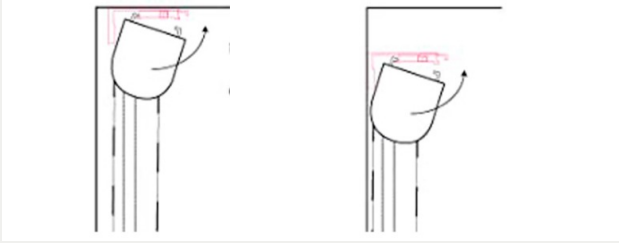
03 Faça os furos

Fure a parede ou o teto nos pontos marcados e introduza as buchas.



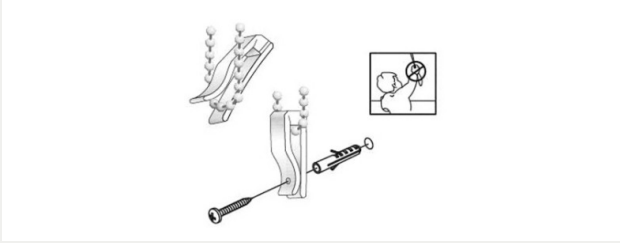
04 Fixe os suportes

Aparafuse os suportes nos pontos marcados, na parede ou no teto.



05 Encaixe o estore

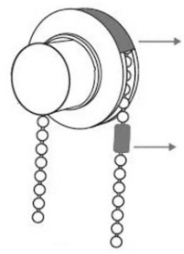
Introduza o estore nos suportes até ouvir um clique.



06 Instale a segurança

Passe a corrente pelo dispositivo de segurança infantil e fixe-o à parede.

CORRENTE E SEGURANÇA



1 Patilha de proteção

Coloque-a sobre a corrente, como mostra o desenho.

2 Batente da corrente

Verifique a sua posição com o estore fechado.



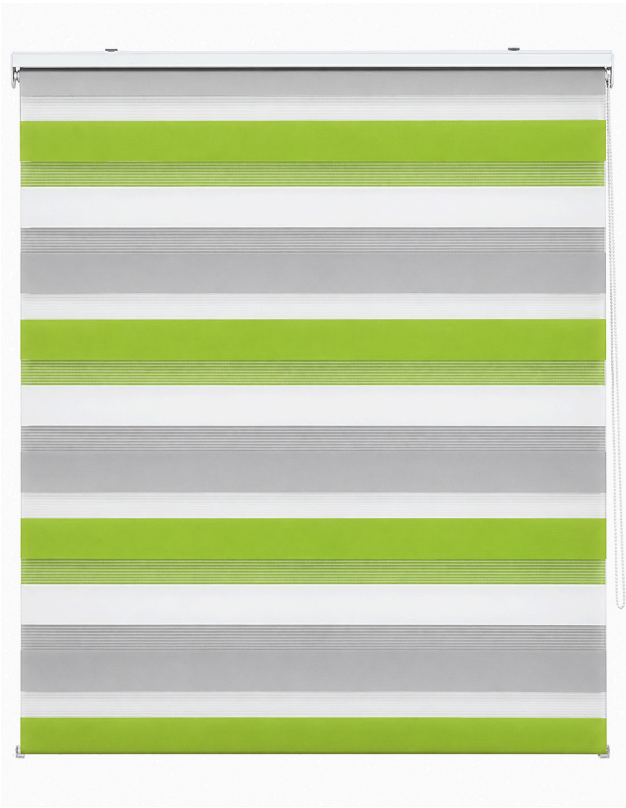
DAGLÄGE

NATTLÄGE

MÅTT



Öppna ränder släpper in dagsljus.



Överlappande ränder ger bättre insynsskydd.

125 cm

Rullgardinens totala bredd

122 cm

Vävens bredd

175 cm

Höjd

Väven är 3 cm smalare än den totala bredden, alltså 1,5 cm på varje sida.

Täta och transparenta ränder gör att du kan reglera ljusinsläppet och skydda ditt privatliv när som helst på dagen.



Ljusgenomsläpplig
• Dag och natt



UV-skydd



Isolering mot kyla och värme



Rengör med en fuktig trasa

RÄNDER I DETALJ



Täta ränder
Insynsskydd och solskydd.

Transparenta ränder
Släpper in dagsljus och ger utsikt utåt.

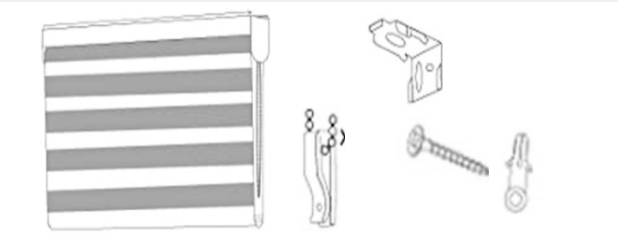


Kompakt fäste

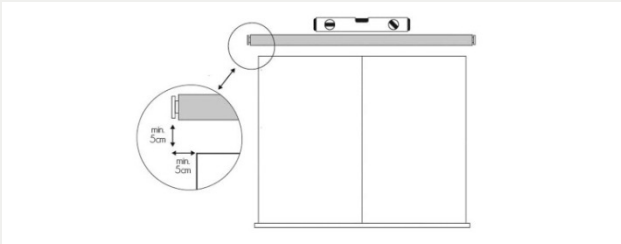
En diskret design som passar i alla rum.

MONTERING I 6 STEG

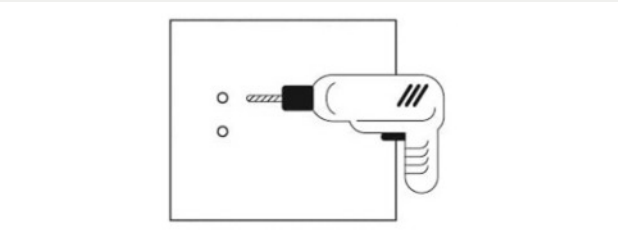
MONTERING PÅ VÄGG ELLER I TAK



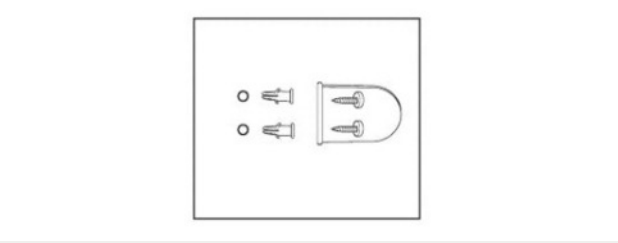
01 Kontrollera delarna
Rullgardin, fästen, skruvar, pluggar och barnsäkerhetsanordning.



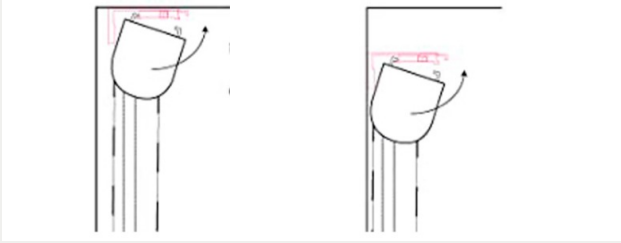
02 Mät och markera
Mät fönstret och markera fästenas placering. Kontrollera med vattenpass.



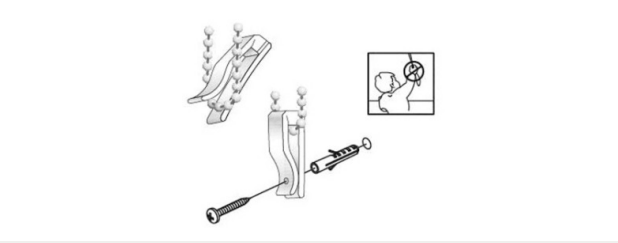
03 Borra hålen
Borra vid markeringarna i väggen eller taket och sätt i pluggarna.



04 Skruva fast fästena
Skruva fast fästena vid markeringarna på väggen eller i taket.

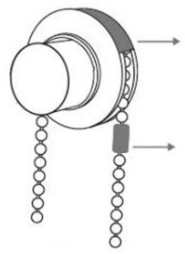


05 Klicka fast rullgardinen
Sätt rullgardinen i fästena och tryck tills du hör ett klick.



06 Montera barnsäkerheten
För kedjan genom barnsäkerhetsanordningen och skruva fast den på väggen.

KEDJA OCH SÄKERHET



1 Skyddsflik
Placera fliken över kedjan enligt bilden.

2 Kedjestopp
Kontrollera läget när rullgardinen är stängd.



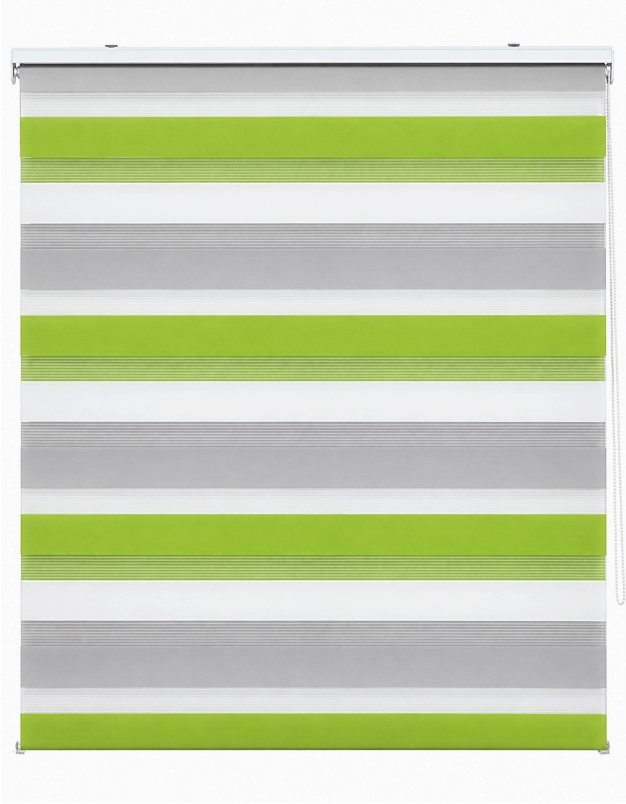
POZYCJA DZIEŃ

POZYCJA NOC

WYMIARY



Otwarte pasy wpuszczają naturalne światło.



Zachodzące na siebie pasy zapewniają większą prywatność.

125 cm

Całkowita szerokość rolety

122 cm

Szerokość tkaniny

175 cm

Wysokość

Tkanina jest o 3 cm węższa od całkowitej szerokości rolety: po 1,5 cm z każdej strony.

Naprzemienne pasy nieprzezroczyste i transparentne pozwalają regulować dopływ światła i chronić prywatność o każdej porze dnia.



Przepuszcza światło · Dzień i noc



Ochrona UV



Izolacja przed zimnem i ciepłem

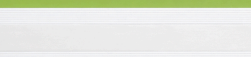


Czyszczenie wilgotną ściereczką

SZCZEGÓŁY PASÓW



Pasy nieprzezroczyste
Prywatność i ochrona przed słońcem.



Pasy transparentne
Wpuszczają naturalne światło i pozwalają widzieć na zewnątrz.

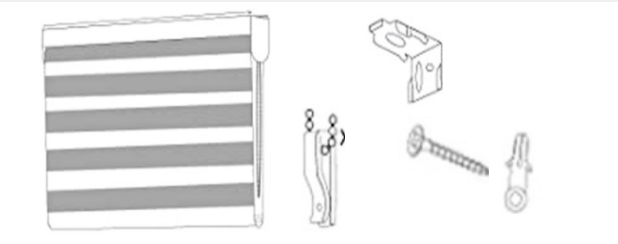


Kompaktowy uchwyt

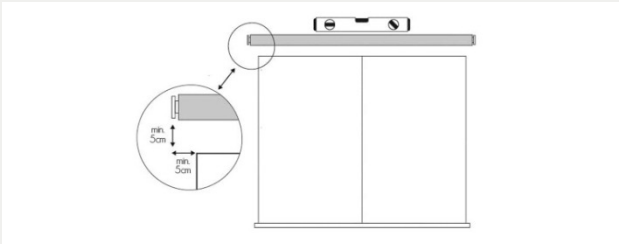
Dyskretny wygląd pasujący do każdego wnętrza.

MONTAŻ W 6 KROKACH

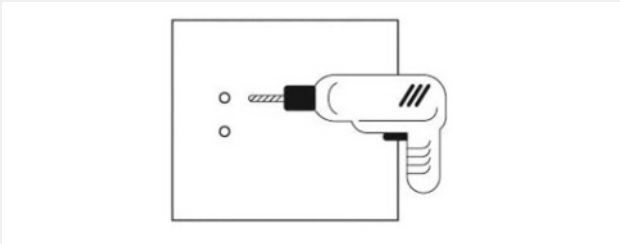
MONTAŻ NA ŚCIANIE LUB SUFICIE



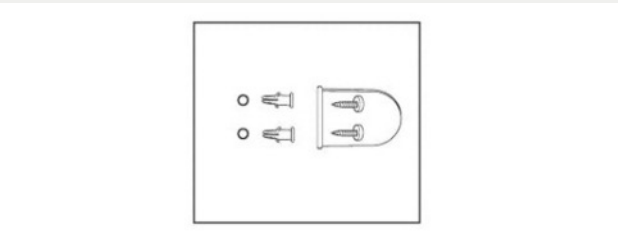
01 Sprawdź elementy
Roleta, uchwyty, wkręty, kołki i zabezpieczenie przed dziećmi.



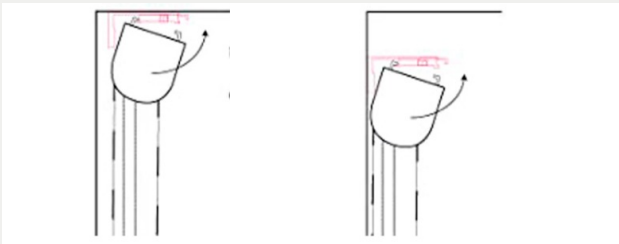
02 Zmierz i zaznacz
Zmierz okno i zaznacz położenie uchwytów. Sprawdź poziom.



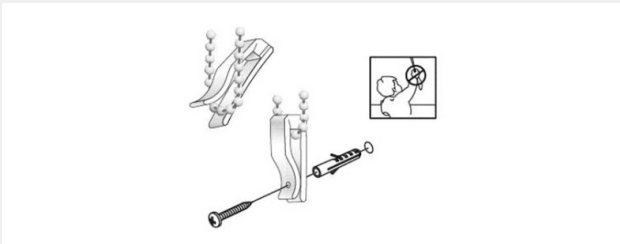
03 Wywierć otwory
Wywierć otwory w zaznaczonych miejscach na ścianie lub suficie i włóż kołki.



04 Przykręć uchwyty
Przykręć uchwyty w zaznaczonych miejscach na ścianie lub suficie.

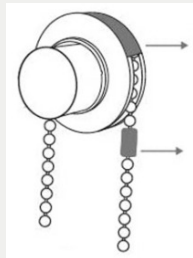


05 Zatrzaśnij roletę
Włóż roletę w uchwyty i dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.



06 Zamontuj zabezpieczenie
Przeprowadź łańcuszek przez zabezpieczenie przed dziećmi i przymocuj je do ściany.

ŁAŃCUSZEK I BEZPIECZEŃSTWO



1 Wypustka ochronna
Umieść ją nad łańcuszkiem, zgodnie z rysunkiem.

2 Ogranicznik łańcuszka
Sprawdź jego położenie przy zamkniętej roletcie.



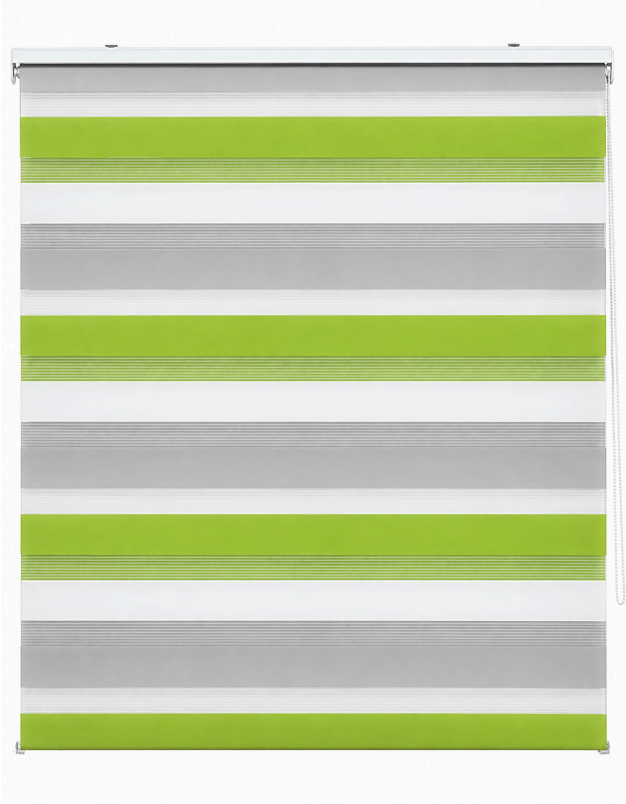
DAGSTAND

NACHTSTAND

AFMETINGEN



Open banen laten daglicht binnen.



Overlappende banen zorgen voor meer privacy.

125 cm

Totale breedte van het rolgordijn

122 cm

Stofbreedte

175 cm

Hoogte

De stof is 3 cm smaller dan de totale breedte: 1,5 cm aan elke kant.

Ondoorzichtige en transparante banen regelen de lichtinval en beschermen je privacy op elk moment van de dag.



**Lichtdoorlatend ·
Dag en nacht**



UV-bescherming



**Isolatie tegen kou
en warmte**



**Reinigen met een
vochtige doek**

DETAIL VAN DE BANEN



- Ondoorzichtige banen**

Privacy en bescherming tegen de zon.
- Transparante banen**

Laten daglicht door en bieden zicht naar buiten.

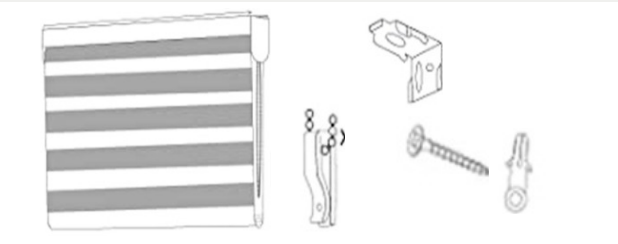


Compacte steun

Een discreet ontwerp dat in elke ruimte past.

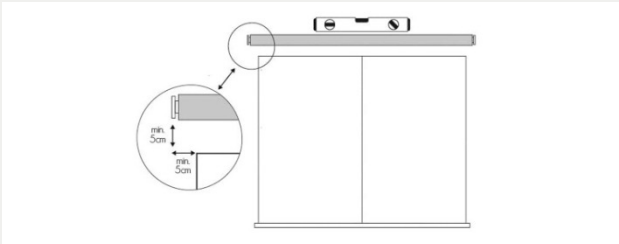
MONTAGE IN 6 STAPPEN

MONTAGE AAN WAND OF PLAFOND



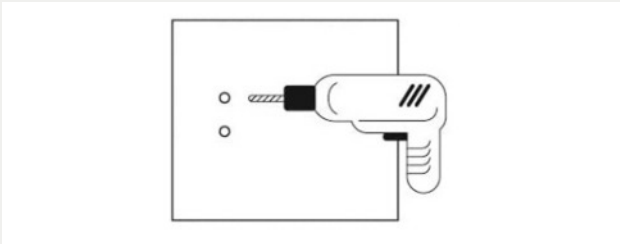
01 Controleer de onderdelen

Rolgordijn, steunen, schroeven, pluggen en kinderbeveiliging.



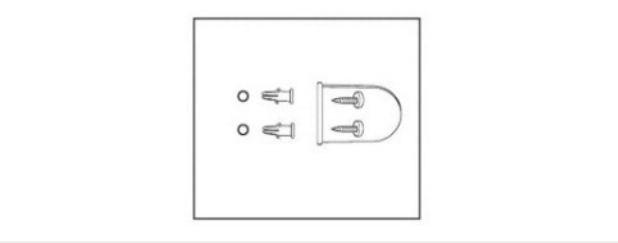
02 Meet en markeer

Meet het raam en markeer de posities van de steunen. Controleer of ze waterpas staan.



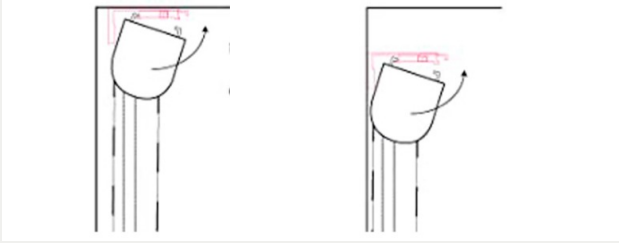
03 Boor de gaten

Boor op de markeringen in de wand of het plafond en plaats de pluggen.



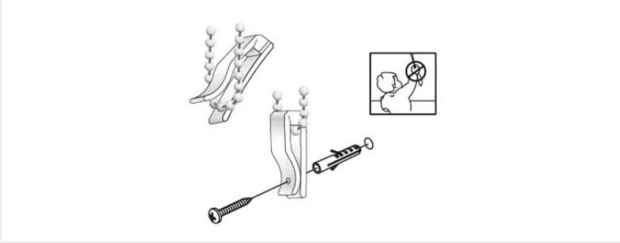
04 Bevestig de steunen

Schroef de steunen vast op de gemarkeerde plaatsen aan de wand of het plafond.



05 Klik het rolgordijn vast

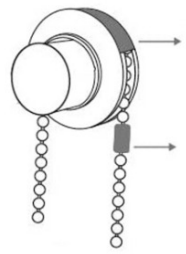
Plaats het rolgordijn in de steunen en druk tot je een klik hoort.



06 Monteer de beveiliging

Leid de ketting door de kinderbeveiliging en bevestig deze aan de wand.

KETTING EN VEILIGHEID



1 Beschermclip

Plaats deze over de ketting, zoals op de tekening.

2 Kettingstop

Controleer de positie wanneer het rolgordijn gesloten is.

ESTOR ENROLLABLE

NOCHE & DÍA SUNSET

Luz natural y privacidad a tu medida

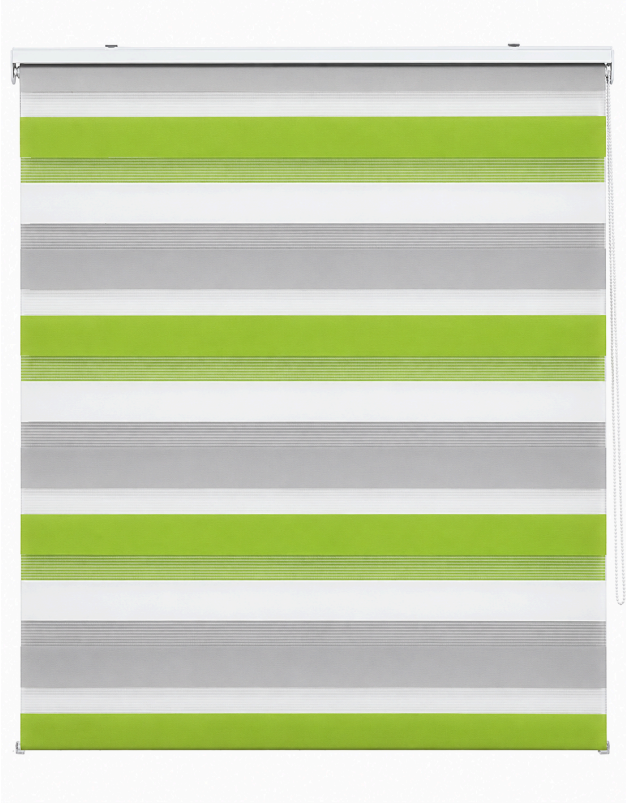


Español

POSICIÓN DÍA

POSICIÓN NOCHE

MEDIDAS



145 cm

Ancho total del estor

142 cm

Ancho del tejido

175 cm

Altura

El tejido mide 3 cm menos que el ancho total: 1,5 cm a cada lado.

Combina franjas opacas y traslúcidas para regular la entrada de luz y proteger tu privacidad a cualquier hora del día.

Franjas abiertas para dejar entrar la luz.

Franjas superpuestas para mayor privacidad.



Traslúcido · Noche y día



Protección UV



Aislamiento del frío y del calor



Limpieza con un paño húmedo

DETALLE DE BANDAS



Franjas opacas

Privacidad y protección solar.

Franjas traslúcidas

Dejan pasar la luz natural y permiten ver el exterior.

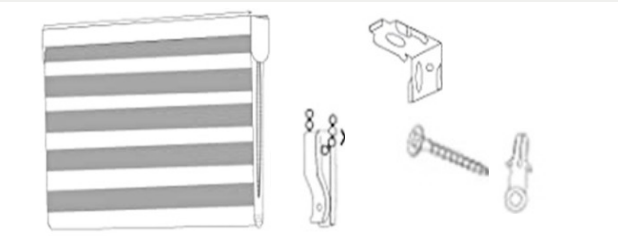


Soporte compacto

Diseño discreto que se adapta a cualquier espacio.

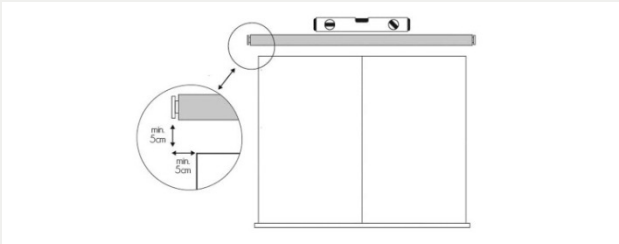
MONTAJE EN 6 PASOS

INSTALACIÓN EN PARED O TECHO



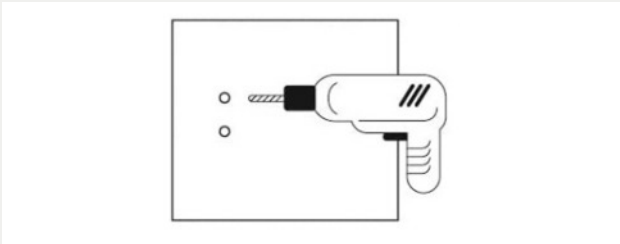
01 Comprueba las piezas

Estor, soportes, tornillos, tacos y sistema de seguridad infantil.



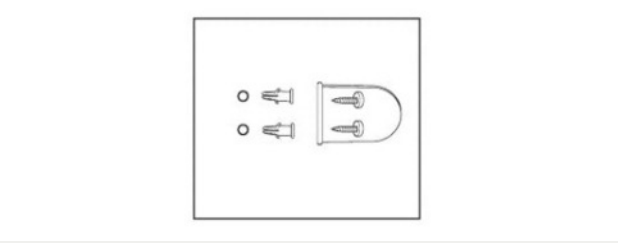
02 Mide y marca

Mide la ventana y marca la posición de los soportes. Comprueba el nivel.



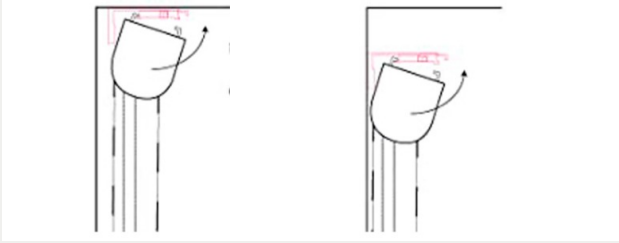
03 Haz los agujeros

Taladra en las marcas de la pared o del techo e introduce los tacos.



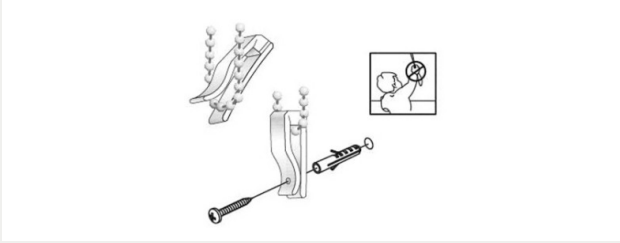
04 Fija los soportes

Atornilla los soportes en los puntos marcados, en la pared o en el techo.



05 Encaja el estor

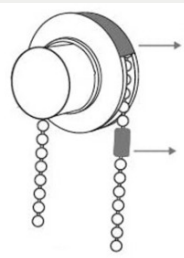
Introduce el estor en los soportes y encájalo hasta oír un clic.



06 Instala la seguridad

Pasa la cadena por el dispositivo de seguridad infantil y fíjalo a la pared.

CADENA Y SEGURIDAD



1 Pestaña protectora

Colócala sobre la cadena, como muestra el dibujo.

2 Tope de la cadena

Comprueba su posición con el estor cerrado.



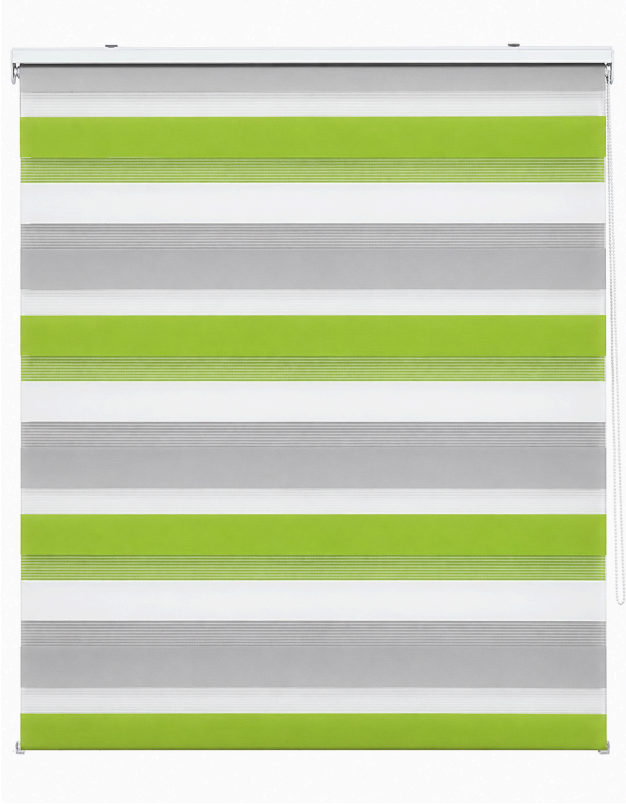
DAY POSITION

NIGHT POSITION

DIMENSIONS



Open stripes let natural light in.



Overlapping stripes provide greater privacy.

145 cm

Overall blind width

142 cm

Fabric width

175 cm

Height

The fabric is 3 cm narrower than the overall width: 1.5 cm on each side.

Opaque and sheer stripes combine to control incoming light and protect your privacy at any time of day.



Sheer · Day and night



UV protection



Insulation against cold and heat



Wipe clean with a damp cloth

STRIPE DETAIL



Opaque stripes
Privacy and sun protection.

Sheer stripes
Let natural light in while allowing a view outside.

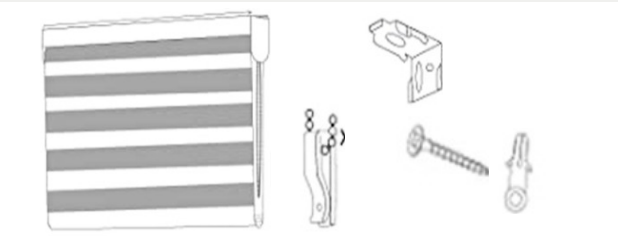


Compact bracket

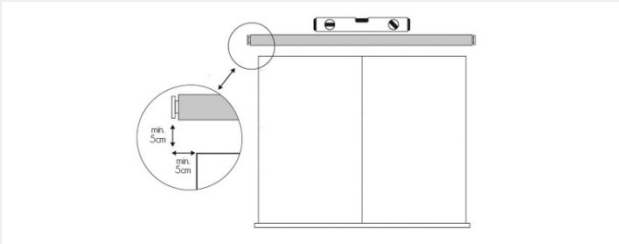
A discreet design that fits any space.

INSTALLATION IN 6 STEPS

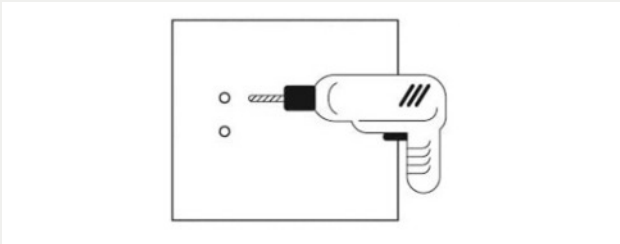
WALL OR CEILING INSTALLATION



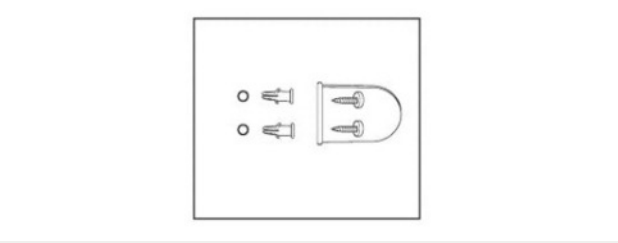
01 Check the parts
Blind, brackets, screws, wall plugs and child safety device.



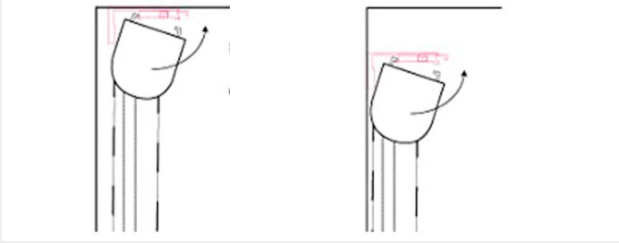
02 Measure and mark
Measure the window and mark the bracket positions. Check they are level.



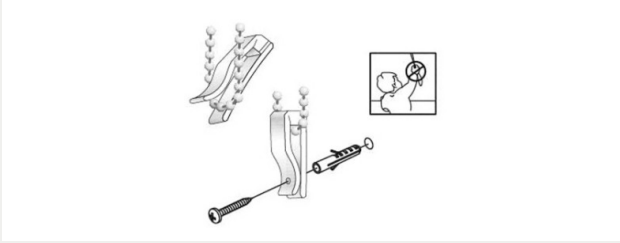
03 Drill the holes
Drill at the marks in the wall or ceiling and insert the wall plugs.



04 Fix the brackets
Screw the brackets into the marked positions on the wall or ceiling.

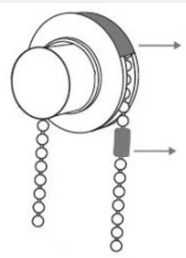


05 Clip the blind in
Fit the blind into the brackets until you hear a click.



06 Fit the safety device
Pass the chain through the child safety device and fix it to the wall.

CHAIN AND SAFETY



1 Protective tab
Position it over the chain as shown in the drawing.

2 Chain stop
Check its position with the blind closed.



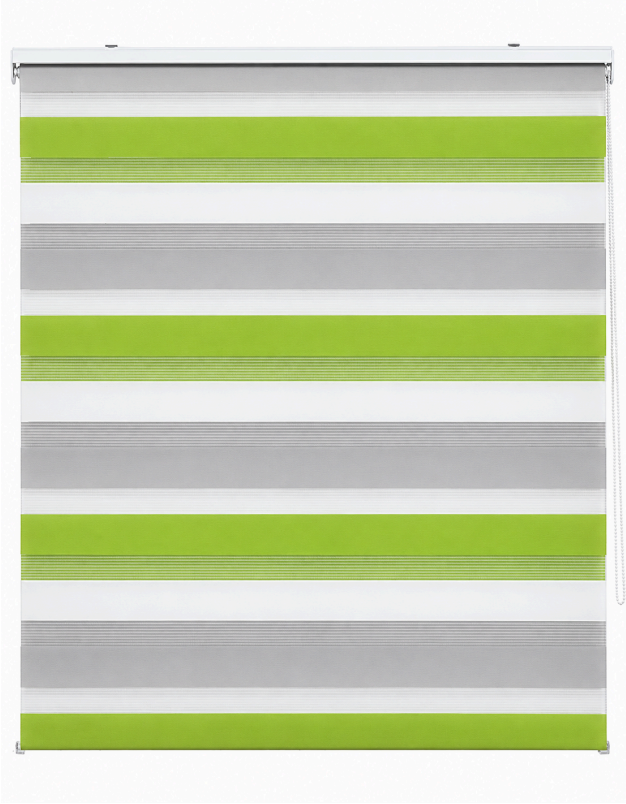
POSITION JOUR

POSITION NUIT

DIMENSIONS



Les bandes ouvertes laissent entrer la lumière.



Les bandes superposées préservent davantage l'intimité.

145 cm

Largeur totale du store

142 cm

Largeur du tissu

175 cm

Hauteur

Le tissu est 3 cm plus étroit que la largeur totale, soit 1,5 cm de chaque côté.

Les bandes opaques et translucides permettent de régler la lumière et de préserver votre intimité à tout moment de la journée.



Translucide · Jour et nuit



Protection UV



Isolation contre le froid et la chaleur



Nettoyage avec un chiffon humide

DÉTAIL DES BANDES



Bandes opaques
Intimité et protection solaire.

Bandes translucides
Laissent passer la lumière naturelle et permettent de voir à l'extérieur.

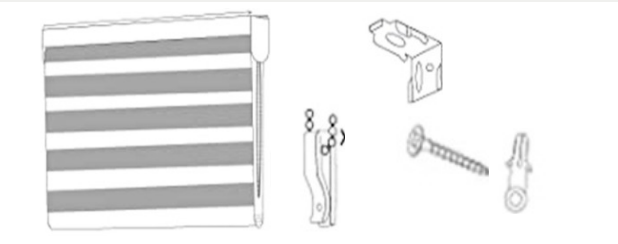


Support compact

Un design discret qui s'adapte à tous les espaces.

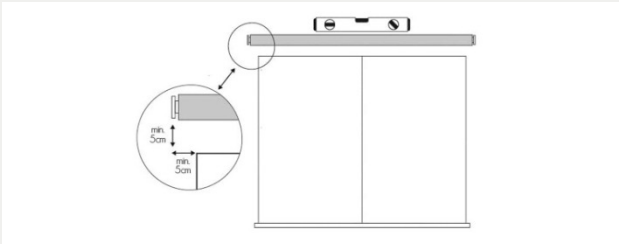
POSE EN 6 ÉTAPES

POSE AU MUR OU AU PLAFOND



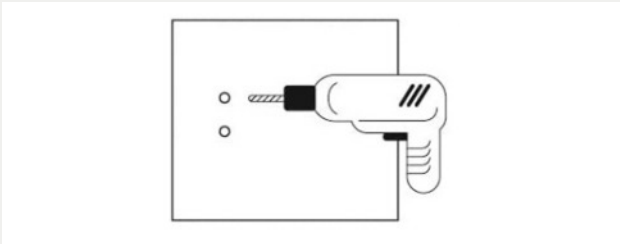
01 Vérifiez les pièces

Store, supports, vis, chevilles et dispositif de sécurité enfant.



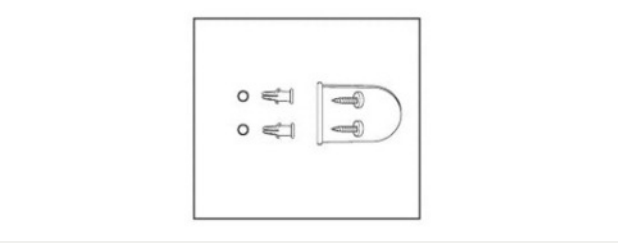
02 Mesurez et marquez

Mesurez la fenêtre et repérez l'emplacement des supports. Vérifiez le niveau.



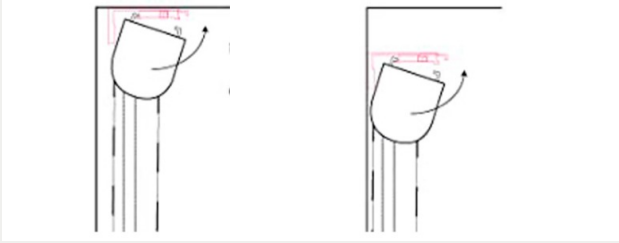
03 Percez les trous

Percez les repères dans le mur ou le plafond, puis insérez les chevilles.



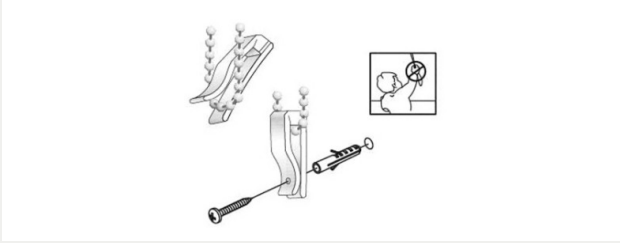
04 Fixez les supports

Vissez les supports aux emplacements repérés, au mur ou au plafond.



05 Emboîtez le store

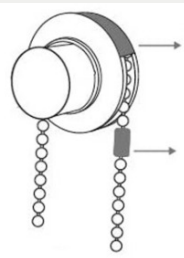
Insérez le store dans ses supports jusqu'à entendre un clic.



06 Installez la sécurité

Passez la chaînette dans le dispositif de sécurité enfant et fixez-le au mur.

CHAÎNETTE ET SÉCURITÉ



1 Languettes de protection

Placez-la au-dessus de la chaînette, comme sur le dessin.

2 Butée de chaînette

Vérifiez sa position lorsque le store est fermé.



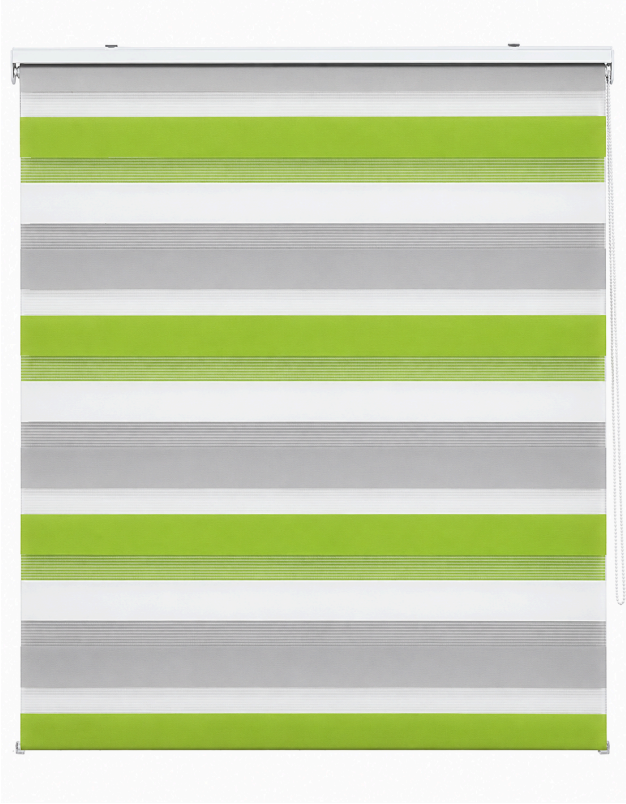
TAGSTELLUNG

NACHTSTELLUNG

ABMESSUNGEN



Offene Streifen lassen Tageslicht herein.



Überlappende Streifen bieten mehr Sichtschutz.

145 cm

Gesamtbreite des Rollos

142 cm

Stoffbreite

175 cm

Höhe

Der Stoff ist 3 cm schmaler als die Gesamtbreite, also 1,5 cm auf jeder Seite.

Blickdichte und transparente Streifen regulieren den Lichteinfall und schützen Ihre Privatsphäre zu jeder Tageszeit.



Lichtdurchlässig · Tag und Nacht



UV-Schutz

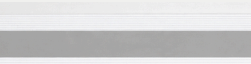


Isolierung gegen Kälte und Wärme



Mit einem feuchten Tuch reinigen

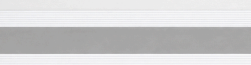
STREIFEN IM DETAIL



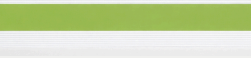
Blickdichte Streifen



Sichtschutz und Sonnenschutz.



Transparente Streifen



Lassen Tageslicht herein und ermöglichen den Blick nach draußen.

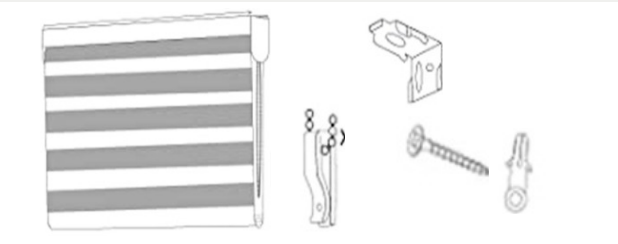


Kompakter Träger

Ein dezentes Design, das in jeden Raum passt.

MONTAGE IN 6 SCHRITTEN

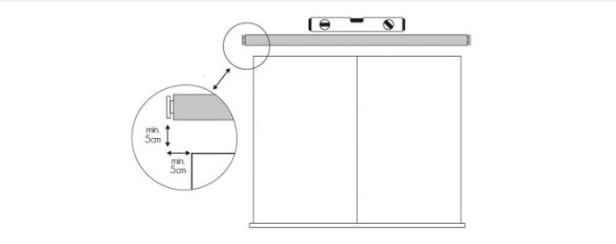
WAND- ODER DECKENMONTAGE



01

Teile prüfen

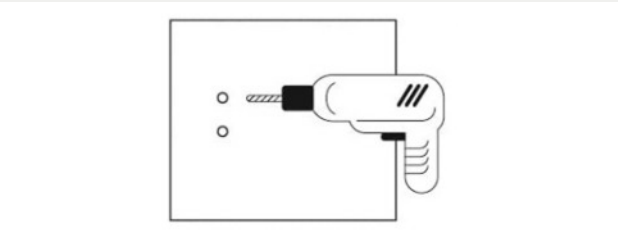
Rollo, Träger, Schrauben, Dübel und Kindersicherung.



02

Messen und markieren

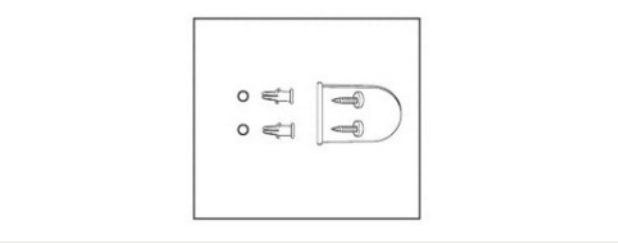
Messen Sie das Fenster aus und markieren Sie die Trägerpositionen. Prüfen Sie die waagerechte Ausrichtung.



03

Löcher bohren

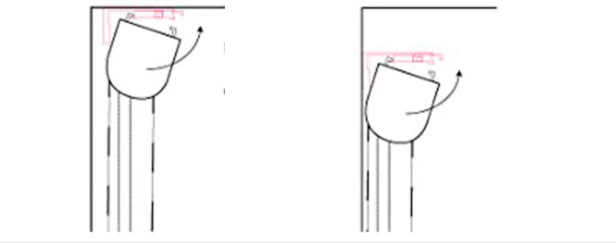
Bohren Sie an den Markierungen in Wand oder Decke und setzen Sie die Dübel ein.



04

Träger befestigen

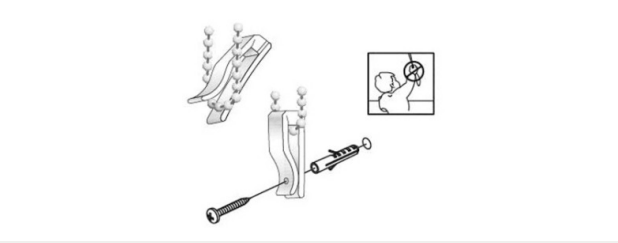
Schrauben Sie die Träger an den markierten Stellen an Wand oder Decke fest.



05

Rollo einrasten

Setzen Sie das Rollo in die Träger ein, bis es hörbar einrastet.

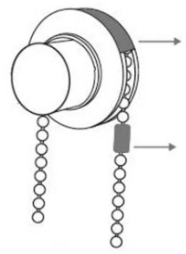


06

Kindersicherung montieren

Führen Sie die Kette durch die Kindersicherung und befestigen Sie diese an der Wand.

KETTE UND SICHERHEIT



1

1 Schutzlasche

Positionieren Sie die Lasche wie abgebildet über der Kette.

2

2 Kettenanschlag

Prüfen Sie seine Position bei geschlossenem Rollo.

TENDA A RULLO

GIORNO & NOTTE SUNSET

Luce naturale e privacy come desideri

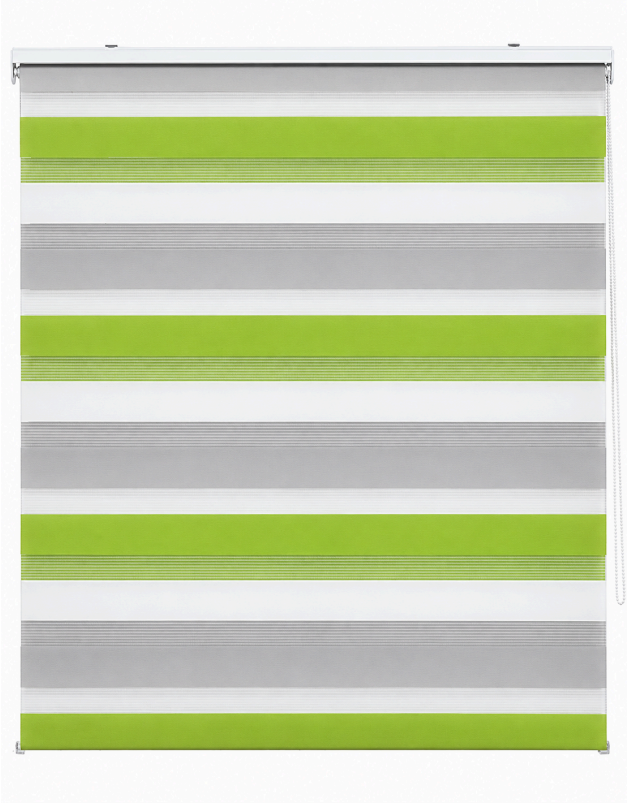


Italiano

POSIZIONE GIORNO

POSIZIONE NOTTE

MISURE



145 cm

Larghezza totale della tenda

142 cm

Larghezza del tessuto

175 cm

Altezza

Il tessuto è 3 cm più stretto della larghezza totale: 1,5 cm per lato.

Le fasce opache e traslucide permettono di regolare la luce e proteggere la privacy in qualsiasi momento della giornata.

Le fasce aperte lasciano entrare la luce.

Le fasce sovrapposte offrono maggiore privacy.



Traslucida · Giorno e notte



Protezione UV



Isolamento dal freddo e dal caldo



Pulizia con un panno umido

DETTAGLIO DELLE FASCE



Fasce opache

Privacy e protezione solare.

Fasce traslucide

Lasciano passare la luce naturale e permettono di vedere all'esterno.

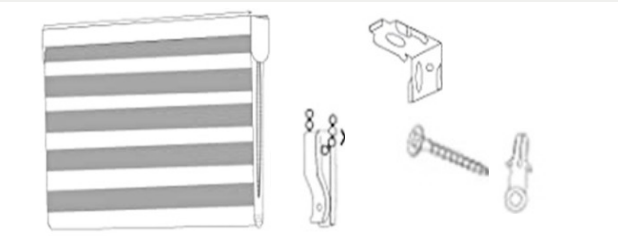


Supporto compatto

Un design discreto che si adatta a qualsiasi spazio.

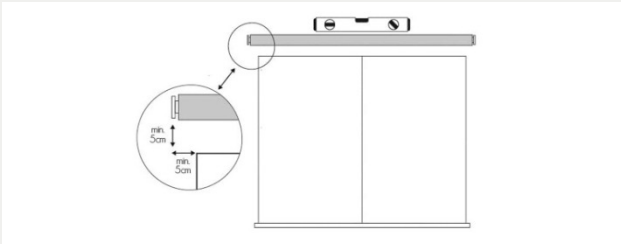
MONTAGGIO IN 6 PASSAGGI

INSTALLAZIONE A PARETE O A SOFFITTO



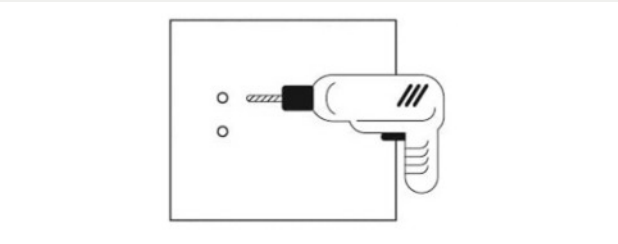
01 Controlla i componenti

Tenda, supporti, viti, tasselli e dispositivo di sicurezza per bambini.



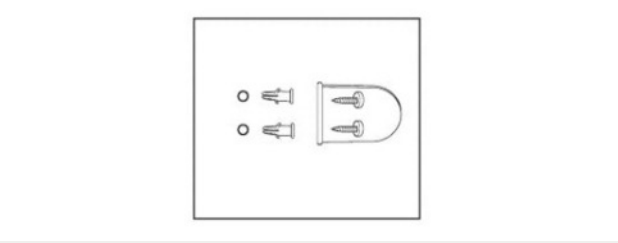
02 Misura e segna

Misura la finestra e segna la posizione dei supporti. Verifica che siano in piano.



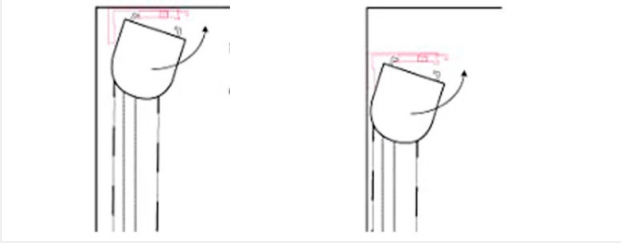
03 Pratica i fori

Fora la parete o il soffitto nei punti segnati e inserisci i tasselli.



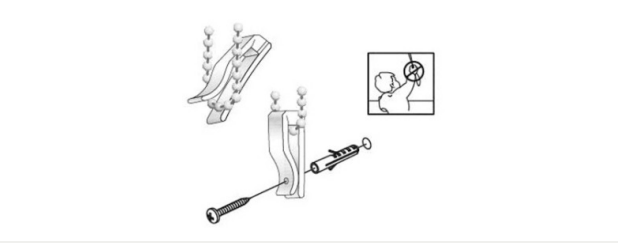
04 Fissa i supporti

Avvita i supporti nei punti segnati, sulla parete o sul soffitto.



05 Aggancia la tenda

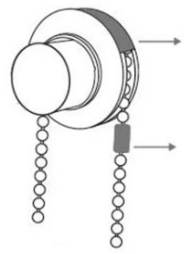
Inserisci la tenda nei supporti fino a sentire un clic.



06 Installa la sicurezza

Fai passare la catena nel dispositivo di sicurezza per bambini e fissalo alla parete.

CATENA E SICUREZZA



1 Linguetta di protezione

Posizionala sopra la catena, come nel disegno.

2 Fermo della catena

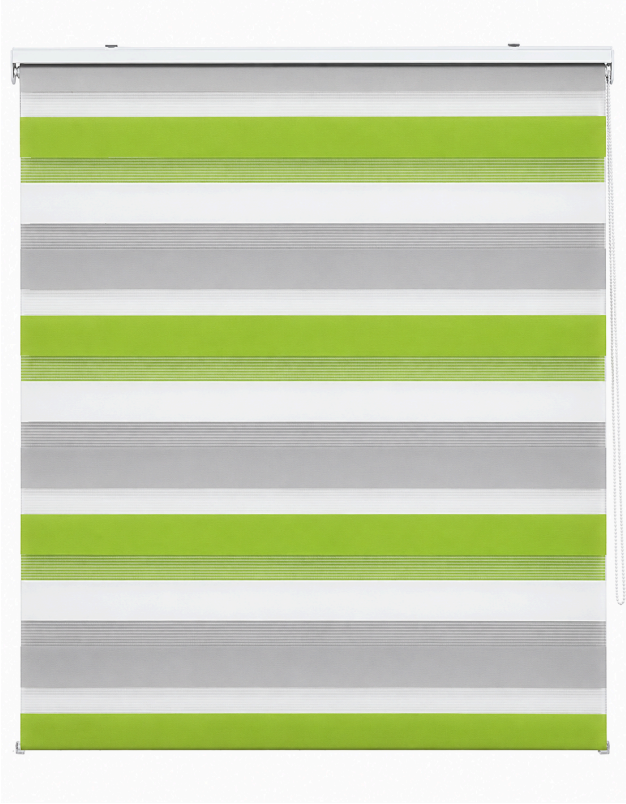
Controlla la sua posizione con la tenda chiusa.



POSIÇÃO DIA

POSIÇÃO NOITE

MEDIDAS



145 cm

Largura total do estore

142 cm

Largura do tecido

175 cm

Altura

O tecido é 3 cm mais estreito do que a largura total: 1,5 cm de cada lado.

As faixas opacas e translúcidas permitem regular a entrada de luz e proteger a sua privacidade a qualquer hora do dia.



Translúcido · Dia e noite



Proteção UV



Isolamento do frio e do calor



Limpeza com um pano húmido

DETALHE DAS FAIXAS



- Faixas opacas**

Privacidade e proteção solar.
- Faixas translúcidas**

Deixam passar a luz natural e permitem ver o exterior.

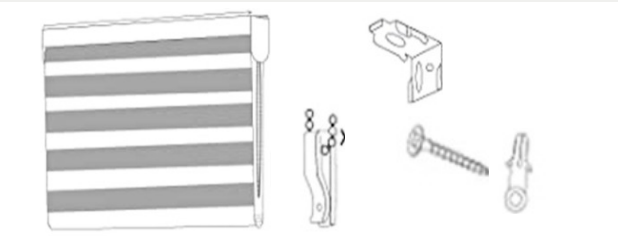


Suporte compacto

Um design discreto que se adapta a qualquer espaço.

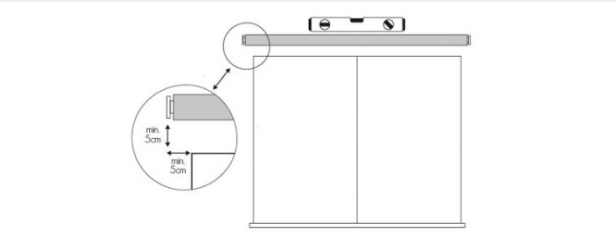
MONTAGEM EM 6 PASSOS

INSTALAÇÃO NA PAREDE OU NO TETO



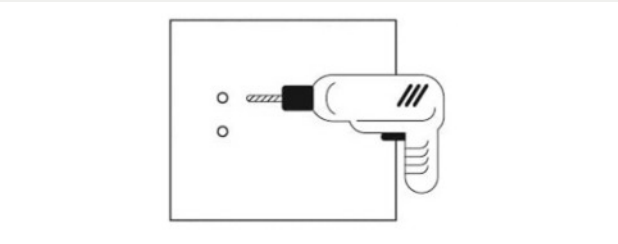
01 Verifique as peças

Estore, suportes, parafusos, buchas e dispositivo de segurança infantil.



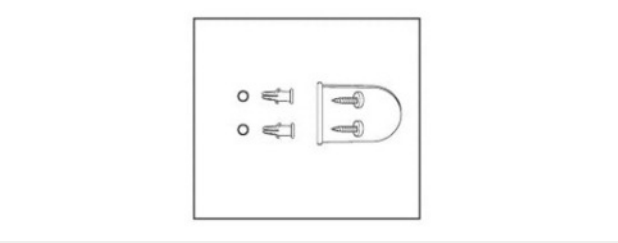
02 Meça e marque

Meça a janela e marque a posição dos suportes. Verifique o nivelamento.



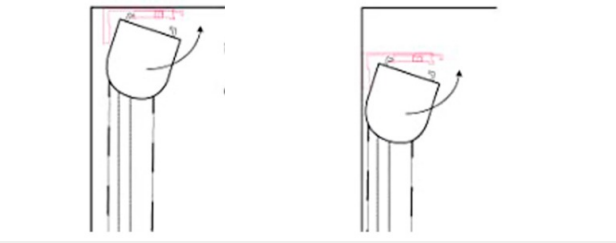
03 Faça os furos

Fure a parede ou o teto nos pontos marcados e introduza as buchas.



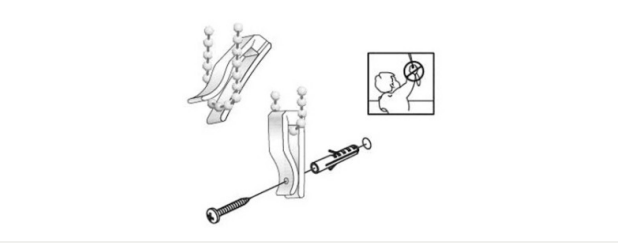
04 Fixe os suportes

Aparafuse os suportes nos pontos marcados, na parede ou no teto.



05 Encaixe o estore

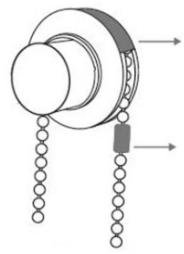
Introduza o estore nos suportes até ouvir um clique.



06 Instale a segurança

Passe a corrente pelo dispositivo de segurança infantil e fixe-o à parede.

CORRENTE E SEGURANÇA



1 Patilha de proteção

Coloque-a sobre a corrente, como mostra o desenho.

2 Batente da corrente

Verifique a sua posição com o estore fechado.



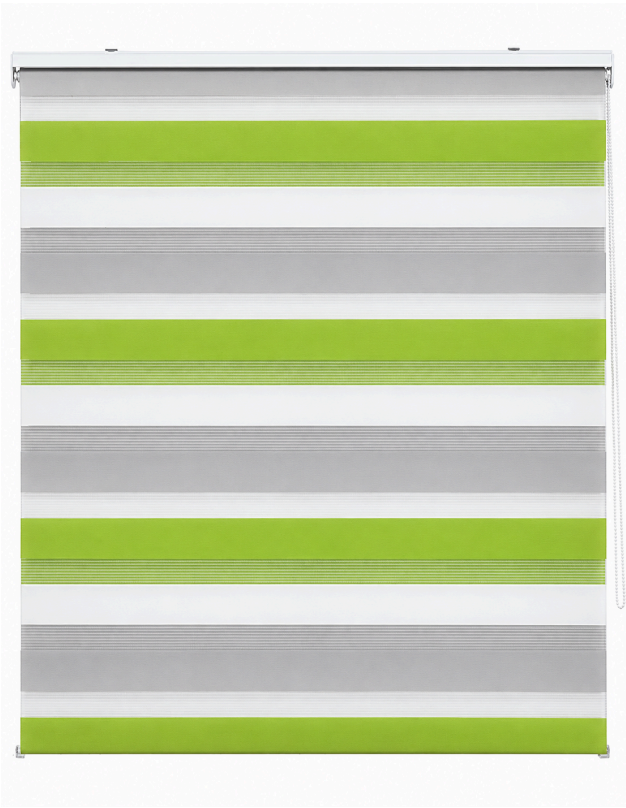
DAGLÄGE

NATTLÄGE

MÅTT



Öppna ränder släpper in dagsljus.



Överlappande ränder ger bättre insynsskydd.

145 cm

Rullgardinens totala bredd

142 cm

Vävens bredd

175 cm

Höjd

Väven är 3 cm smalare än den totala bredden, alltså 1,5 cm på varje sida.

Täta och transparenta ränder gör att du kan reglera ljusinsläppet och skydda ditt privatliv när som helst på dagen.



Ljusgenomsläpplig
• Dag och natt



UV-skydd



Isolering mot kyla och värme



Rengör med en fuktig trasa

RÄNDER I DETALJ



Täta ränder
Insynsskydd och solskydd.

Transparenta ränder
Släpper in dagsljus och ger utsikt utåt.

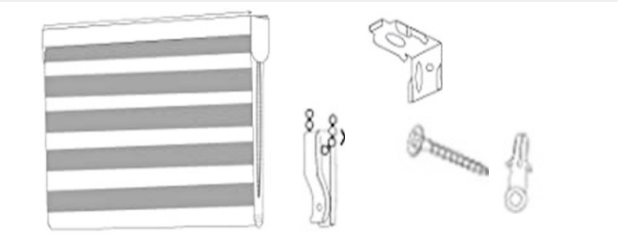


Kompakt fäste

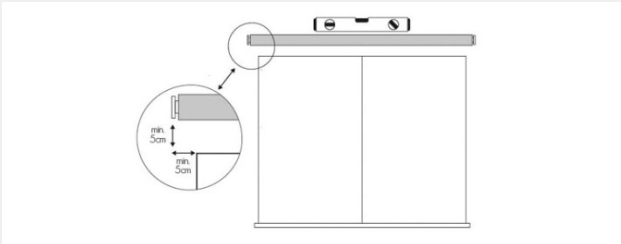
En diskret design som passar i alla rum.

MONTERING I 6 STEG

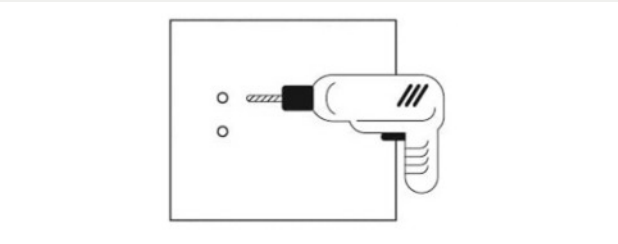
MONTERING PÅ VÄGG ELLER I TAK



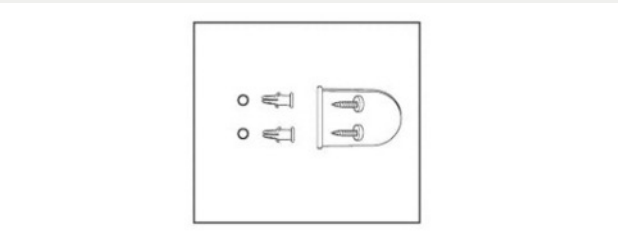
01 Kontrollera delarna
Rullgardin, fästen, skruvar, pluggar och barnsäkerhetsanordning.



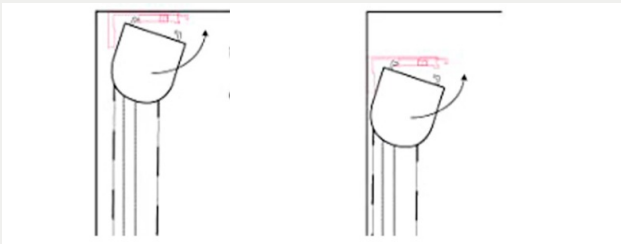
02 Mät och markera
Mät fönstret och markera fästenas placering. Kontrollera med vattenpass.



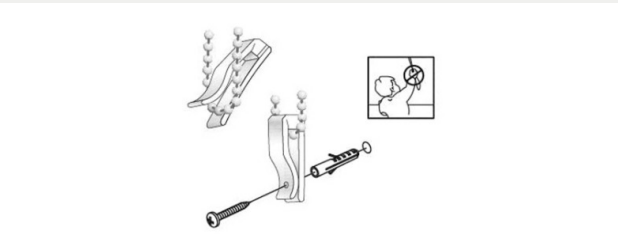
03 Borra hålen
Borra vid markeringarna i väggen eller taket och sätt i pluggarna.



04 Skruva fast fästena
Skruva fast fästena vid markeringarna på väggen eller i taket.

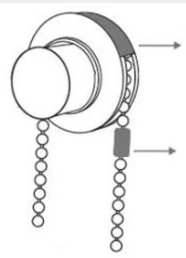


05 Klicka fast rullgardinen
Sätt rullgardinen i fästena och tryck tills du hör ett klick.



06 Montera barnsäkerheten
För kedjan genom barnsäkerhetsanordningen och skruva fast den på väggen.

KEDJA OCH SÄKERHET



1 Skyddsflik
Placera fliken över kedjan enligt bilden.

2 Kedjestopp
Kontrollera läget när rullgardinen är stängd.



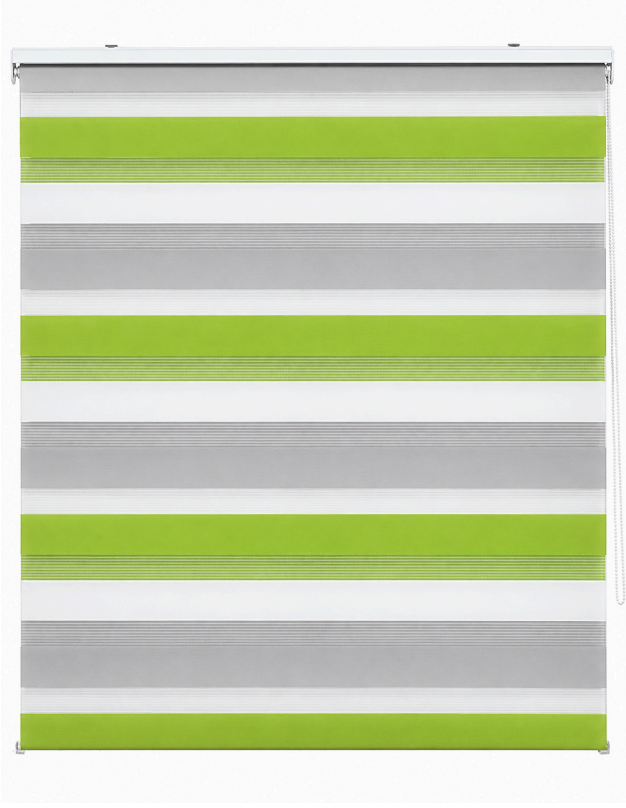
POZYCJA DZIEŃ

POZYCJA NOC

WYMIARY



Otwarte pasy wpuszczają naturalne światło.



Zachodzące na siebie pasy zapewniają większą prywatność.

145 cm

Całkowita szerokość rolety

142 cm

Szerokość tkaniny

175 cm

Wysokość

Tkanina jest o 3 cm węższa od całkowitej szerokości rolety: po 1,5 cm z każdej strony.

Naprzemienne pasy nieprzezroczyste i transparentne pozwalają regulować dopływ światła i chronić prywatność o każdej porze dnia.



Przepuszcza światło · Dzień i noc



Ochrona UV

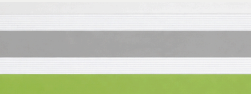


Izolacja przed zimnem i ciepłem



Czyszczenie wilgotną ściereczką

SZCZEGÓŁY PASÓW



Pasy nieprzezroczyste
Prywatność i ochrona przed słońcem.



Pasy transparentne
Wpuszczają naturalne światło i pozwalają widzieć na zewnątrz.

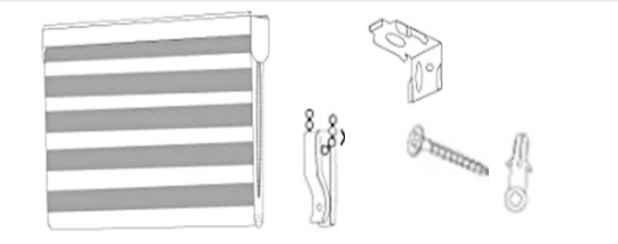


Kompaktowy uchwyt

Dyskretny wygląd pasujący do każdego wnętrza.

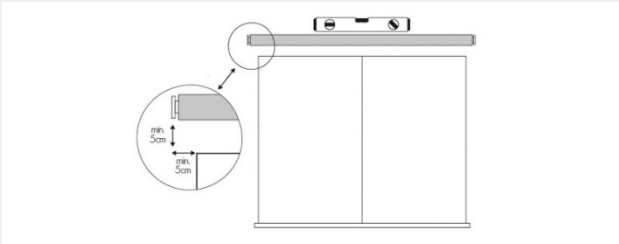
MONTAŻ W 6 KROKACH

MONTAŻ NA ŚCIANIE LUB SUFICIE



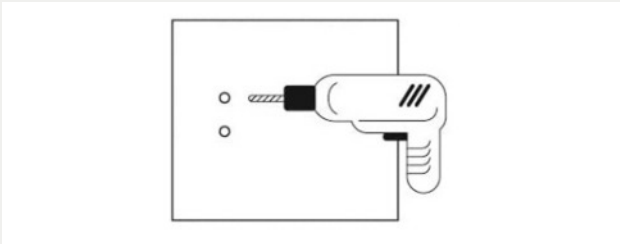
01 Sprawdź elementy

Roleta, uchwyty, wkręty, kołki i zabezpieczenie przed dziećmi.



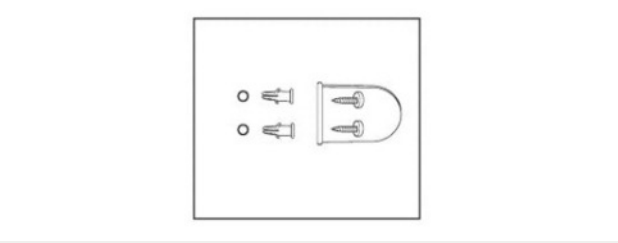
02 Zmierz i zaznacz

Zmierz okno i zaznacz położenie uchwytów. Sprawdź poziom.



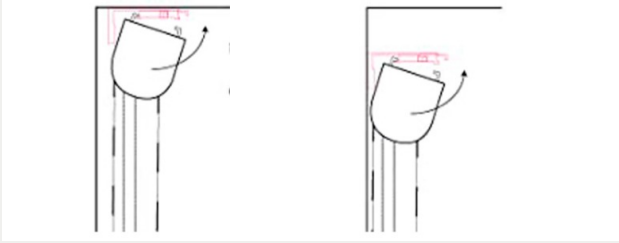
03 Wywierć otwory

Wywierć otwory w zaznaczonych miejscach na ścianie lub suficie i włóż kołki.



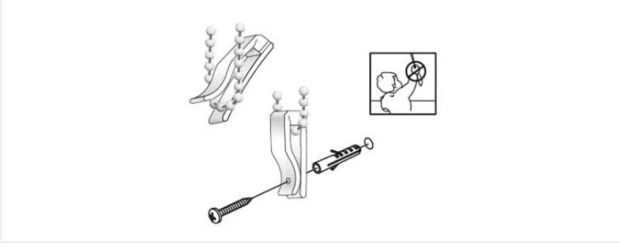
04 Przykręć uchwyty

Przykręć uchwyty w zaznaczonych miejscach na ścianie lub suficie.



05 Zatrzaśnij roletę

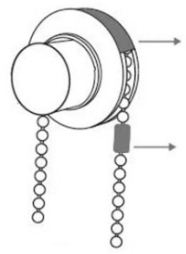
Włóż roletę w uchwyty i dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.



06 Zamontuj zabezpieczenie

Przeprowadź łańcuszek przez zabezpieczenie przed dziećmi i przymocuj je do ściany.

ŁAŃCUSZEK I BEZPIECZEŃSTWO



1 Wypustka ochronna

Umieść ją nad łańcuszkiem, zgodnie z rysunkiem.

2 Ogranicznik łańcuszka

Sprawdź jego położenie przy zamkniętej roletcie.

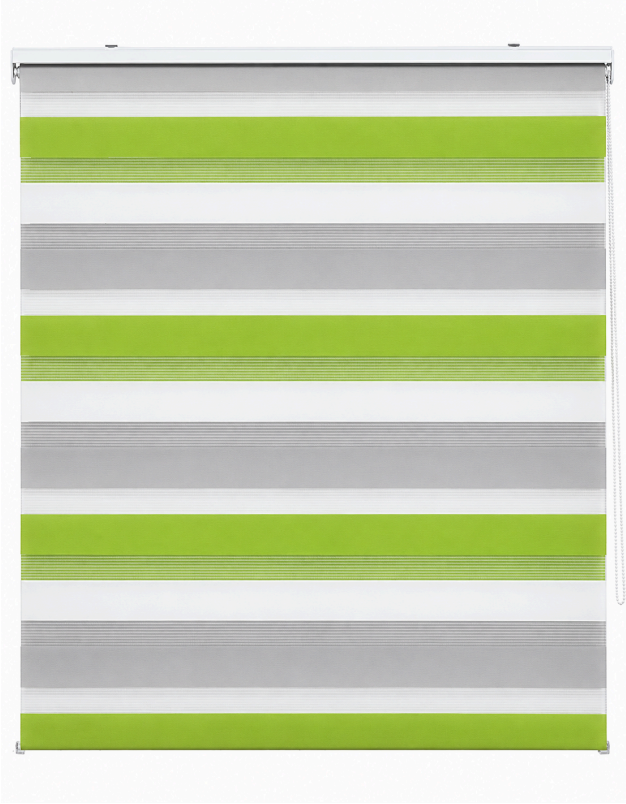
DAGSTAND

NACHTSTAND

AFMETINGEN



Open banen laten daglicht binnen.



Overlappende banen zorgen voor meer privacy.

145 cm

Totale breedte van het rolgordijn

142 cm

Stofbreedte

175 cm

Hoogte

De stof is 3 cm smaller dan de totale breedte: 1,5 cm aan elke kant.

Ondoorzichtige en transparante banen regelen de lichtinval en beschermen je privacy op elk moment van de dag.



Lichtdoorlatend · Dag en nacht



UV-bescherming



Isolatie tegen kou en warmte



Reinigen met een vochtige doek

DETAIL VAN DE BANEN



- Ondoorzichtige banen**

Privacy en bescherming tegen de zon.
- Transparante banen**

Laten daglicht door en bieden zicht naar buiten.

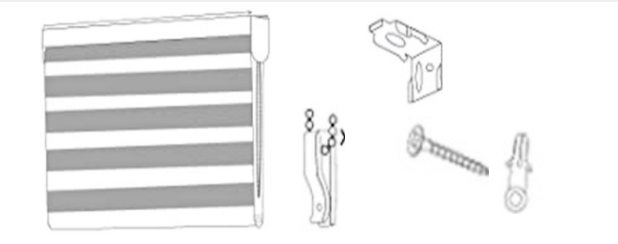


Compacte steun

Een discreet ontwerp dat in elke ruimte past.

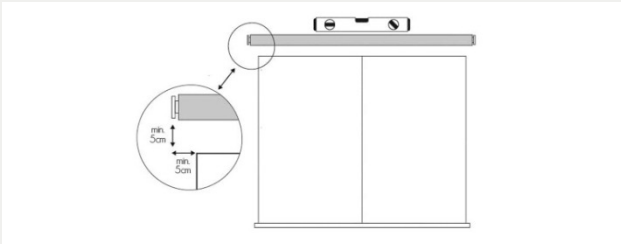
MONTAGE IN 6 STAPPEN

MONTAGE AAN WAND OF PLAFOND



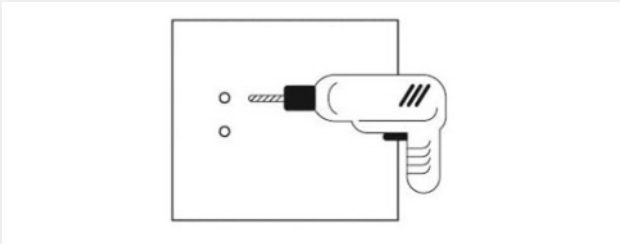
01 Controleer de onderdelen

Rolgordijn, steunen, schroeven, pluggen en kinderbeveiliging.



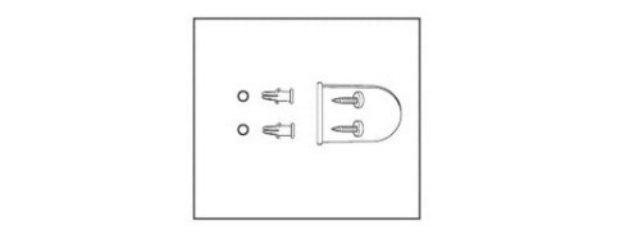
02 Meet en markeer

Meet het raam en markeer de posities van de steunen. Controleer of ze waterpas staan.



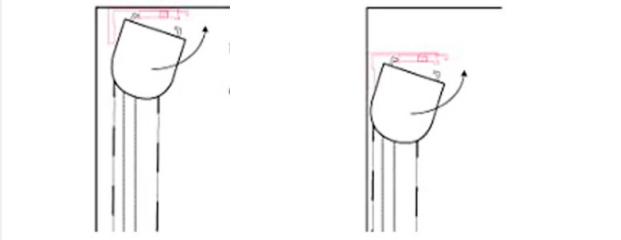
03 Boor de gaten

Boor op de markeringen in de wand of het plafond en plaats de pluggen.



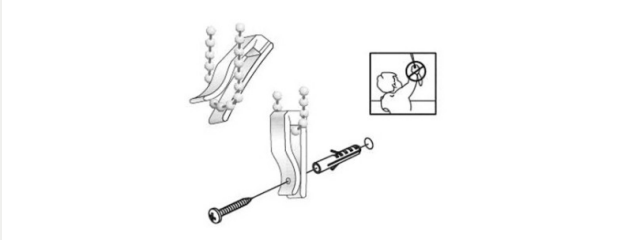
04 Bevestig de steunen

Schroef de steunen vast op de gemarkeerde plaatsen aan de wand of het plafond.



05 Klik het rolgordijn vast

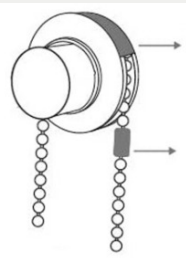
Plaats het rolgordijn in de steunen en druk tot je een klik hoort.



06 Monteer de beveiliging

Leid de ketting door de kinderbeveiliging en bevestig deze aan de wand.

KETTING EN VEILIGHEID



- 1 Beschermclip**

Plaats deze over de ketting, zoals op de tekening.
- 2 Kettingstop**

Controleer de positie wanneer het rolgordijn gesloten is.

ESTOR ENROLLABLE

NOCHE & DÍA SUNSET

Luz natural y privacidad a tu medida

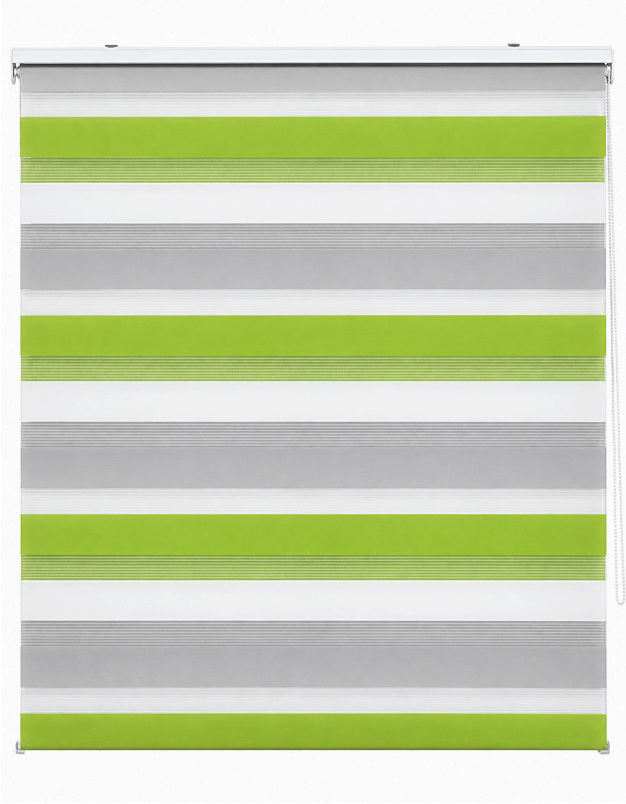


Español

POSICIÓN DÍA

POSICIÓN NOCHE

MEDIDAS



170 cm

Ancho total del estor

167 cm

Ancho del tejido

250 cm

Altura

El tejido mide 3 cm menos que el ancho total: 1,5 cm a cada lado.

Combina franjas opacas y traslúcidas para regular la entrada de luz y proteger tu privacidad a cualquier hora del día.

Franjas abiertas para dejar entrar la luz.

Franjas superpuestas para mayor privacidad.



Traslúcido · Noche y día



Protección UV



Aislamiento del frío y del calor



Limpieza con un paño húmedo

DETALLE DE BANDAS



Franjas opacas

Privacidad y protección solar.

Franjas traslúcidas

Dejan pasar la luz natural y permiten ver el exterior.

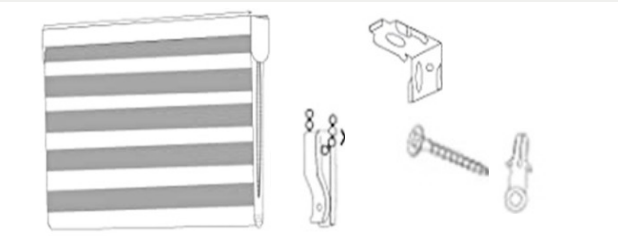


Soporte compacto

Diseño discreto que se adapta a cualquier espacio.

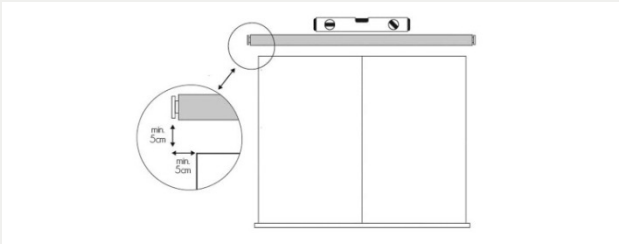
MONTAJE EN 6 PASOS

INSTALACIÓN EN PARED O TECHO



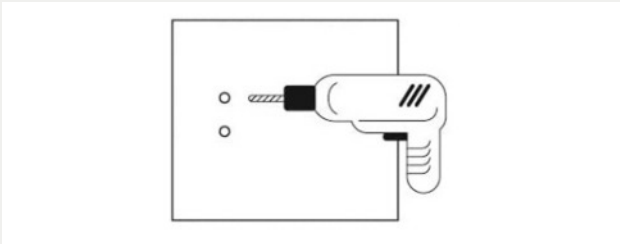
01 Comprueba las piezas

Estor, soportes, tornillos, tacos y sistema de seguridad infantil.



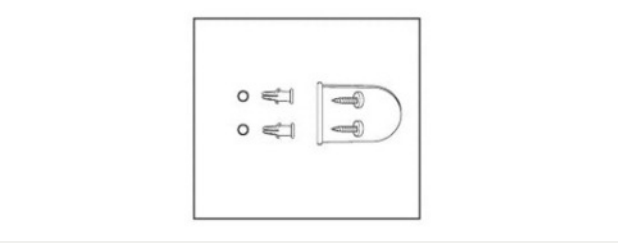
02 Mide y marca

Mide la ventana y marca la posición de los soportes. Comprueba el nivel.



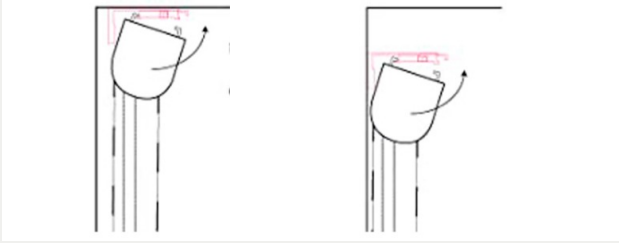
03 Haz los agujeros

Taladra en las marcas de la pared o del techo e introduce los tacos.



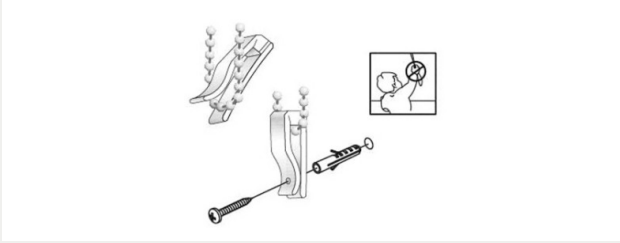
04 Fija los soportes

Atornilla los soportes en los puntos marcados, en la pared o en el techo.



05 Encaja el estor

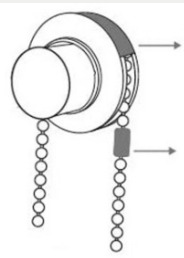
Introduce el estor en los soportes y encájalo hasta oír un clic.



06 Instala la seguridad

Pasa la cadena por el dispositivo de seguridad infantil y fíjalo a la pared.

CADENA Y SEGURIDAD



1 Pestaña protectora

Colócala sobre la cadena, como muestra el dibujo.

2 Tope de la cadena

Comprueba su posición con el estor cerrado.

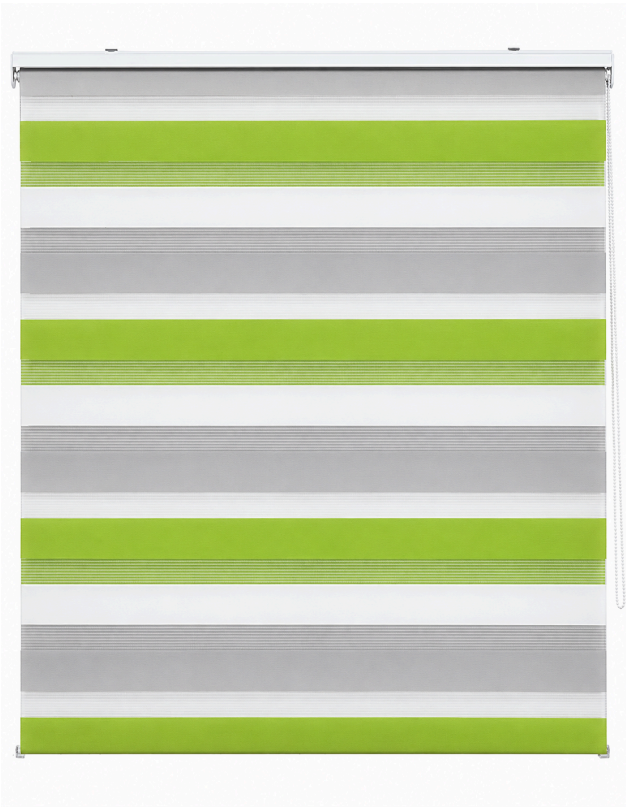
DAY POSITION

NIGHT POSITION

DIMENSIONS



Open stripes let natural light in.



Overlapping stripes provide greater privacy.

170 cm

Overall blind width

167 cm

Fabric width

250 cm

Height

The fabric is 3 cm narrower than the overall width: 1.5 cm on each side.

Opaque and sheer stripes combine to control incoming light and protect your privacy at any time of day.

Sheer · Day and night

UV protection

Insulation against cold and heat

Wipe clean with a damp cloth

STRIPE DETAIL

Opaque stripes
Privacy and sun protection.

Sheer stripes
Let natural light in while allowing a view outside.

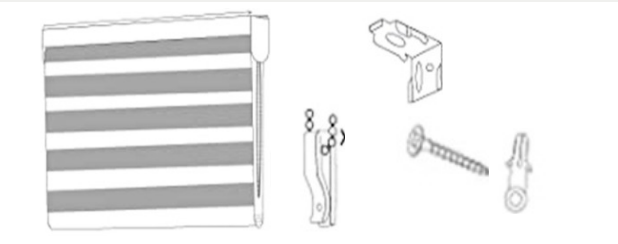


Compact bracket

A discreet design that fits any space.

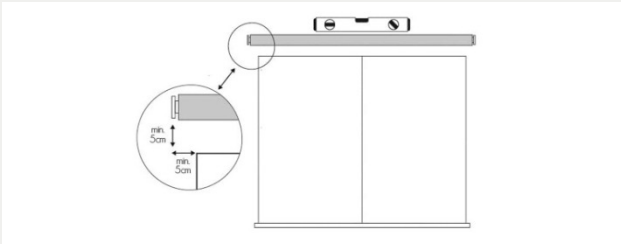
INSTALLATION IN 6 STEPS

WALL OR CEILING INSTALLATION



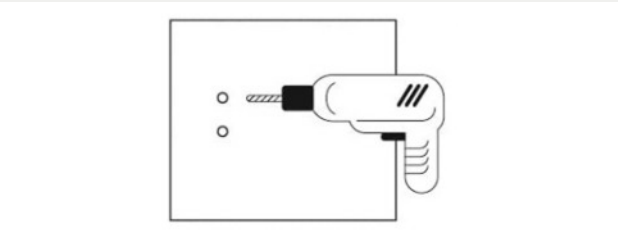
01 Check the parts

Blind, brackets, screws, wall plugs and child safety device.



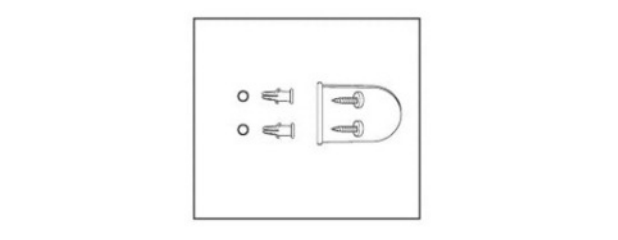
02 Measure and mark

Measure the window and mark the bracket positions. Check they are level.



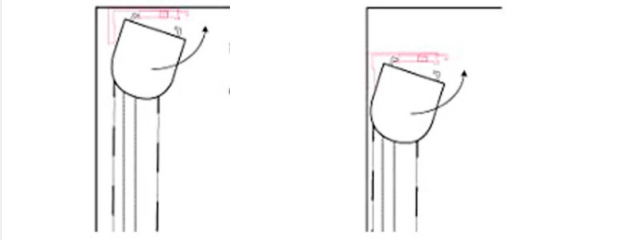
03 Drill the holes

Drill at the marks in the wall or ceiling and insert the wall plugs.



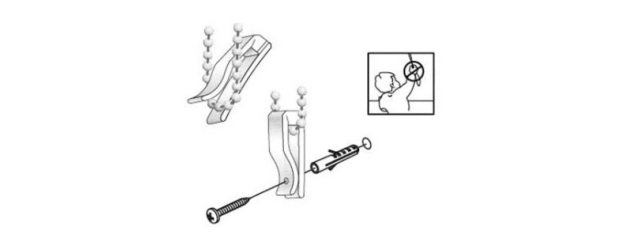
04 Fix the brackets

Screw the brackets into the marked positions on the wall or ceiling.



05 Clip the blind in

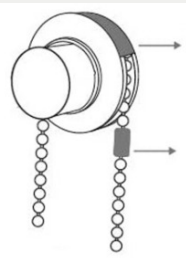
Fit the blind into the brackets until you hear a click.



06 Fit the safety device

Pass the chain through the child safety device and fix it to the wall.

CHAIN AND SAFETY



1 Protective tab

Position it over the chain as shown in the drawing.

2 Chain stop

Check its position with the blind closed.



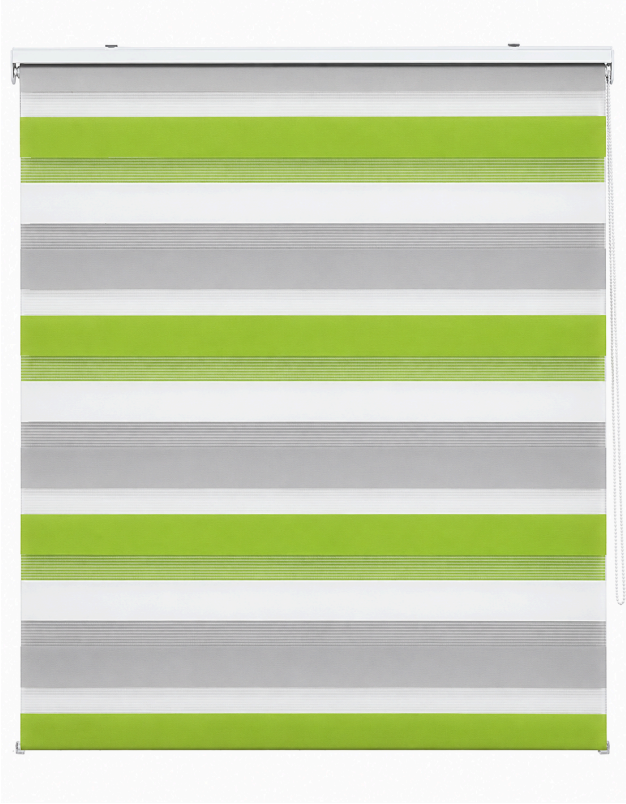
POSITION JOUR

POSITION NUIT

DIMENSIONS



Les bandes ouvertes laissent entrer la lumière.



Les bandes superposées préservent davantage l'intimité.

170 cm

Largeur totale du store

167 cm

Largeur du tissu

250 cm

Hauteur

Le tissu est 3 cm plus étroit que la largeur totale, soit 1,5 cm de chaque côté.

Les bandes opaques et translucides permettent de régler la lumière et de préserver votre intimité à tout moment de la journée.

- 

Translucide · Jour et nuit
- 

Protection UV
- 

Isolation contre le froid et la chaleur
- 

Nettoyage avec un chiffon humide

DÉTAIL DES BANDES



Bandes opaques
Intimité et protection solaire.

Bandes translucides
Laissent passer la lumière naturelle et permettent de voir à l'extérieur.

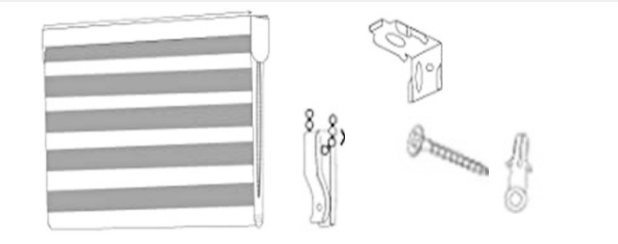


Support compact

Un design discret qui s'adapte à tous les espaces.

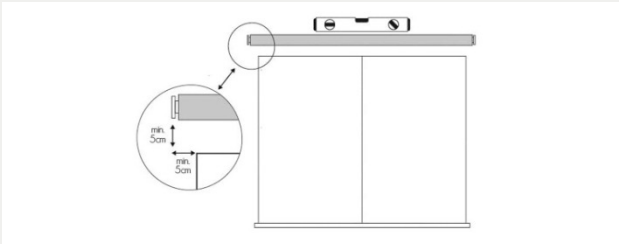
POSE EN 6 ÉTAPES

POSE AU MUR OU AU PLAFOND



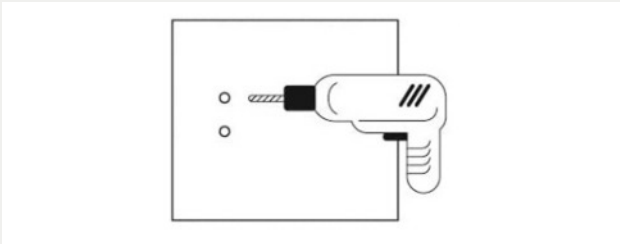
01 Vérifiez les pièces

Store, supports, vis, chevilles et dispositif de sécurité enfant.



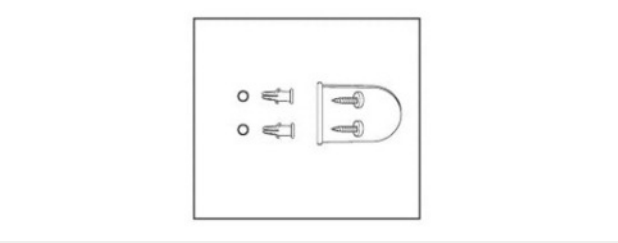
02 Mesurez et marquez

Mesurez la fenêtre et repérez l'emplacement des supports. Vérifiez le niveau.



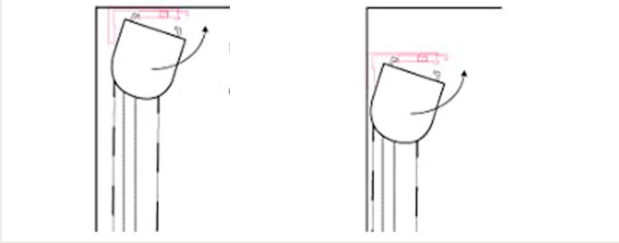
03 Percez les trous

Percez les repères dans le mur ou le plafond, puis insérez les chevilles.



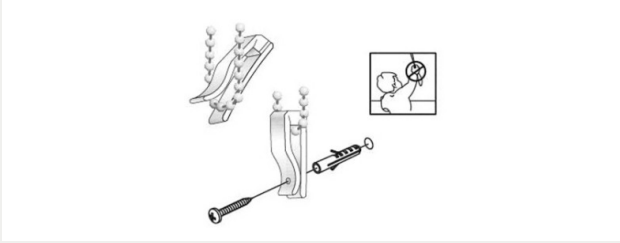
04 Fixez les supports

Vissez les supports aux emplacements repérés, au mur ou au plafond.



05 Emboîtez le store

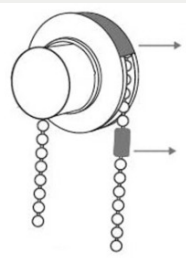
Insérez le store dans ses supports jusqu'à entendre un clic.



06 Installez la sécurité

Passez la chaînette dans le dispositif de sécurité enfant et fixez-le au mur.

CHAÎNETTE ET SÉCURITÉ



1 Languettes de protection

Placez-la au-dessus de la chaînette, comme sur le dessin.

2 Butée de chaînette

Vérifiez sa position lorsque le store est fermé.



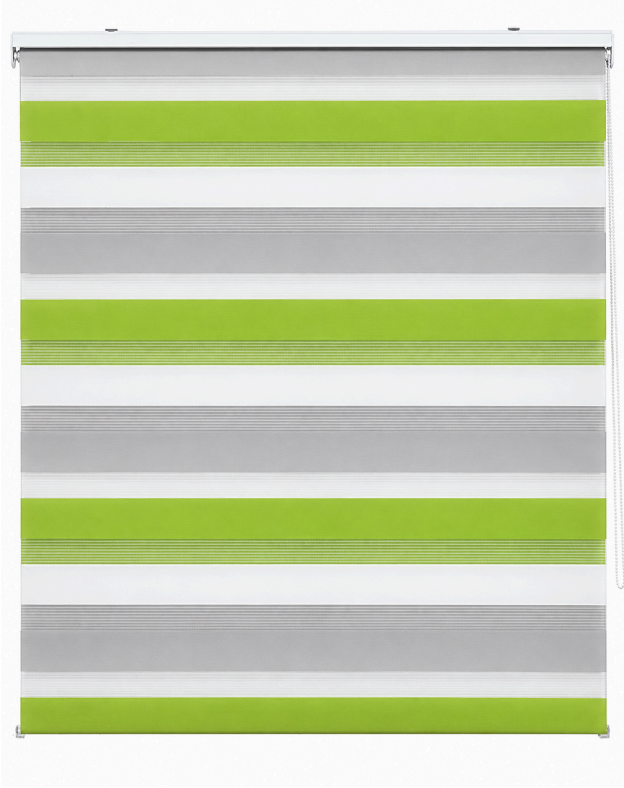
TAGSTELLUNG

NACHTSTELLUNG

ABMESSUNGEN



Offene Streifen lassen Tageslicht herein.



Überlappende Streifen bieten mehr Sichtschutz.

170 cm

Gesamtbreite des Rollos

167 cm

Stoffbreite

250 cm

Höhe

Der Stoff ist 3 cm schmaler als die Gesamtbreite, also 1,5 cm auf jeder Seite.

Blickdichte und transparente Streifen regulieren den Lichteinfall und schützen Ihre Privatsphäre zu jeder Tageszeit.



Lichtdurchlässig · Tag und Nacht



UV-Schutz

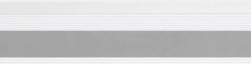


Isolierung gegen Kälte und Wärme

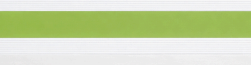


Mit einem feuchten Tuch reinigen

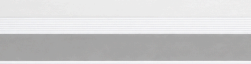
STREIFEN IM DETAIL



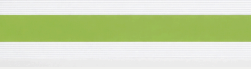
Blickdichte Streifen



Sichtschutz und Sonnenschutz.



Transparente Streifen



Lassen Tageslicht herein und ermöglichen den Blick nach draußen.

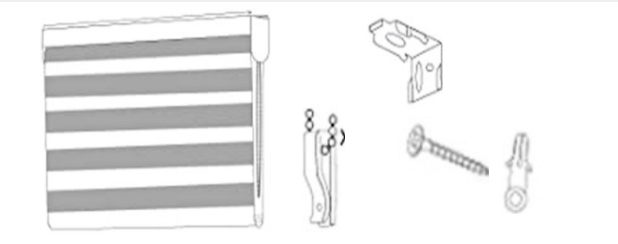


Kompakter Träger

Ein dezentes Design, das in jeden Raum passt.

MONTAGE IN 6 SCHRITTEN

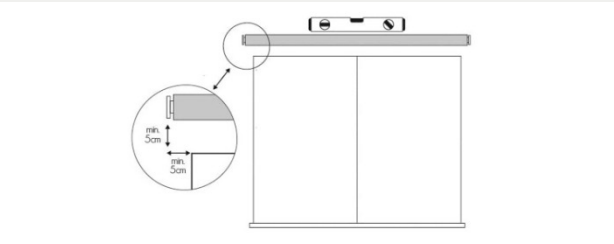
WAND- ODER DECKENMONTAGE



01

Teile prüfen

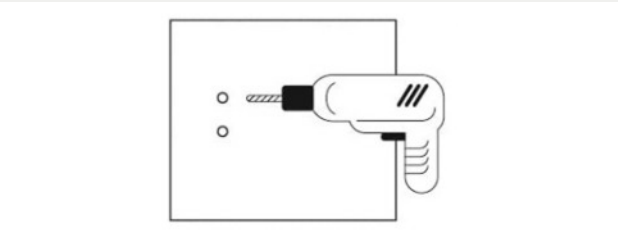
Rollo, Träger, Schrauben, Dübel und Kindersicherung.



02

Messen und markieren

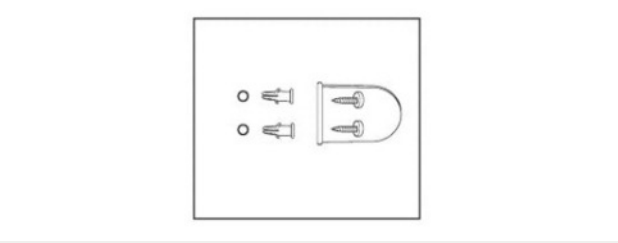
Messen Sie das Fenster aus und markieren Sie die Trägerpositionen. Prüfen Sie die waagerechte Ausrichtung.



03

Löcher bohren

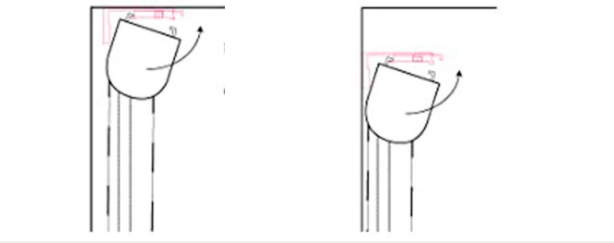
Bohren Sie an den Markierungen in Wand oder Decke und setzen Sie die Dübel ein.



04

Träger befestigen

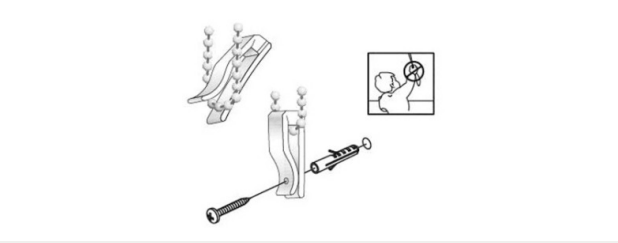
Schrauben Sie die Träger an den markierten Stellen an Wand oder Decke fest.



05

Rollo einrasten

Setzen Sie das Rollo in die Träger ein, bis es hörbar einrastet.

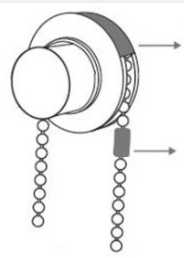


06

Kindersicherung montieren

Führen Sie die Kette durch die Kindersicherung und befestigen Sie diese an der Wand.

KETTE UND SICHERHEIT



1

1 Schutzlasche

Positionieren Sie die Lasche wie abgebildet über der Kette.

2

2 Kettenanschlagnag

Prüfen Sie seine Position bei geschlossenem Rollo.

TENDA A RULLO

GIORNO & NOTTE SUNSET

Luce naturale e privacy come desideri

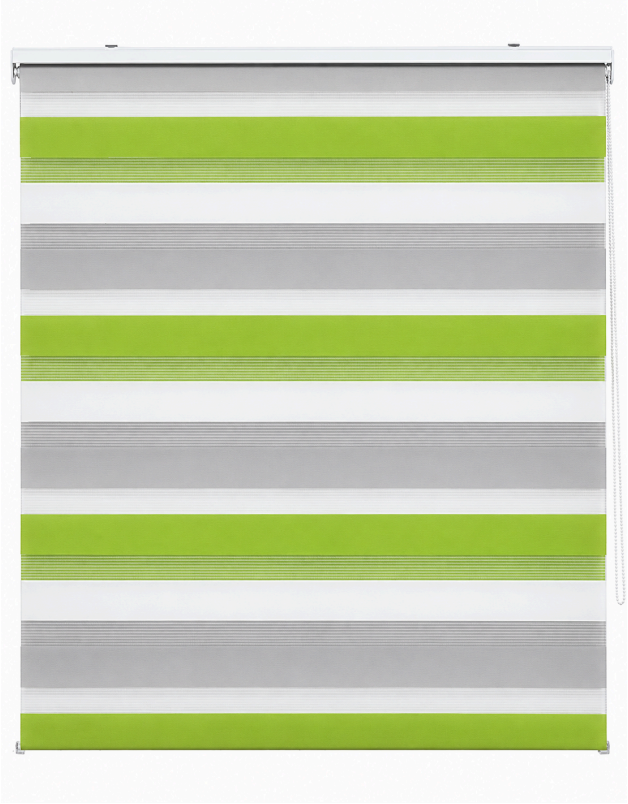


Italiano

POSIZIONE GIORNO

POSIZIONE NOTTE

MISURE



170 cm

Larghezza totale della tenda

167 cm

Larghezza del tessuto

250 cm

Altezza

Il tessuto è 3 cm più stretto della larghezza totale: 1,5 cm per lato.

Le fasce opache e traslucide permettono di regolare la luce e proteggere la privacy in qualsiasi momento della giornata.

Le fasce aperte lasciano entrare la luce.

Le fasce sovrapposte offrono maggiore privacy.



Traslucida · Giorno e notte



Protezione UV



Isolamento dal freddo e dal caldo



Pulizia con un panno umido

DETTAGLIO DELLE FASCE



Fasce opache

Privacy e protezione solare.

Fasce traslucide

Lasciano passare la luce naturale e permettono di vedere all'esterno.

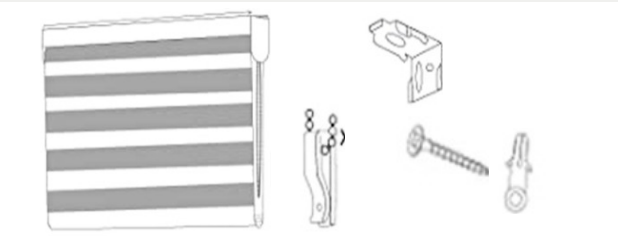


Supporto compatto

Un design discreto che si adatta a qualsiasi spazio.

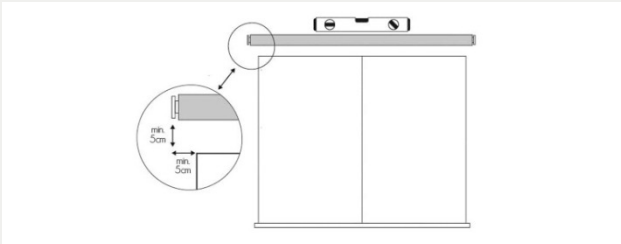
MONTAGGIO IN 6 PASSAGGI

INSTALLAZIONE A PARETE O A SOFFITTO



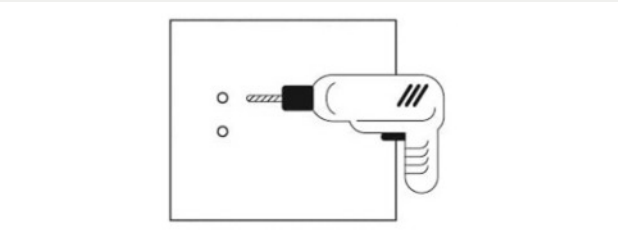
01 Controlla i componenti

Tenda, supporti, viti, tasselli e dispositivo di sicurezza per bambini.



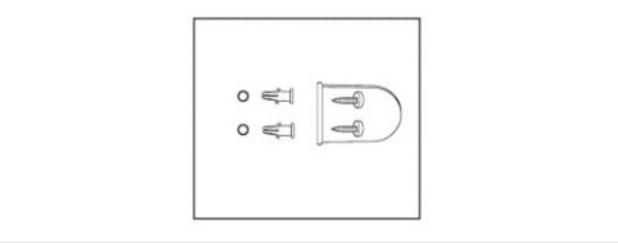
02 Misura e segna

Misura la finestra e segna la posizione dei supporti. Verifica che siano in piano.



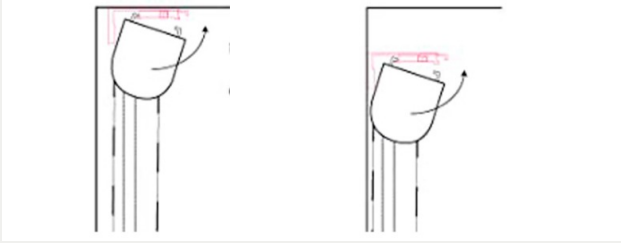
03 Pratica i fori

Fora la parete o il soffitto nei punti segnati e inserisci i tasselli.



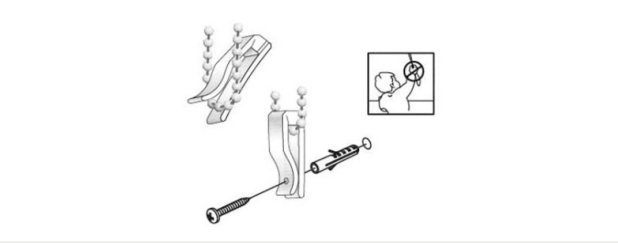
04 Fissa i supporti

Avvita i supporti nei punti segnati, sulla parete o sul soffitto.



05 Aggancia la tenda

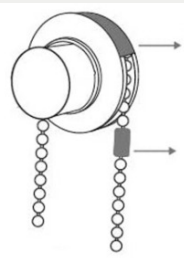
Inserisci la tenda nei supporti fino a sentire un clic.



06 Installa la sicurezza

Fai passare la catena nel dispositivo di sicurezza per bambini e fissalo alla parete.

CATENA E SICUREZZA



1 Linguetta di protezione

Posizionala sopra la catena, come nel disegno.

2 Fermo della catena

Controlla la sua posizione con la tenda chiusa.

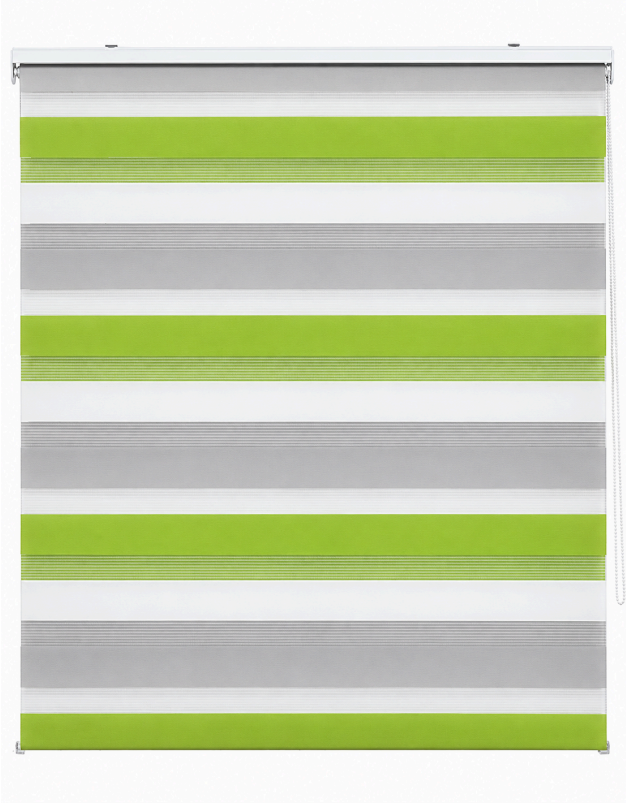
POSIÇÃO DIA

POSIÇÃO NOITE

MEDIDAS



As faixas abertas deixam entrar a luz.



As faixas sobrepostas oferecem maior privacidade.

170 cm

Largura total do estore

167 cm

Largura do tecido

250 cm

Altura

O tecido é 3 cm mais estreito do que a largura total: 1,5 cm de cada lado.

As faixas opacas e translúcidas permitem regular a entrada de luz e proteger a sua privacidade a qualquer hora do dia.



Translúcido · Dia e noite



Proteção UV



Isolamento do frio e do calor



Limpeza com um pano húmido

DETALHE DAS FAIXAS



Faixas opacas
Privacidade e proteção solar.

Faixas translúcidas
Deixam passar a luz natural e permitem ver o exterior.

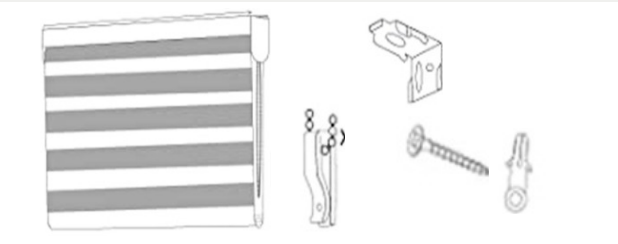


Suporte compacto

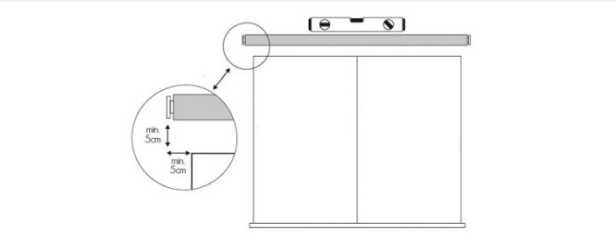
Um design discreto que se adapta a qualquer espaço.

MONTAGEM EM 6 PASSOS

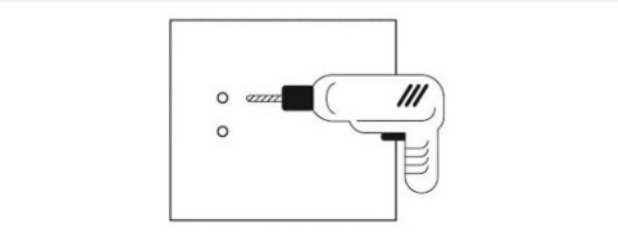
INSTALAÇÃO NA PAREDE OU NO TETO



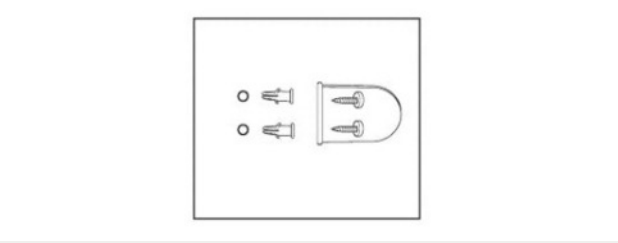
01 Verifique as peças
Estore, suportes, parafusos, buchas e dispositivo de segurança infantil.



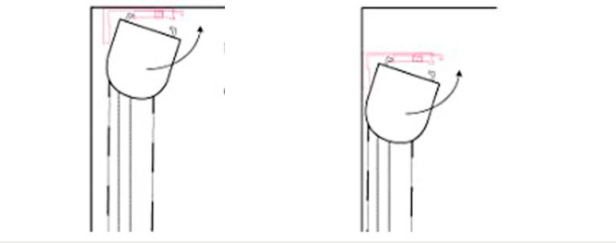
02 Meça e marque
Meça a janela e marque a posição dos suportes. Verifique o nivelamento.



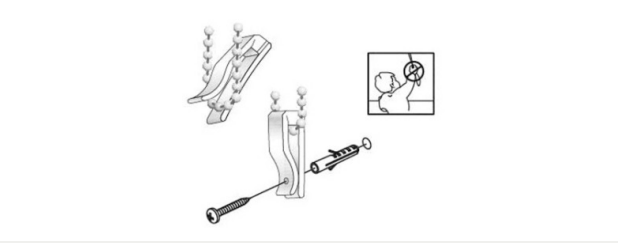
03 Faça os furos
Fure a parede ou o teto nos pontos marcados e introduza as buchas.



04 Fixe os suportes
Aparafuse os suportes nos pontos marcados, na parede ou no teto.

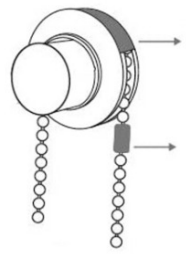


05 Encaixe o estore
Introduza o estore nos suportes até ouvir um clique.



06 Instale a segurança
Passe a corrente pelo dispositivo de segurança infantil e fixe-o à parede.

CORRENTE E SEGURANÇA



1 Patilha de proteção
Coloque-a sobre a corrente, como mostra o desenho.

2 Batente da corrente
Verifique a sua posição com o estore fechado.



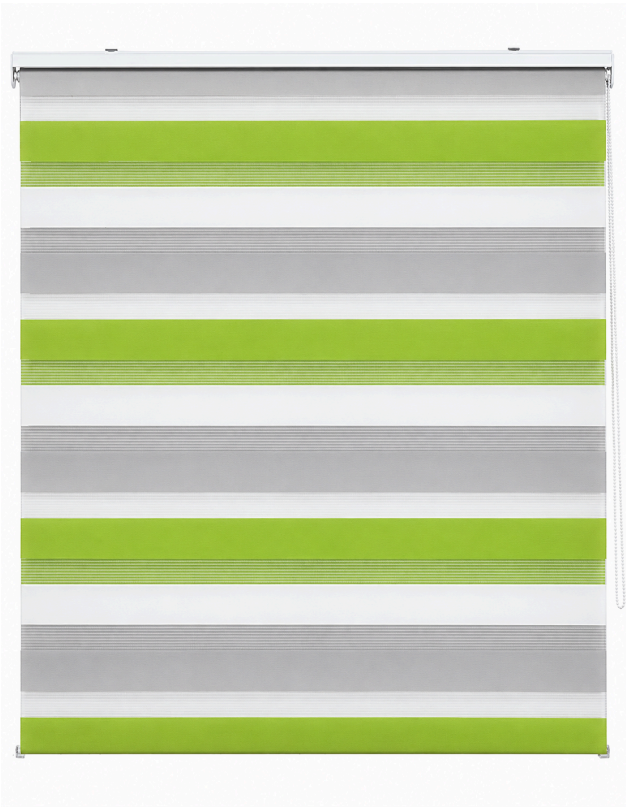
DAGLÄGE

NATTLÄGE

MÅTT



Öppna ränder släpper in dagsljus.



Överlappande ränder ger bättre insynsskydd.

170 cm

Rullgardinens totala bredd

167 cm

Vävens bredd

250 cm

Höjd

Väven är 3 cm smalare än den totala bredden, alltså 1,5 cm på varje sida.

Täta och transparenta ränder gör att du kan reglera ljusinsläppet och skydda ditt privatliv när som helst på dagen.



Ljusgenomsläpplig
• Dag och natt



UV-skydd



Isolering mot kyla och värme



Rengör med en fuktig trasa

RÄNDER I DETALJ



Täta ränder
Insynsskydd och solskydd.

Transparenta ränder
Släpper in dagsljus och ger utsikt utåt.

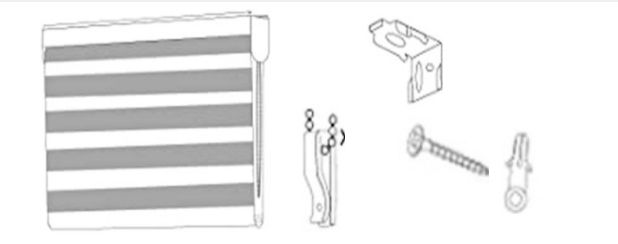


Kompakt fäste

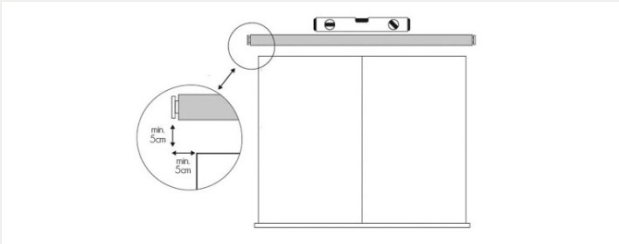
En diskret design som passar i alla rum.

MONTERING I 6 STEG

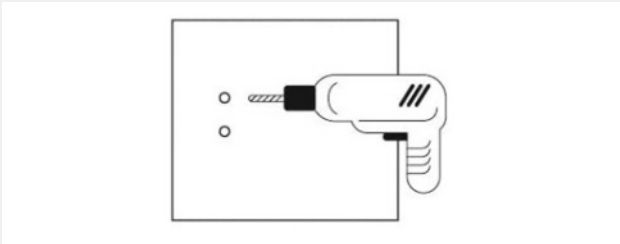
MONTERING PÅ VÄGG ELLER I TAK



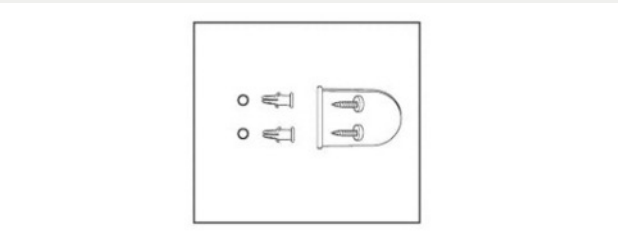
01 Kontrollera delarna
Rullgardin, fästen, skruvar, pluggar och barnsäkerhetsanordning.



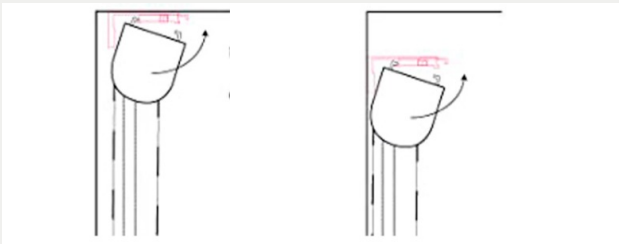
02 Mät och markera
Mät fönstret och markera fästenas placering. Kontrollera med vattenpass.



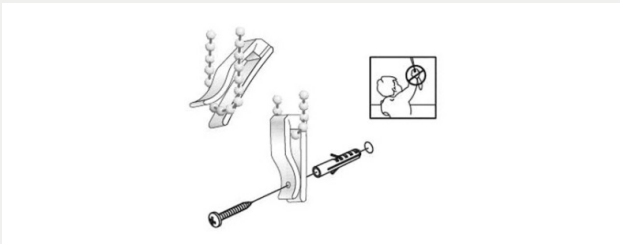
03 Borra hålen
Borra vid markeringarna i väggen eller taket och sätt i pluggarna.



04 Skruva fast fästena
Skruva fast fästena vid markeringarna på väggen eller i taket.

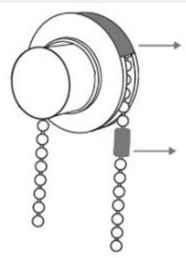


05 Klicka fast rullgardinen
Sätt rullgardinen i fästena och tryck tills du hör ett klick.



06 Montera barnsäkerheten
För kedjan genom barnsäkerhetsanordningen och skruva fast den på väggen.

KEDJA OCH SÄKERHET



1 Skyddsflik
Placera fliken över kedjan enligt bilden.

2 Kedjestopp
Kontrollera läget när rullgardinen är stängd.



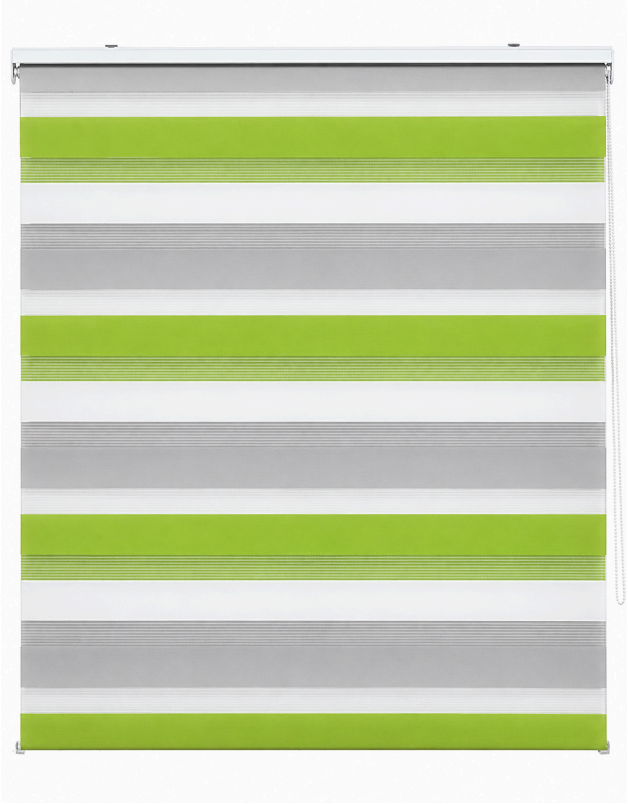
POZYCJA DZIEŃ

POZYCJA NOC

WYMIARY



Otwarte pasy wpuszczają naturalne światło.



Zachodzące na siebie pasy zapewniają większą prywatność.

170 cm

Całkowita szerokość rolety

167 cm

Szerokość tkaniny

250 cm

Wysokość

Tkanina jest o 3 cm węższa od całkowitej szerokości rolety: po 1,5 cm z każdej strony.

Naprzemienne pasy nieprzezroczyste i transparentne pozwalają regulować dopływ światła i chronić prywatność o każdej porze dnia.

Przepuszcza światło · Dzień i noc

Ochrona UV

Izolacja przed zimnem i ciepłem

Czyszczenie wilgotną ściereczką

SZCZEGÓŁY PASÓW

Pasy nieprzezroczyste

Prywatność i ochrona przed słońcem.

Pasy transparentne

Wpuszczają naturalne światło i pozwalają widzieć na zewnątrz.

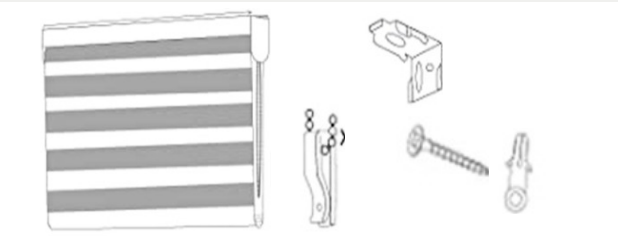


Kompaktowy uchwyt

Dyskretny wygląd pasujący do każdego wnętrza.

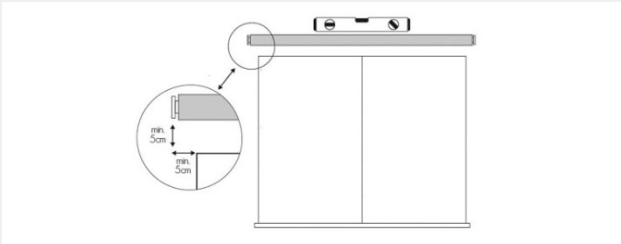
MONTAŻ W 6 KROKACH

MONTAŻ NA ŚCIANIE LUB SUFICIE



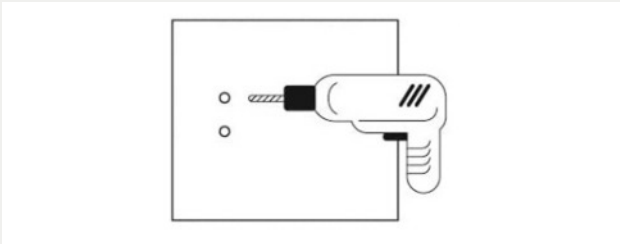
01 Sprawdź elementy

Roleta, uchwyty, wkręty, kołki i zabezpieczenie przed dziećmi.



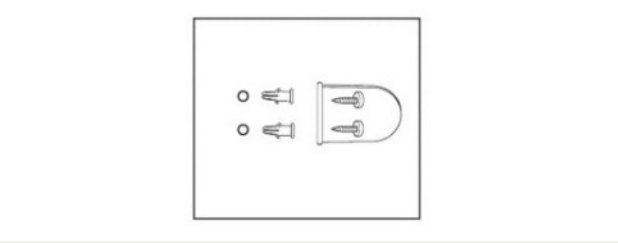
02 Zmierz i zaznacz

Zmierz okno i zaznacz położenie uchwytów. Sprawdź poziom.



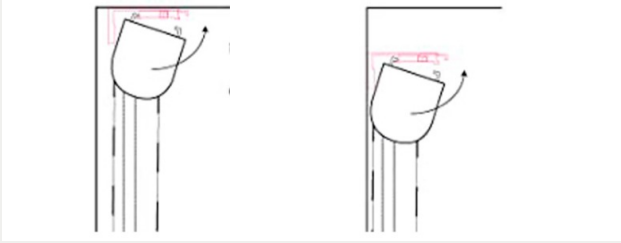
03 Wywierć otwory

Wywierć otwory w zaznaczonych miejscach na ścianie lub suficie i włóż kołki.



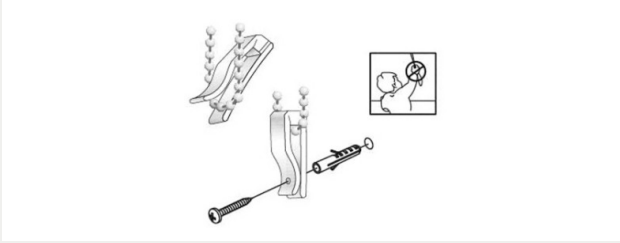
04 Przykręć uchwyty

Przykręć uchwyty w zaznaczonych miejscach na ścianie lub suficie.



05 Zatrzaśnij roletę

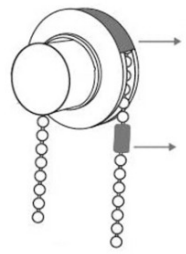
Włóż roletę w uchwyty i dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.



06 Zamontuj zabezpieczenie

Przeprowadź łańcuszek przez zabezpieczenie przed dziećmi i przymocuj je do ściany.

ŁAŃCUSZEK I BEZPIECZEŃSTWO



1 Wypustka ochronna

Umieść ją nad łańcuszkiem, zgodnie z rysunkiem.

2 Ogranicznik łańcuszka

Sprawdź jego położenie przy zamkniętej roletcie.



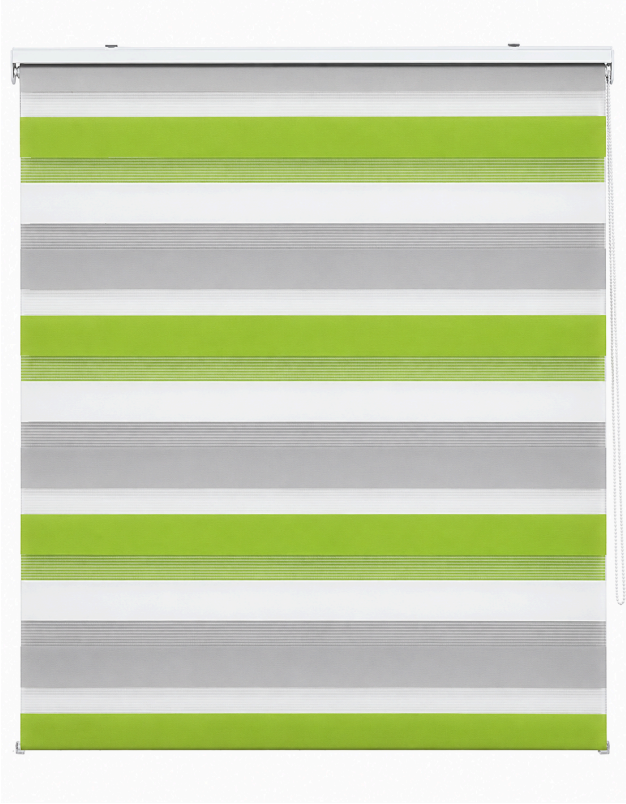
DAGSTAND

NACHTSTAND

AFMETINGEN



Open banen laten daglicht binnen.



Overlappende banen zorgen voor meer privacy.

170 cm

Totale breedte van het rolgordijn

167 cm

Stofbreedte

250 cm

Hoogte

De stof is 3 cm smaller dan de totale breedte: 1,5 cm aan elke kant.

Ondoorzichtige en transparante banen regelen de lichtinval en beschermen je privacy op elk moment van de dag.

- 

Lichtdoorlatend •
Dag en nacht
- 

UV-bescherming
- 

Isolatie tegen kou
en warmte
- 

Reinigen met een
vochtige doek

DETAIL VAN DE BANEN



- Ondoorzichtige banen

Privacy en bescherming tegen de zon.
- Transparante banen

Laten daglicht door en bieden zicht naar buiten.

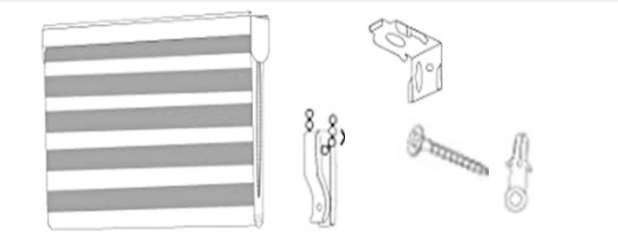


Compacte steun

Een discreet ontwerp dat in elke ruimte past.

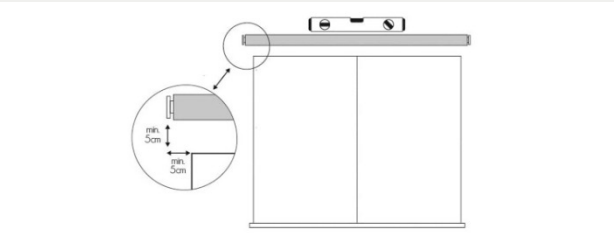
MONTAGE IN 6 STAPPEN

MONTAGE AAN WAND OF PLAFOND



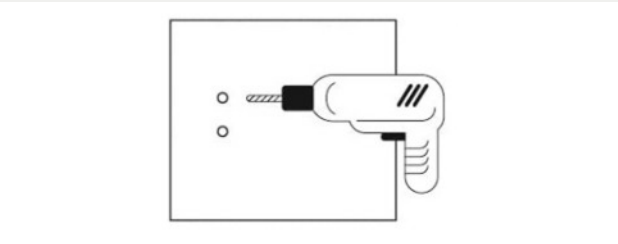
01 Controleer de onderdelen

Rolgordijn, steunen, schroeven, pluggen en kinderbeveiliging.



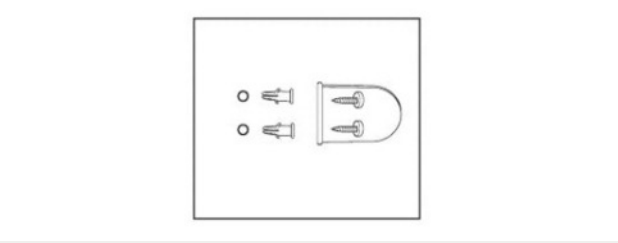
02 Meet en markeer

Meet het raam en markeer de posities van de steunen. Controleer of ze waterpas staan.



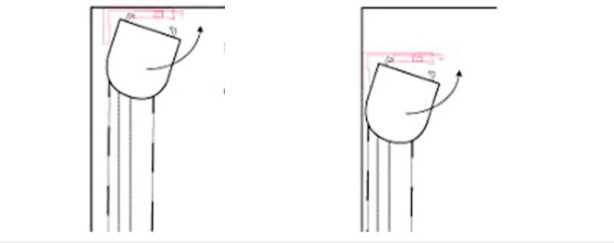
03 Boor de gaten

Boor op de markeringen in de wand of het plafond en plaats de pluggen.



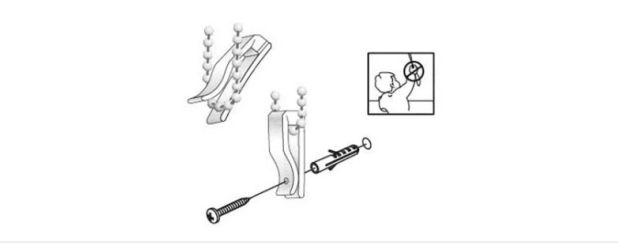
04 Bevestig de steunen

Schroef de steunen vast op de gemarkeerde plaatsen aan de wand of het plafond.



05 Klik het rolgordijn vast

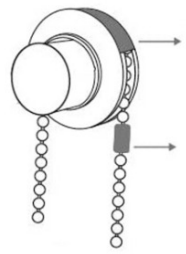
Plaats het rolgordijn in de steunen en druk tot je een klik hoort.



06 Monteer de beveiliging

Leid de ketting door de kinderbeveiliging en bevestig deze aan de wand.

KETTING EN VEILIGHEID



1 Beschermclip

Plaats deze over de ketting, zoals op de tekening.

2 Kettingstop

Controleer de positie wanneer het rolgordijn gesloten is.